## FRENTE A UN INTER DE MALOS MODOS

# PARTIDO BRONCO Y ATLÉTICO VENCEDOR

*SEGUNDA VEZ CONSECUTIVA.—Marcelino, Robi, Marcial y Bermejo portan el valiosísimo trofeo Carranza, que logra el Atlético por segunda vez consecutiva. Los goles de Marcial y, sobre todo, el de Luis Pereira, sirvieron para desmantelar el «catenaccio».—(T. Cifra Gráfica.)*

## Vasco de Gama y Cádiz (5-3)

### divirtieron al respetable


# MARCA

Fundador: Manuel Fernández-Cuesta

Lunes 29 de agosto de 1977 — Director: Carmelo Martínez


EN FERROL

# 3-1 DEL MADRID Y STIELIKE DOS GOLES

## Tres récords más en natación

**Continuando la misma línea que en la primera jornada, finalizó el USA-Alemania Oriental, de natación, a favor de los norteamericanos por ocho puntos, y con tres nuevos récords mundiales: 100 metros mariposa y 200 estilos, ambos femeninos, más el 4×100 libre, masculino. Ahí es nada.**

## Bernabéu, enfermo

*Una paralización intestinal tiene a Bernabéu con náuseas y molestias abdominales en Santa Pola. Se espera que pueda ser trasladado a Madrid*

## Sí, señora...

*Ha hecho falta hasta el Tribunal Supremo para que la transexuada Renée Richards pueda jugar en Forest Hills, pues no se acababa de aceptar que el antiguo señor Richard Rashin se haya convertido en la señora Renée Richards. El Tribunal Supremo se ha basado en los cromosomas. Bueno, parece que no hacía mucha falta recurrir a los cromosomas*


SERVICIO OFICIAL **SEAT**

- MAXIMA VALORACION DE USADOS
- FACILIDADES Y RAPIDAS ENTREGAS

*Finanzauto* Y SERVICIOS, S. A.

- DOCTOR ESQUERDO, 136-140. Teléfono 251 54 00. MADRID.
- AVENIDA DE LA PAZ, 10 (Puente Calero). Tel. 403 14 00. MADRID.
- CARRETERA MADRID-VALENCIA, km. 24,500. Teléfono 232 10 10. ARGANDA DEL REY (Madrid).

## Por segunda vez consecutiva

# 2-0. EL CARRANZA

## • Supo el Atlético desarmar al hosco Inter

CADIZ, 28. (De nuestro enviado especial.)

Atlético de Madrid, 2 (Marcial y Pereira); Inter de Milán, 0.

Alineaciones:

ATLETICO DE MADRID.—Tirapu; Marcelino, Eusebio, Pereira, Capón; Robi, Marcial, Leal; Bermejo, Cano y Ayala. A los setenta y dos minutos, relevó Alberto a Bermejo. A los ochenta y siete, Herencia a Robi.

INTER.—Bordon; Gasparini, Canuti, Facheti, Bini; Pavone, Baresse, Acánfora, Merlo; Altobelli y Anastasi. Tras el descanso, Oriali sustituyó a Pavone, lesionado.

ARBITRO: Dubach.

El colegiado suizo se comió dos minutos de la primera mitad. Quiero suponer que su cronómetro no era de su misma nacionalidad. A los doce minutos no quiso saber nada del codazo que le propinaron a Ayala dentro del área milanesa. Ni se enteró de cómo Marcial vengaba a su compañero casi inmediatamente. Tarjeta para Cano por protestar a los quince minutos y para Canuti, dos minutos más tarde, por Lanzar a Bermejo a la pista de atletismo. Luego, Pereira se tomaba la revancha con Pavone, dando origen a un corto altercado con presencia en el terreno de juego de los técnicos y suplentes del Inter. Dubach sólo amonestó verbalmente al moreno del Atlético, quedándose tan pancho. A los cincuenta y siete, tarjetón a Gasparini por reclamarle un penalti, después de que la pelota diera en el brazo de Pereira. Amonestación, igualmente, para Ayala (sesenta minutos) por zancadillear a Merlo. En fin, un desastroso arbitraje, que pudo derivar en algo más escandaloso.

GOLES:

1-0. Cincuenta y cinco minutos. Falta ejecutada por Ayala, desde la izquierda. Se produce un rebote, que soluciona Marcial con una volea a la escuadra.

2-0. Setenta y dos minutos. Golazo de Pereira, tras largos minutos en los que el Atlético no se desprendía de la pelota. El moreno rojiblanco arrancó desde atrás con repetidas paredes, haciendo la última ya en la parcela italiana. Ayala se la devolvió mansamente y Pereira remató muy fino.

INCIDENCIAS:

Finalísima del Trofeo Carranza, televisada en directo. Esto se notó en el estadio gaditano, que sólo registró tres cuartos de entrada. Inter, todo de blanco, sacó dos córners por cinco del Atlético. Al final, y limadas asperezas, los protagonistas cambiaron su atuendo entre sí y el alcalde de Cádiz, Emilio Beltrani, entregó el Trofeo al capitán rojiblanco.

### El gol que vale por una final

**Por BELARMO**

Pena que las marrullerías de los italianos —a las que respondió el Atlético en medida semejante— nos estropearan la final del certamen gaditano, iniciado el sábado bajo mejores auspicios, y que concluyó como si se tratase de una batalla campal. Sólo ese golazo marcado por Pereira, y reseñado en el correspondiente capítulo, responde solemnemente al carácter y a la trascendencia del partido. El moreno rojiblanco se quedó casi desnudo de tantas felicitaciones. Y cabe decir que nunca las bendiciones le caerán tan merecidamente, porque realizó una jugada feliz, de maestro, de las que se recogen en los libros.

La final se redujo a una lucha enconada y a forcejeos, principalmente, en terreno italiano. Era el Atlético el que, con tanto embrollo, llevaba las de perder; era el Inter el que buscaba la gresca, porque sólo por ese camino podía retardar la derrota. Pero ésta vino, a fin de cuentas, como fruto de un fútbol menos exquisito que el practicado por los rojiblancos frente al Vasco de Gama, aunque suficientemente demoledor, y en el que la victoria tenía que suceder a la sabia retención de pelota o, lo que viene a ser lo mismo, a no permitir que la sobase el contrario.

El Atlético tuvo un adversario peliagudo, correoso, conflictivo y duro de pelar. Pero el Atlético —y eso es lo malo— fue colocándose a la altura del conjunto milanés, tanto en el desarrollo de su fútbol coom a la hora de repartir «cera». Marcial, por ejemplo, que no está encasillado en una legión de verdugos, se tomó la justicia por su mano varias veces, lo mismo que Pereira, aunque a éste se le escuchen más «los repiques de campana» que a otros compañeros. De la guerra entablada por Anastasi y Eusebio, no siempre fue el rojiblanco quien salió mejor

# 5-3. Valió la mejor técnica del Vasco de Gama

## • Aguante del Cádiz antes del descanso

CADIZ 28. (De nuestro corresponsal, BALPIÑA.)

CADIZ, 3 (Baena, Escobar y Miguel Angel, de penalti); VASCO DE GAMA, 5 (Roberto, dos, uno de penalti; Winsinho, Ramón y Elinho).

Alineaciones:

CADIZ. — Santamaría; Rosado, Canito, Urruchurtu, Lobato; Escobar, Ortega, Ibáñez; Villalba, Baena y Mané. A los sesenta y dos minutos, Miguel Angel suplió a Escobar, y a los setenta y ocho, Carballo a Ibáñez.

VASCO DE GAMA. — Magzaroti; Orlando, Gerardo, Abel, Marco Antonio; C. Mario, Paulo Roberto, Birceu; Wilsiño, Roberto y Ramón. Al comienzo del segundo tiempo sale Elinho por Paulo Roberto.

ARBITRO: Guruceta. Señaló un penalti contra el Cádiz, que no vio nadie más que él, pero aplicó muy bien la ley de la ventaja. Anuló un gol al Vasco de Gama por fuera de juego de Birceu. Tarjetas para Orlando y Marco Antonio.

LOS GOLES

1-0. Catorce minutos. Centro de Villalba; Baena, de gran remate de cabeza, mete el balón por una escuadra.
1-1. Dieciocho minutos. A la salida de un córner, penalti contra el Cádiz. Guruceta dice que había sido mano de Lobato. Lo transforma Roberto.
2-1. Treinta y tres minutos. Centro de Baena, y Escobar, de cabeza, marca.
2-2. Cincuenta y un minutos. Pierde un balón Escobar, se cuela Ramón en solitario, el balón rebota en Santamaría y Roberto marca a placer.
2-3. Cincuenta y seis minutos. Jugada embarullada y Wilsiño adelanta a su equipo en el marcador.
3-3. Sesenta y dos minutos. Derribo a Mané dentro del área. El penalti lo transforma Miguel Angel.
3-4. Setenta minutos. Falta que saca Marco Antonio, y Elinho, gol de cabeza.
3-5. Setenta y cuatro minutos. Ramón marca a pase de Birceu.

INCIDENCIAS

No se llenó totalmente el Carranza. Algunos claros en las localidades de preferencia. Tarde soleada y de grata temperatura. El alcalde de Cádiz entregó al final a C. Mario el trofeo de tercer clasificado, del Vasco de Gama, y a Baena, el del cuarto de esta edición, para el Cádiz. Miguel Angel lanzó un segundo penalti a los ochenta minutos, que paró el meta carioca.

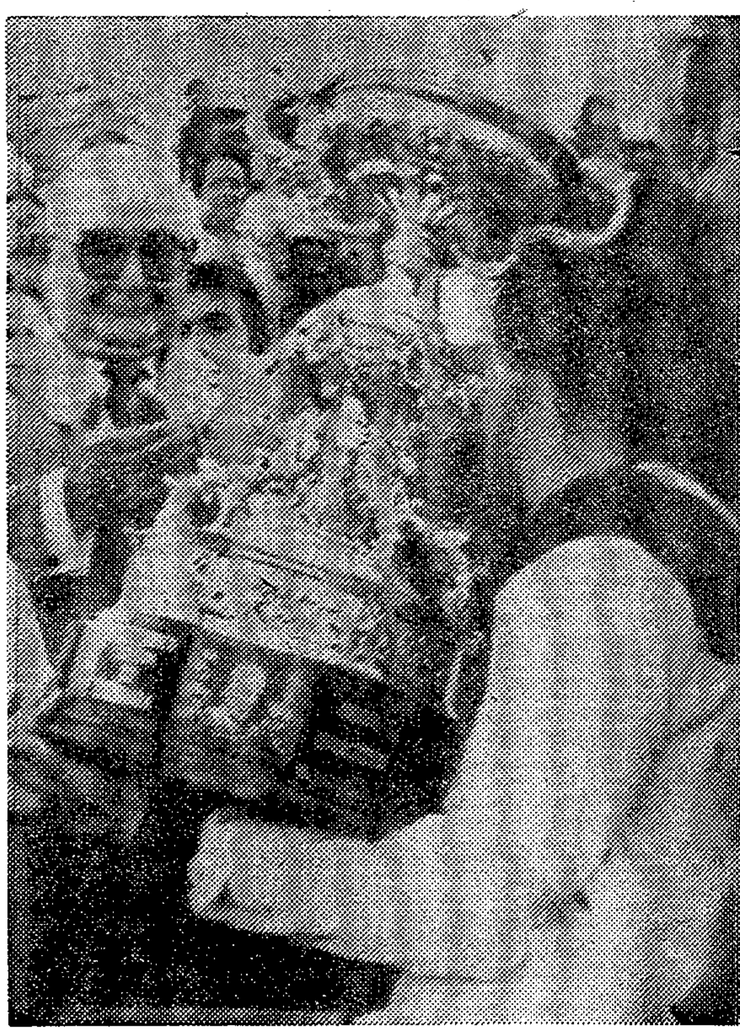
## • Miguel Angel desperdició un penalti

### NO SE PUEDE PEDIR MAS

Ante todo un campeón como es el Vasco de Gama, el Cádiz ha realizado un primer tiempo realmente notable. Con juego de ataque y con abundantes remates, han traído en jaque al equipo brasileño. Aunque faltó en el centro del campo Carballo, el internacional juvenil Escobar logró sostener un ritmo que mantenía a Ortega y al que se sumaba en muchas ocasiones el líbero Urruchurtu. La peligrosidad de Baena era constante, y, pese a la superioridad técnica del Vasco, los gaditanos, alentados por sus fieles, derrocharon no sólo pundonor, sino calidad, haciendo trabajar de firme a Magzaroti. Contra todo pronóstico, consiguieron llegar al descanso con ventaja en el marcador.

Ya el segundo tiempo ha tenido otro color, porque se hundió el centro del campo gaditano, especialmente Ibáñez y Escobar. La mejor técnica de los jugadores brasileños se dejó notar. Mayor apoyo en la jugada, y en los desplazamientos fueron haciendo goles con facilidad ante una defensa que, cuando estuvo dominada, no supo desenvolverse con eficacia. Pudo el Cádiz, al menos, dejar la derrota en tanteo mínimo, pero Miguel Angel fue tan cándido que lanzó el segundo penalti por el mismo sitio que el primero, y, lógicamente, adivinó la repetición el meta del Vasco de Gama.

De todas maneras, lo cierto es que el partido de consolación, que, tradicionalmente, en estos torneos suele ser aburrido, ha tenido esta vez emoción y el entretenimiento lógico de ocho goles, otro anulado y el penalti fallado. No suele ser corriente. El Vasco se impuso al final, pero el Cádiz en ambos partidos ha luchado a tope y ha tenido fases muy brillantes. Más no se puede pedir a un debutante.



*CONSOLACION. Fue un partido de muchos goles, porque ocho, a estas alturas, es una cifra poco menos que prohibitiva. El Vasco de Gama batió cinco-tres al Cádiz y esta copa de consolación la recibía el capitán brasileño, C. Mario, de manos del alcalde gaditano (Foto Cifra.)*

# SIGUE DE ROJIBLANCO

## • Golazo de Pereira, en una final bronca

parado. Pero el internacional italiano era como un ave solitaria sobre el área atlética, donde no encontraba más apoyo que el de Altobelli, ya que el resto se preocupaba exclusivamente de cerrar filas y de amparar a Bordón, quien ya en el minuto veinticinco se las vio y deseó para rechazar una pelota remitida por Marcial desde muy lejos, aunque cargada de intención.

Hablando de guerras —o de batallitas— la que sostuvieron Bini y Cano rebasa límites legales. Así fueron sucediéndose los forcejeos junto a la portería del Inter. En el minuto cuarenta y tres perdió Ayala un balón, que Robi había puesto disponible como para machacar el tanto sin nuevas explicaciones. El «capi» colchonero se entretuvo demasiado y Facchetti cruzó la bota más oportunamente, con anticipación y limpieza.

Tras el descanso, el Atlético puso en práctica el fútbol para el que está más hecho y preparado. Reteniendo el balón, hizo que los milaneses se aburrieran, se desesperasen y recurrieran a la falta continuada con tal de interrumpir aquel baile de pasecitos que parecían trenzados con parafina. Al Atlético lo vimos más acometedor en esta segunda fase. Principalmente desde que Marcial obtuvo el premio a su valentía y decisión. Y es que los rojiblancos no estaban dispuestos a que el rival les sorprendiese. No por eso dejó el Atlético de cuidar su casa. La genialidad de Pereira daba al equipo madrileño suficientes garantías como para esperar a que el decadente Dubach acortase o diera todo por acabado. Y aún hubo roces merecedores de expulsión. Los conflictos no remitieron, pese a que la pugna estaba superdecidida. Marcelino, que tuvo toda la noche a Altobelli atado con grilletes, vio como éste, en auténtico desacato (a los sesenta y cinco minutos), le respondía con la más traicionera patada. Pudo armarse un serio alboroto, y mejor ha sido que las aguas continuasen por el cauce inicial, que no era un cauce limpio, desde luego, aunque preferible a más caros desmanes.

Inter, desde luego, desplegó su táctica, sabiendo que no podía tutear al Atlético. Decir que de los interistas fue Facchetti el más limpio bastará para comprender la leña que se repartió y que se cortara en otras parcelas. Inter no se estiró más que a impulsos del marcador, cuando ya lo tuvo en contra. Inter no hizo otra cosa que desnudar el látigo, al verse incapacitado para iniciar los contraataques que tanto prodiga. Y el Atlético es maestro en desvencijar defensas, por muy arropadas que éstas se hallen. Así vinieron los goles de Marcial y Pereira. Así debieron subir al marcador otros dos por lo menos. Pero también los rojiblancos habían recibido consignas de cautela. Son sus tibias más costosas e importantes y no me parece procedente que las arriesgaran en Cádiz, pese a la valía del Trofeo que estaban ventilando.

Hubo más lentitud que anoche, desde luego. La propia lentitud que requerían circunstancias y la que impuso el juego interista ceñido a tapar huecos y negado ante la mínima aventura. Cuando el Inter se desperezó, allí estaban Tirapu, Marcelino, Eusebio, Pereira, Capón, Robi, Leal, Bermejo —después Alberto—, porque en este conjunto que Luis Aragonés nos está adobando hay fuelle y fuerza para repliegue y despliegue, según aconseje el momento. El Atlético no ha hecho exhibiciones más que la de congelar el esférico a la espera de que penetrasen Ayala y Cano, sus dos cuchillos mejor afilados. Pero en la escuadra italiana no se concedían facilidades. Por eso la victoria se redujo a dos únicos tantos, si bien el segundo, el de Pereira, vale de sobra por todo lo malo que tuvo esta final gaditana.

*GOL DE MARCIAL.—Parece que Marcial ha entrado con buen pie en el Atlético. El sábado consiguió un tanto frente al Vasco de Gama. Ayer, otro, el primero de su equipo, a la salida de un córner, y tras un pequeño lío en el área italiana.* (Telefoto Cifra Gráfica.)

*AYALA, EN LA BOCA DE GOL.—Una buena jugada rojiblanca acabó con una penetración de Ayala dentro del área. El «ratón» acabó en el suelo y reclamando penalti, pero la ofensiva acabó sin consecuencias.* (Telefoto Cifra Gráfica.)

### LUIS, entristecido

## «Ha habido mucha dureza»

CADIZ 28. (De nuestro corresponsal, BALPIÑA.)—Los vestuarios del Atlético de Madrid, una fiesta. Igual que el año pasado, y, como ya presagiábamos, la afición gaditana, en esta final, ha sido totalmente rojiblanca. Luis, pese a todo, mantenía su seriedad. De entrada, al preguntarle si estaba satisfecho, contesta:

—Yo siempre estoy satisfecho cuando se gana; lo que pasa es que soy de carácter serió y no lo exteriorizo. En esta ocasión, levemente, estoy disgustado.

—¿Por qué?

—Sencillamente, porque ha habido mucha dureza en este Torneo. Ya sé que el Carranza es muy importante, y los equipos que aquí venimos a jugar ponemos enorme interés, como siempre; pero estimo que esta noche el Inter se ha pasado.

—¿No cree usted también que los jugadores del Atlético, en algunas ocasiones, también han entrado muy duramente, como el caso de Pereira a Pavone?

—Pereira es un jugador sobradamente conocido por su limpieza. Ha ocurrido que ha levantado un pie mucho; Pavone ha agachado la cara. Por eso le ha golpeado en este sitio. Ha sido mala fortuna. Pero ha habido, en cambio, otras entradas de los jugadores italianos que, repito, me tienen preocupado, porque si en el primer partido se han lesionado Benegas y Aguilar, en éste tienen varios golpes que no sé qué ocurrirá cuando los vea el médico.

—En general, ¿qué le ha parecido el Torneo?

—Creo que, deportivamente, ha sido uno de los más interesantes. Desde luego, a mí me han gustado todos los partidos.

—¿Cree, en realidad, que el fútbol italiano, a través del Inter, es incapaz de ganar un Trofeo Carranza?

—No lo creo. En realidad, aquí han venido los mejores equipos de Italia; por una u otra razón, no se han llevado el trofeo. Nosotros, las veces que hemos venido, por lo menos conmigo de entrenador, he tenido la fortuna de llevarme ya dos Copas Carranza.

—¿Empezará con buen pie la Liga el Atlético?

—Pues creo que el equipo está ahora mismo en buen momento. Repito que lo que me preocupa mucho son las lesiones.

BERCELLINI

En la caseta del equipo italiano había cierta seriedad y preocupación. A Pavone, el extremo derecho, le han tenido que dar seis puntos de sutura. El entrenador italiano, Bercellini, comenta:

—Ha sido una bella final, en la que creo que ha habido mucha emoción, principalmente. Además, algunas muy buenas jugadas.

—¿No cree que su equipo ha rematado poco a puerta?

—En realidad, a nosotros la lesión de Pavone ha sido fundamental en este aspecto. Pavone es el jugador encargado de los contraataques. Tuve que cambiarle por Orlini, que ya tenía que hacer una misión muy distinta, que no va a las características que yo tenía previstas. De todas formas, el Atlético se ha encontrado con dos goles muy rápidos, uno en la jugada de Marcial, en un rebote, que enganchó bien la pelota, y después en otra jugada inexplicable, en la que Pereira llegó desde la línea de medios del Atlético hasta el punto de penalti para batir a mi portero.

—¿Qué le ha parecido, en general, el Torneo?

—Creo que ha sido muy interesante. Nosotros estamos muy satisfechos. Nos hubiera gustado más llevarnos la Copa de campeones; pero con ésta de subcampeones, ciertamente, nos conformamos.

### BERCELLINI denuncia

## «La lesión de Pavone, fundamental»

**El San Telmo, a Alicante**

# 0-3. EL HERCULES, MUY SUPERIOR AL TENERIFE

## Pese a la inferioridad numérica (9 jugadores)

**SANTA CRUZ DE TENERIFE 28. (De nuestro corresponsal. ALVARO CASTAÑEDA.)**

**TENERIFE, 0; HERCULES, 3 (Lattuada, 2, y Sancayetano).**

**TENERIFE. — Bertinat; Juan Miguel (Lito), Aparicio, Julio; Meneses, Pepito; Medina, Melián (Paco), Joaquín, Salvador (Movilla) y Lolín.**

**HERCULES. — Deusto; José Antonio, Baena, Ernesto; Commisso, Saccardi; Sancayetano, Juan (Giuliano), Lattuada, Barrios (Moyano, Barrios II) y Charles.**

**ARBITRO: Martín Trujillo, Bien.**

**LOS GOLES**

**0-1. Cuarenta y cuatro minutos. Golpe franco que saca Lattuada, llevando el balón a una escuadra.**

**0-2. Cincuenta y ocho minutos. Pase en profundidad de Barrios a Sancayetano, que dispara raso.**

**0-3. Ochenta y cinco minutos. Lattuada recoge un servicio de Sancayetano y marca de cerca.**

**INCIDENCIAS**

**En el minuto diecisiete fueron expulsados Saccardi y Pepito por agresión, y en el cuarenta y tres, Charles por una fea entrada a Meneses. A partir del minuto cincuenta y dos se jugó con luz artificial. En el sesenta y seis se sancionó al Hércules con penalti por derribo de Baena a Meneses. Sacó el castigo Aparicio y detuvo Deusto.**

### SUPERIORIDAD MANIFIESTA

Pese a su inferioridad numérica —el Hércules, desde el minuto cuarenta y tres actuó con sólo nueve jugadores, por diez del Tenerife—, el equipo alicantino fue superior, ganando con claridad y proclamándose vencedor del I Trofeo San Telmo. Sin embargo, los primeros compases del juego no hacían presagiar una diferencia tan notable, ya que hubo nivelación de fuerzas, con incursiones alternativas de uno y otro equipo ante las respectivas porterías. Hubo también conatos de juego brusco por ambas partes, que cortó el árbitro con las expulsiones ya reseñadas. Y fue en la segunda parte, precisamente, cuando el Hércules jugó mejor, con mayor rapidez y peligrosidad en sus mortales contraataques. El Tenerife, en cambio, bien poco hizo en esta fase final.

Total, que ganó bien el Hércules, tomándose ampliamente la revancha de la derrota encajada el pasado año en la final del Trofeo Teide, precisamente frente al propio Tenerife.

Al final del partido, las autoridades provinciales procedieron a la entrega de trofeos entre los apluasos del público.

**PARA EL SAN ANDRES, LA CONSOLACION**

En partido preliminar para dirimir los puestos tercero y cuarto se enfrentaron San Andrés y Real Unión. Ganó el primero por 4-1. Los dos equipos, especialmente el unionista, realizaron abundantes cambios.

Marcaron por los vencedores, Miguel Angel (tres) y Víctor. Y Marrero por los unionistas.

**En el Ciudad de Melilla**

# 1-1. No pudo el Huelva contra ocho del Málaga

MELILLA 28. (Informa MARTIN NARRILLOS.)—Ciertamente, me cuesta imaginar cómo el Huelva se impuso en el Colombino. Hoy, con tres jugadores del Málaga expulsados, ha sido incapaz de mantener siquiera su ventaja inicial y, así, ha cedido unas tablas a un gol que le fuerzan a obtener mañana cuatro de diferencia, como mínimo, sobre la Gimnástica anfitriona, para hacerse con el trofeo.

Hoy lo ha tenido todo a favor desde el principio. Porque un cabezazo de Torres, al cuarto de hora, ha sido interceptado con una mano por Vara, casi en la misma raya de gol. El correspondente penalti ha sido protestado en bloque por los hombres malagueños, que estimaban carga del onubense al efectuar el salto rematador. Del tumulto han salido expulsados el propio Vara y Vilanova, mientras que Macías era amonestado. Y Espárrago, por su parte, engañaba a Corral en la ejecución de la máxima pena. Encima, cinco minutos después, Requejo también enfilaba el camino del vestuario, supongo que por irse de la lengua cerca del trencilla, que más tarde aún amonestaría a Gallardo y Martí.

¿Quién apostaría entonces por el Málaga? Sin embargo, el Huelva, con tantos jugadores libres de pares a los que marcar, se ha embarullado de manera insolente y ha sido incapaz de consolidar su bagaje. Para colmo suyo, Santi, en el minuto cuarenta y cinco, no desperdiciaba la única oportunidad que el menguado ataque de su equipo pudo crear ante Alonso a lo largo del encuentro.

Tras el descanso, el panorama no cambiaría. Sencilla contención malagueña frente a las constantes, pero torpísimas, arremetidas aonubenses. Sólo una de ellas rebasaba a Corral, pero Gallardo, bajo los palos, resultaría providencial.

Andújar, andaluz, ha protagonizado, como reflejado queda, un arbitraje audaz por su energía.

HUELVA. — Alonso; Sivianes (Isabelo), Navarro, Jerolami (Cano), Martí; Torres (Alcorta), Ocaña, Espárrago I (Espárrago II); Rincón, Joaquín y Martín.

MALAGA. — Corral; Vara, Nacho, Macías, Aráez; Migueli (Juan Carlos), Vilanova, Requejo; Jantunen, Castronovo (Gallardo) y Santi.

La solución del Torneo, pues, mañana.

**EN EL SEMANA DEL SOL**

# 2-1. AUN PERDIENDO CON EL AT. MARBELLA, CAMPEON EL FAR

MARBELLA (Málaga) 28 (Alfil).—El FAR de Marruecos se ha proclamado campeón del Trofeo internacional Semana del Sol, pese a perder esta tarde por dos goles a uno frente al Atlético de Marbella en partido celebrado en el Estadio Utrera Molina.

Alineaciones:

FAR DE MARRUECOS. — Fetah; Ouzmedi, Tounsi, Khalifa; Abdellah, Saih; Priss, Amri I, Amri II (Abdelkader) (Kach), Moulaythar (Tniouni) y Mustapha.

ATLETICO DE MABELLA.—Marcelino; Romero, Peláez, Salcedo; Lima, Angel (Medina); Gutiérrez (Vega), Creo (Germán), Cuesta y Pedro.

Arbitro: Díaz Rodríguez, del Colegio Malagueño. Bien.

Goles:

Minuto cuatro. En un avance del Marbella, centra Peláez y Creo cabecea a la red.

Minuto treinta y seis. Jugada sin peligro ante la puerta marbellí. Marcelino no acierta a hacerse con la pelota y Mustapha consigue el empate.

Minuto ochenta y cinco. Germán al rematar un centro de Peláez establece el resultado definitivo.


# ESTADIO VICENTE CALDERON

**DOMINGO día 4 de septiembre de 1977, a las CINCO Y MEDIA tarde**

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA**

**JORNADA 1.ª — PRIMERA DIVISION**

## VALENCIA C. de F. - CLUB ATLETICO DE MADRID

**VENTA DE LOCALIDADES.**—En todas las Taquillas Oficiales del Club, JUEVES 1, VIERNES 2 y SABADO 3, de CINCO a OCHO de la tarde, y el DOMINGO 4, de ONCE a DOS de la mañana.

En las Taquillas del Fondo Sur del Estadio Vicente Calderón, JUEVES 1, VIERNES 2 y SABADO 3, de CINCO a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 4, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.

RECIBOS DE SOCIOS: Corte de cupón núm. 1


**EN EL BODAS DE PLATA DEL LUGO**

# 3-1. Final para los locales, vencedores del Pontevedra

## ● Rabade se llevó el otro trofeo

LUGO, 28. (Alfil.)—El Lugo y el Rabadé han sido los equipos ganadores de los Trofeos conmemorativos de las bodas de plata del equipo lucense.

En partidos disputados esta tarde, el Lugo se impuso al Pontevedra por tres goles a uno y el Rabade al Elmos por tres a dos.

Rabade y Lemos realizaron un partido de poca calidad. Marcaron por el Rabade sus jugadores Quique, dos, y Pallín. Por el Lemos, Miguel y Fernando, en propia meta.

En cuanto al encuentro entre el Lugo y el Pontevedra ha sido entretenido.

Dirigió el encuentro el colegiado lucense Alonso.

Alineaciones:

PONTEVEDRA. — Rey Tapias; Sasiáin, Arcen, Bastiada; Canosa, Falín; Balbi, Seso, De la Torre, Lago y Pana. En la segunda parte salieron José Emilio, Gabriel, Juan Fermín y Santos.

DEPORTIVO LUGO.—Dosi; Farina, Freire, Tito; Charly, Camuel II; Domínquez, Canelas, Félix, Camuel I y Toledo. Pedro relevó a Charly.

El único tanto del Pontevedra fue conseguido por Pana. Félix hizo el empate y Toledo marcó los otros dos goles.

**EN EL CIUDAD DE TORRELAVEGA**

# 1-1. Ganó el trofeo el menos fuerte, el de casa

**TORRELAVEGA, 28. (De nuestro corresponsal VICENTE PEDREGAL.) — Gimnástica, 1 (Cabo); Racing, 1 (Mantilla).**

**GIMNASTICA.—Polanco; Félix, Fonsi, Lomas; Cabo, Ruiz Sánchez; Maxi, Barategui, Zabala, José Luis y Viberti.**

**RACING.—Monchi; Lolo, Gómez, Mantilla; Casanueva, Díaz; Chupi, Piru, Quique, Juan Carlos y San Román.**

**Arbitro: Sirera, bien.**

**Goles:**

**0-1. Veinticinco minutos. Mantilla.**

**1-1. Cuarenta y cuatro minutos y medio. Cabezazo de Cabo a la salida de un córner.**

La Gimnástica local se llevó el Trofeo Ciudad de Torrelavega tras su víctoria del jueves ante el Palencia y su empate de esta tarde ante un equipo del Racing en el que solamente figuraban tres titulares: Juan Carlos, Díaz —que reaparecía tres su operación nasal— y Lolo. Partido de poca calidad, en el que los racinguistas, con un conjunto en el que abundaban jugadores del juvenil de la pasada temporada, sólo hizo el juego que le proporcionaron sus centrocampistas, Díaz y Juan Carlos.

La Gimnástica tanteaba en este Torneo sus posibilidades y hoy tuvo menos fuerza que ante el Palencia, pero confirmó el pronóstico con la posibilidad de cuajar en un buen orden. El mando estuvo repartido hasta los últimos diez minutos; en los que la Gimnástica apretó sobre la puerta racinguista pero sin tiro, aunque tampoco los delanteros del Racing tuvieron efectividad de cara al gol.

**EN LA UVA Y EL VINO**

# 1-2. Ciempozuelos puso más ilusión que el Manchego

**CIUDAD REAL, 28. (De nuestro corresponsal ALARCOS.) — Manchego, 1 (García López); Ciempozuelos, 2 (Tragacete y Taco).**

**Alineaciones:**

**MANCHEGO.—Alba; Vaquero, Brenes, Sebas, Macipe; Núñez, González, Baldó (Muñoz); García López, Zapatero y Queijo.**

**CIEMPOZUELOS. — Panizo (Gil); Angel, Rus (Sedeño), Burgos; Tostón, Juan Antonio; Tragacete, Taco, Félix (Lloret) y Trial.**

**Arbitro: Jiménez Coca.**

**Goles:**

**1-0. Nueve minutos. A la salida de un córner, García López empalma un fuerte tiro batiendo al meta madrileño.**

**1-1. Cuarenta y tres minutos. Tragacete, en un contraataque, acorta distancia.**

**1-2. Ochenta y siete minutos. Taco, tras tocar el meta manchequista la pelota marca a placer.**

**TECNICA VENCIDA**

En el segundo encuentro del X Trofeo de la Uva y del Vino, celebrado esta tarde en el estadio de Educación y Descanso de Daimiel, el Ciempozuelos se impuso al equipo manchego, venciéndole merecidamente pese a que el equipo de la capital manchega tuvo más técnica y mejores maneras. Pero los madrileños pusieron en el segundo tiempo más entereza e ilusión, superando merced a ello la mejor y mayor calidad de los manchequistas.

El próximo día 1 se dilucidarán entre el Manchego y el Daimiel los puestos tercero y cuarto, para disputarse la final el día 2 de septiembre, entre el Ciempozuelos y el Manzanares.

**EN EL CIUDAD DE BENICARLO**

# Mestalla, campeón

**BENICARLO, 28. (De nuestro corresponsal, PALANQUES.)—Benicarló, 0; Reus Deportivo, 1 (Hernández).**

**Ultmo encuentro del V Trofeo Ciudad de Benicarló, y nueva victoria forastera, con un conjunto armónico en líneas y en juego, y un Benicarló que acusó el cansancio.**

**El marcador funcionó a los ochenta y seis minutos, en un centro cerrado, que remató, de cabeza, Hernández.**

**El arbitraje dñe Barrachina, regular.**

Alineaciones:

**REUS. — Capó; Navarro, Morenes, Alegrén; Diego, Hernández; Honorio, Solé, Blanco, Loren y Rubio.**

**BENICARLO. — Saura; Cuevas, Babiloni, Garrido; Navarro, Jaime; Cristóbal, Esteve, Choco I, Linares y Cino. También lo harían Maño y Raúl, en la segunda parte.**

**Un encuentro ante un Reus muy completo, con un Benicarló, en el que destacaron Linares, Babiloni y Cuevas.**

**El campeón del V Ciudad de Benicarló globalmente ha sido el Mestalla, vencedor por 1-5. Al final del mismo, la reina de las fiestas haría entrega al triunfador de hoy del último Trofeo de este V Ciudad de Benicarló.**

**En el Concepción Arenal**

# 3-1. GUSTO EL MADRID

- Destacó Stielike, que marcó dos goles
- Entrega y entusiasmo en el Ferrol

**EL FERROL DEL CAUDILLO, 28. (De nuestro corresponsal, VICENTON.) — Racing del Ferrol, 1 (Vitoria, en propia meta); Real Madrid, 3 Stielike, dos; Silbano, en propia meta).**

**R. DEL FERROL. — Millán; Pereira, Silbano, Otero, Collazo II; Collazo I, Corral Arteche; J. Carlos, Marcelo y Nando. En el minuto cuarenta y seis, Jolo por Millán. A los ochenta y cinco minutos, Nuli por Marcelo; Javier por Juan Carlos, y Richard por Arteche.**

**REAL MADRID. — Miguel Angel; Sanjosé, Del Bosque, Sol, Uría; Stielike, Escribano, Vitoria; Aguilar, Santillana e Isidro. En el minuto setenta y cinco, Macanás por Aguilar. A los ochenta minutos, Amador por Miguel Angel, y Sabido por Vitoria. A los ochenta y cinco minutos, Botana por Isidro.**

**ARBITRO:**

**Lage Sánchez. Muy bien. En el minuto treinta y cuatro enseñó tarjeta blanca a Sanjosé, por desplazar el balón.**

**GOLES:**

**0-1. Quince minutos. Pase de Aguilar hacia atrás sobre Stielike, que de fuerte disparo, marca.**
**0-2. Diecinueve minutos. Tiro de Uría desde fuera del área, el balón da en un codo de Silbano, descoloca a Millán y entra.**
**1-2. Treinta y dos minutos. Internada de Nando, por la banda izquierda; centra muy cerrado, acosan dos racinguistas, y Vitoria, cuando quiere despejar, introduce el balón en su propia portería.**
**1-3. Setenta minutos. Pase de Escribano sobre Del Bosque, éste sobre Stielike, que de fuerte tiro a media altura bate al meta Jolo.**

**INCIDENCIAS:**

**Partido correspondiente a la XXII edición del Trofeo Concepción Arenal. Tarde de sol, buena entrada, pero sin llegar al lleno. Antes de este encuentro se jugó un partido de juveniles, y el equipo Rápido de Neda venció al juvenil racinguista, por penaltis. Con los equipos del Real Madrid y Racing del Ferrol formados en el centro del terreno, el presidente racinguista impuso la insignia de oro y brillantes del club al directivo del Real Madrid, José María Velo de Antelo. Asimismo, se le impuso al masajsta del club —treinta y siete años en el equipo—, Ramón Miranda. La Directiva racinguista entregó un silbato de plata al árbitro del encuentro por su ascenso a Segunda División. Finalmente se le entregó al jugador Corral el Trofeo a la Regularidad, que instituye el periódico local «Ferrol Diario». Al final del encuentro, Miguel Angel, como capitán del Real Madrid, recogió el Trofeo Concepción Arenal en medio de una gran ovación. Al capitán ferrolano, Otero, también se le entregó un Trofeo.**

## EXPECTACION RECOMPENSADA

Esta edición del Trofeo Concepción Arenal habrá que integrarla entre una de las mejores. El equipo enviado por el Real Madrid complació al aficionado. El partido respondió a la expectación despertada y el Real Madrid demostró su superioridad, como bien queda reflejado en el marcador. El equipo ferrolano dio la réplica al madrileño, al que superó en ocasiones por entrega y entusiasmo. El Real Madrid basó todo su hacer en tres hombres: Sol, Del Bosque y el alemán Stielike, que derrochó facultades y técnica y fue, además de goleador, un gran jugador, que dio a su equipo movilidad, rapidez y, además, omnipresencia, tanto en zonas defensivas como ofensivas. Aquí justificó su fama y el interés que demostraban los aficionados por verle. En la primera parte, el juego estuvo algo nivelado, pero las salidas de Del Bosque desde atrás, jugando con el alemán Stielike y a veces con Aguilar, creaban pelibro en la retaguardia ferrolana. Pese a todo, el equipo ferrolano estrelló un balón en el larguero en el minuto treinta, a remate de Marcelo. La portería de Millán estuvo más acosada que la de Miguel Angel, que sólo tuvo que emplearse a fondo a poco de comenzar, en un tiro de Juan Carlos.

En la segunda mitad, el juego ya no fue tan lucido, sino, si se quiere, más lento; pero la iniciativa y el dominio correspondió al Real Madrid, que en el minuto sesenta y tres estrelló un balón en el larguero, lanzado por el alemán Stielike. Por parte ferrolana hay que destacar a los laterales Pereira y Collazo, al central Otero y algunas cosas de Corral. Por el equipo madrileño, dicho queda, sus mejores hombres han sido Del Bosque, Sol y Stielike, y algunas cosas de Aguilar. La presencia del jugador ferrolano Botana en el campo, aunque jugó pocos momentos, fue acogida con una gran ovación.

*DOS Y MEDIO.—En El Ferrol del Caudillo ha dado Stielike la medida de sus posibilidades. Hizo dos goles y mandó el balón a un poste en otra ocasión. El Madrid, al final, ganó con aplomo y buenas maneras*

**Sufre paralización intestinal**

# Bernabéu, enfermo

- Mañana podría ser trasladado a una clínica
- Veinte millones de déficit en el club
- Guerini habla hoy con Calderón

Santiago Bernabéu está enfermo. Sufre una paralización intestinal que le produce náuseas y fuertes dolores abdominales. Sometido a tratamiento por el doctor Neira y otro doctor que le atiende, desde Santa Pola no puede trasladarse a Madrid, como sería lo ideal, hasta que los trastornos intestinales no remitan un tanto. Quizá mañana pueda viajar hasta la capital y pueda ser tratado con mayor facilidad o internado en una clínica, si se estimara pertinente.

**DESDE EL MARTES**

La paralización intestinal comenzó a gestarse el pasado martes. Para algunos doctores fue una proeza que Bernabéu acudiera el pasado miércoles al homenaje que se le tributaba a Manuel Velázquez. Está claro que Bernabéu quería participar en el homenaje, pese a sus continuas molestias. Estas se agudizaron cuando volvió a Santa Pola. Hasta tal punto, que Antonio Calderón y José María Neira llegaron a alarmarse el pasado jueves. Neira le recetó unas inyecciones, con las que mejoró un poco, pero el sábado por la tarde, el «gran Buda blanco», a sus ochenta y dos años, volvió a sentir náuseas e incomodidades abdominales. Volvió a mejorar, pero con cierta lentitud. De todas formas, el médico que le atiende en Santa Pola ha estimado que, de momento, no está en condiciones de ser trasladado a Madrid. Desde aquí le deseamos una pronta y terminante recuperación.

**MILLONES DE DEFICIT**

El gerente Antonio Calderón da los últimos toques a la memoria de la pasada temporada. Aunque el aspecto económico está en manos de Gregorio Paunero, se sabe que el Madrid ha tenido un déficit en la pasada temporada de alrededor de veinte millones de pesetas, según últimos datos. Este déficit es la rémora de una pésima temporada deportiva, en la que han influido los fracasos en las competiciones disputadas.

Calderón recibe hoy por la tarde a Guerini, que se sentía preocupado y molesto por las reacciones del aficionado, reacciones negativas, durante el último encuentro, en el homenaje a Velázquez. Se le va a pedir calma al jugador y paciencia ante los momentos adversos. Por otra parte, no es probable que Guerini pida la carta de su libertad.

No es cierto que García Remón, Macanás, Sol, Isidro y otros jugadores hayan pedido ser traspasados a otros clubs. Por lo menos, ninguno de ellos se ha dirigido al club en este sentido.

**JULIAN RUIZ**

# 1-1. Castellón-Valencia, sin historia

**CASTELLON, 28. (De nuestro corresponsal, JOSE TEN.)—Castellón, 1 (Diego); Valencia, 1 (Juan Carlos).**

**ALINEACIONES:**

**CASTELLON. — Racic; Martín Santos, Parra, Adalberto; Corrales, Subirach; Tonín, Ruiz, Abad, Luis y Galleguillos. En el segundo tiempo, salen Miguel por Racic; Diego por Galleguillos, y Rives por Tonín. Unos minutos después, se retira Adalberto, sustituyéndole Montañés. Más tarde, Selma por Abad, y, finalmente, Verdú por Martín Santos.**

**VALENCIA. — Manzanedo; Carrete; Castellanos, Cordero, Botubot; Arias, Eloy, Cabral; Diarte, Kempes y Valdéz. A los cuarenta minutos, Saura sustituye a Kempes. En la segunda mitad, Pereira por Manzanedo, y mediado este tiempo, salen Jesús Martínez por Castellanos; Higinio por Valdéz; Juan Carlos por Cordero, y Subirach por Aloy.**

**ARBITRO:**

**García Carrión. Regular.**

**GOLES:**

**1-0. Ochenta minutos. Falta desde fuera del área, que tira Parra, y Diego cabecea a las mallas.**
**1-1. Ochenta y ocho minutos. Un barullo sobre la portería castellonense que resuelve Juan Carlos.**

## BUEN RESULTADO

Como cierre de amistosos se ha jugado este partido, que parecía iba a resultar el plato fuerte futbolístico de estos encuentros de pretemporada, Pero ha constituido un aburrimiento total en sus primeros cuarenta y cinco minutos, en los que lo único que distrajo un poco, distracción nada agradable, claro está, fueron los malos modos del jugador Kempes, siempre a la greña con alguien, y que el preparador Marcel Domingo tuvo que ordenar su sustitución por el novel Saura. Un primer tiempo, pues, sin goles y, lo que es peor, sin juego. Bien es verdad que el Valencia se mostró en todo momento superior a los castellanos, pero de una nulidad tremenda frente al área de Racio, que se bastó para neutralizar con la mayor brillantes los esporádicos remates de Lobo Diarte, Kempes, Cabral y Valdés. Con el segundo tiempo llegaron los cambios en masa por parte de los dos contendientes, superándose el equipo local.

Resultado justo, que refleja bien lo que fue el partido y la actuación global de los dos equipos.

**En el homenaje a Huerta**

# 0-1. Cayó el Salamanca ante el Vasas

## • No pasó de regular el partido

**SALAMANCA, 28. (De nuestro corresponsal, JOSE LUIS YUSTE.)—Salamanca, 0; Vasas Sport Club, 1 (Izso).**

**Alineaciones:**

**SALAMANCA.—D'Alessandro; Pedraza, Bustillo, Corominas; Albadalejo, Tomé; Juanito, Alves, Amiano, Angel y Báez. En el descanso se quedaron en el vestuario Pedraza, Bustillo, Corominas, Amiano y Báez, que fueron reemplazados, respectivamente, por Iglesias, Enrique, Joaquín, Ameigenda y Pérez. En el minuto setenta y siete, Alen sustituyó a Juanito.**

**VASAS. — Mezzaros; Toron, Hegedus, Kantor; Gass, Comjati; Kovat, Muller, Izso, Zombori y Varadi. Foldhazi, en el minuto cincuenta y tres, saltó al terreno de juego para ocupar el lugar de Muller.**

**ARBITRO**

**Dirigió el encuentro Ramos Marcos, del Colegio Oeste, que tuvo una buena actuación.**

**EL GOL**

**0-1. Treinta y ocho minutos. El extremo Kovat centró sobre el delantero centro, Izso; éste desde la parte izquierda, aprovechando que Pedraza no pudo despejar, cruzó un buen tiro.**

**INCIDENCIAS**

**Tarde apacible. Muy poco público, alrededor de 4.000 personas. Se celebró el homenaje al ex jugador unionista Angel Pérez Huerta, que durante dieciocho minutos estuvo al servicio de la Unión D. Salamanca, colgando las botas al término de la temporada 1975-76. Ovación para Huerta cuando apareció sobre el césped. En el palco de honor, el presidente unionista, Francisco Cosme, le impuso la insignia de oro y brillantes del club. Miljanic estuvo de espectador.**

**Con anterioridad a este encuentro, el Salmantino, filial unionista, se había enfrentado al Diter Zafra, al que se impuso por el tanteo de 4-1.**

### EL TONO REGULAR

El Salamanca no logró la altura de juego que ha alcanzado en otros lances de los disputados hasta el momento. García Traid confesaba que no le importaba haber perdido porque siempre se sacan conclusiones positivas. Se trataba de sacar algunas conclusiones que, unidas a las ya obtenidas en el resto de los encuentros disputados, lleven al técnico charro a esbozar el patrón del conjunto que ha de actuar en la campaña que ya está en puertas.

Como se puede apreciar en la ficha técnica, se produjeron bastantes cambios en el descanso. Cinco hombres se quedaron en la caseta y salieron otros tantos de refresco. Durante el primer tiempo, el conjunto albinegro saltó al campo con un sistema de 4-3-3, con Pedraza, Bustillo, Albadalejo y Corominas, en la defensa. Alves, Tomé y Angel, en el centro del campo. Juanito, Amiano y Báez, como componentes de la tripleta ofensiva. Cuando se produjeron las sustituciones, Iglesias y Albadalejo se situarían en los laterales, mientras Tomé y Joaquín estaban en el centro de la zaga. En la zona ancha del campo, cuatro hombres: Enrique, Alves, Ameigenda y Angel, contando el once charro con dos puntas: Juanito y Pérez. Es decir, se empleaba un nuevo sistema, distinto al del primer tiempo; ahora era el 4-4-2, que a buen seguro es el que predominará en las salidas del Salamanca durante la campaña liguera.

El partido, en líneas generales, no pasó de regular, si bien algunas acciones, sobre todo en los primeros cuarenta y cinco minutos, merecieron el aplauso del público, que cuando se presentaba la ocasión no se esperaba a premiar con una ovación la jugada en cuestión. Fue en este período, precisamente, cuando el bloque local contó con las mejores oportunidades de inaugurar el marcador y, a la postre, terminaría con el cero con el que empezó. Amiano, en los minutos nueve y veinticinco, pudo haber marcado, pero en ambas ocasiones, el cabezazo y el tiro, respectivamente, salieron altos. Luego, Juanito cabecearía un balón que fue a parar a la parte superior de una escuadra. Más tarde, el mismo jugador, con un potente tiro, estrellaría el balón en la madera. A todo esto, y antes de producirse las acciones del extremo unionista, el Vasas ya había conseguido marcar por mediación de su delantero centro, que recogió una pelota enviada por Kovat. Uno piensa que se notó cierta diferencia entre el primero y el segundo tiempo. A pesar del tono mediocre de la casi totalidad del encuentro, en el período inicial, se prodigaron más las ocasiones y se vio algo más de movilidad sobre el césped. Y si el Salamanca no estuvo a una gran altura, tampoco logró superar su actuación el rival húngaro que tenía enfrente. Eso sí, se notó en los charros con respecto a anteriores temporadas, que han adquirido una mayor dosis positiva en el aspecto técnico. El «míster», al terminar el match, lo confirmaba, pero añadía que había que encaminar los pasos hacia otro lado ahora, hacia la adquisición de garra que siempre ha caracterizado al conjunto de El Helmántico, cuyas acciones no estuvieron impregnadas esta tarde de la velocidad que hemos apreciado otras veces. En fin, partido que no pasó de regular.

**Inauguración del campo de Olarambe**

# 1-1. La Real puso la técnica y el Baracaldo, el coraje

VITORIA, 28. (De nuestro corresponsal, PEDRO GOMEZ.)—Con motivo de la inauguración oficial del campo de Olarambe, del que es propiedad el Aurrera de Vitoria, se ha jugado el partido entre la Real Sociedad y el Baracaldo, poniéndose en juego dos hermosos trofeos donados por el conjunto aurrerista.

Realizó el saque de honor el antiguo jugador olímpico y también del Deportivo Alavés, Antero, que recibió una ovación.

A las órdenes del colegiado doonstiarra Urío Velázquez, que estuvo regular, los equipos formaron así:

REAL SOCIEDAD.—Arconada; Esnaola, Murillo, Gaztelu; Cortabarría, Iriarte; Diego, Zamora, Idígoras (Muruzábal), Satrústegui y López Ufarte.

BARACALDO.—Aizpuru (Meléndez); Manolo, Docal, Aguirrebengoa (Basterrechea), Benito, Abiega; Bengoechea, Duñabeitia, Larreina, Sarabia y Dueñas (Sanz).

En el primer tiempo, empate a cero, apreciándose más tecnicismo en la Real Sociedad, pero coraje y mayor dedicación en el Baracaldo.

En la continuación, los donostiarras presionaron más, y a los veintisiete minutos Duñabeitia sacó una falta cerca del área y consiguió el primer gol.

A los cuarenta y dos minutos, un centro de cabeza de Satrústegui a López Ufarte permite a éste meter el pie y marcar.

Después, para conceder el Trofeo, se lanzaron una serie de penaltis, fallando dos cada bando. A la siguiente serie, la Real consiguió un gol más que el Baracaldo.

**Por penaltis**

# LEGANES, VENCEDOR DEL URALITA

Un gran partido disputaron Alcorcón y Leganés en la final del Trofeo Uralita. Para dilucidar el vencedor del Trofeo hubo que llegar a los lanzamientos de penaltis. Ahí es donde el Leganés se impuso. En el primer tiempo, con el viento a favor, el campeón dominó con juego muy rápido. El Alcorcón se replegaba a la espera de poder finalizar los primeros cuarenta y cinco minutos sin recibir ningún gol. No fue así. En el último minuto Mariano al recoger un rechace de la defensa batió a Corral. El Alcorcón, en la segunda parte, fue el que hizo el mejor juego, aunque no creó muchas oportunidades de peligro. A falta de cinco minutos, Rico culminó una brillante actuación. Se internó por el centro de la defensa del Leganés y lanzó un potente tiro que con la ayuda del viento entró como un obús en la meta de Márquez. Se llegó, por tanto, a los penaltis. El Leganés transformó los cinco, mientras que el Alcorcón sólo consiguió tres.

El resultado es justo, aunque hay que decir que el Alcorcón también pudo ganar. Méritos tenían los dos equipos. Demostraron ser justos finalistas, cosa que no ocurrió en los partidos del sábado. Por el Leganés habría que destacar la firmeza de su línea defensiva y la habilidad de Sito. En el Alcorcón, fue sin duda Rico su hombre más brillante. Se le concedió el trofeo al mejor jugador. También realizó una brillante labor el capitán, Jiménez.

El árbitro del encuentro fue Maresca Mayor, que en este encuentro se retiraba del arbitraje. Su trabajo, bueno, con el defecto de que detuvo en muchas ocasiones el juego.

LEGANES.—Márquez; Escudero, Borja, Mariano, Jiménez (Moris); Pinilla, Chamochin, González (Soria); Sito, Pastor y Herrero.

ALCORCON.—Corral; Jiménez, Raga, Rico, Valbuena; Mochi, Lolo (Iriarte), León; Santiago, Gallego, Blanco.

**ATLETICO PINTO, TERCERO**

El Atlético Pinto se clasificó tercero al derrotar por penaltis, cuatro a tres, al Uralita. A los setenta y dos minutos Julián, en un fallo de la defensa del Pinto, marcó el primer tanto. Cuatro minutos más tarde, Juan, al saque de una falta, empataba. Se volvió a adelantar el Uralita, al marcar Var, de penalti, por mano de un defensa. Nada más sacar de centro, nuevo penalti. Esta vez a favor del Pinto. Juan empataba de esa manera a dos. El árbitro del encuentro, Galindo Otero, tuvo una buena actuación.

URALITA.—Navarro; (Montes); Recio (Bravo), Benito, Mariano, Jesús; Relaño, L. Miguel; Tendero, Valiente (Julián), Var, Alfonso.

ATLETICO PINTO.—Maiz (Del Río); Eulogio, Calilo, Figueroa, Avilés; Fidel (Juan), Esteban, Las Heras; Domingo, Heredia (Vizcaíno), Izaguirre.

ANGEL MORENO

**Defraudó el Mirandés**

# 2-0. Para el Benavente, su Trofeo

**BENAVENTE, 28. (De nuestro corresponsal, FRANFER.)—Benavente, 2 (Flores y Romero); Mirandés, 0.**

**Alineaciones:**

**BENAVENTE.—Mell; Aguilar, Beltrán, Chiqui, Alfonso; Guti; Castaño; Romero, Cobreros, Flores y Teo. En la segunda mitad salieron Calleja por Alfonso, Carmona por Beltrán y Luispe por Castaño.**

**MIRANDES.—Muñoz; Haro, Arriola, Juanisti, Uslé; Tomé, Mata, Sada; Pepe, Iru y Frechilla. En la segunda parte, Zunzunegui reemplazó a Muñoz. Salazar I y Salazar II salieron por Pepe y Tomé.**

**Arbitro.—Delgado. Muy meticuloso, pero sin influir en el resultado.**

**GOLES:**

**1-0. Veinte minutos. Flores, a pase de Aguilar, marca un gran gol.**

**2-0. Ochenta y nueve minutos. Romero, de cabeza, marca a pase de Guti.**

**INCIDENCIAS:**

**Buena entrada en Los Salados. Trofeos a la regularidad y máximos goleadores 76-77, para los locales Cobreros, Bernardo y Flores. Al final del encuentro, el Alcalde de Benavente, don José María de la Güerga, hizo entrega a Cobreros, capitán del Benavente, del hermoso trofeo en liza.**

El C. D. Benavente, todo juventud, en un gran partido, poniendo ganas y no dando por perdido un balón, ha humillado al imbatido en esta pretemporada C. D. Mirandés, cuajado de jugadores veteranos y duchos en las lides futbolísticas, jugándole con rapidez y teniendo las más claras ocasiones, en la primera y segunda parte, de marcar, salvo un chupinazo del mirandés Mata. El Mirandés, sorprendido por este primera regional, se defendió bien, pero pecó, como en el primer partido, de morosidad a la hora de avanzar y rematar.

Destacaron por el Mirandés su defensa, en especial Uslé y Juanisti, y por el Benavente todo el equipo, con mención especial para Teo y Flores.

VERDEJA ALCANTARA, S. A. (V. A. S. A.)
ARQUITECTO GAUDI, 4 — Teléfono 415 85 12
Se necesitan FONTANEROS
Presentarse de 8 a 14 horas (M-581.512)

### Con lluvia torrencial

# 2-1. También perdió el Barcelona en Milán

## • Asensi, autor del gol azulgrana

MILAN (Italia), 28. (Alfil.)—Por dos goles a uno venció el Milán al Barcelona en un encuentro amistoso celebrado en el estadio de San Siro de Milán, en el norte de Italia.

Los goles locales fueron conseguidos por Tosetto en el minuto 47 y por Maldera en el minuto 54.

El gol del Barcelona lo consiguió Asensi en el minuto 87.

El primer tiempo del encuentro se caracterizó por un juego equilibrado entre ambos equipos, y el resultado terminó con empate a cero goles.

En la primera parte es de destacar el gol de Rivera, que fue anulado por estar este jugador en fuera de juego.

El Barcelona realizó durante el primer tiempo tres tiros de importancia, cuyo artífice fue Asensi, pero los puños del guardameta milanés, Albertosi, lograron desviarlos fuera.

El segundo tiempo se vio entorpecido por una lluvia torrencial, que dificultó enormemente la labor de los jugadores. Pero fue bien aprovechada por el conjunto milanés, que ya desde los primeros minutos abrió el marcador. El primer gol lo consiguió Tosetto como consecuencia de una falta que se le hizo a Rivera. El guardameta barcelonés perdió el balón de las manos, cuando el castigo fue lanzado, y Tosetto aprovechó la ocasión para introducirlo en la red.

El segundo gol del Milán lo consiguió Maldera en el minuto 54. Rivera entregó el balón a su compañero, y éste, burlando a la defensa barcelonesa, colocó el tanto en el marcador.

El gol del Barcelona, en el minuto 87, fue de Asensi. Una falta sacada desde la izquierda produjo confusión entre Albertosi y Sabadini, lo cual fue aprovechado por Asensi para colocar el balón en las mallas.

Arbitró el encuentro el colegiado italiano Michelotti.

MILAN. — Albertosi, Sabatini, Maldera, Morini, Collovati, Turone, Tosetto, Capello, Bigon, Rivera y Buriani.

BARCELONA.—Artola; Ramos, Migueli, Olmo, Juanjo; Neeskes, Sánchez, Heredia, Astegiano, Asensi y Zuviría.

A los 11 minutos, Carreño salió por Sánchez, por lesión.

A los 31 del segundo tiempo, Macizo ocupó la demarcación del argentino Astegiano, que hoy realizó una prueba con el Barcelona.

### En la despedida a Pelé

# 2-1. Cosmos, campeón norteamericano

## • Chinaglia logró el tanto de la victoria

PORTLAND (Estados Unidos), 28. (Alfil.)—El Cosmos, de Nueva York, ofreció hoy el mejor regalo de despedida a su estrella Pelé, al derrotar por 2-1 a los Sounders, de Seattle, en la final del campeonato norteamericano de fútbol.

Pese a intentarlo varias veces, Pelé no consiguió marcar un gol para añadir a los 1.277 de su carrera en este último partido de competición, tras dos años de estancia en Estados Unidos.

El italiano Chinaglia marcó de cabeza el gol de la victoria en la segunda parte del encuentro, que se caracterizó por el juego de ataque desarrollado por las dos delanteras.

Steve Hunt adelantó al Cosmos en el marcador, al arrebatar al portero rival el balón cuando lo arrastraba con el pie por el área para prepararse el saque.

Pero Tommy Ord empató antes del descanso, al rematar una elaborada jugada de la delantera del Sounders.

Más de 35.000 personas acudieron al estadio de Portland para presenciar el encuentro, que culminó una temporada en la que se batieron todos los récords de taquilla.

Considerado hasta hace pocos años como un deporte de inmigrantes, el fútbol es hoy día el deporte con crecimiento más rápido en Estados Unidos. Sus practicantes sobrepasan ya el millón.

Pelé, de treinta y siete años, recibirá un homenaje a primeros de octubre en Nueva York con un encuentro que enfrentará al Cosmos con su antiguo equipo, el Santos, de Brasil.

### EN EL SAN AGUSTIN

# 1-2. Justo triunfo de la Leonesa sobre el Avilés

AVILES, 28. (Alfil.)—La Cultural Leonesa resultó vencedora del Trofeo San Agustín al derrotar al Real Avilés por dos goles a uno.

Arbitró el asturiano López. Bien.

LEONESA.—Javi; Chiqui, Ríos, Gerardo; Rivo, Elustondo; Alonso, Balbuena, Errandonea, Celso y Cortabitarte.

AVILES.—Quique; Avalo, Alonso, Alberto; Paco, Modroño; Gilabert, Crespo, Tomás, Santos y Jorge.

A los diecisiete minutos de juego, un centro de Alonso es recogido, sobre la marcha, por Errandonea, ganando éste la acción al meta local, para marcar el primer tanto de la Cultural.

A los treinta y un minutos de la segunda mitad, Nardo, que sustituyó a Modroño, establece, de cabeza, el empate para el Avilés.

El gol del triunfo de la Cultural lo consiguió Rivo, resolviendo una melé a la salida de un córner.

### Por los métodos de entrenamiento

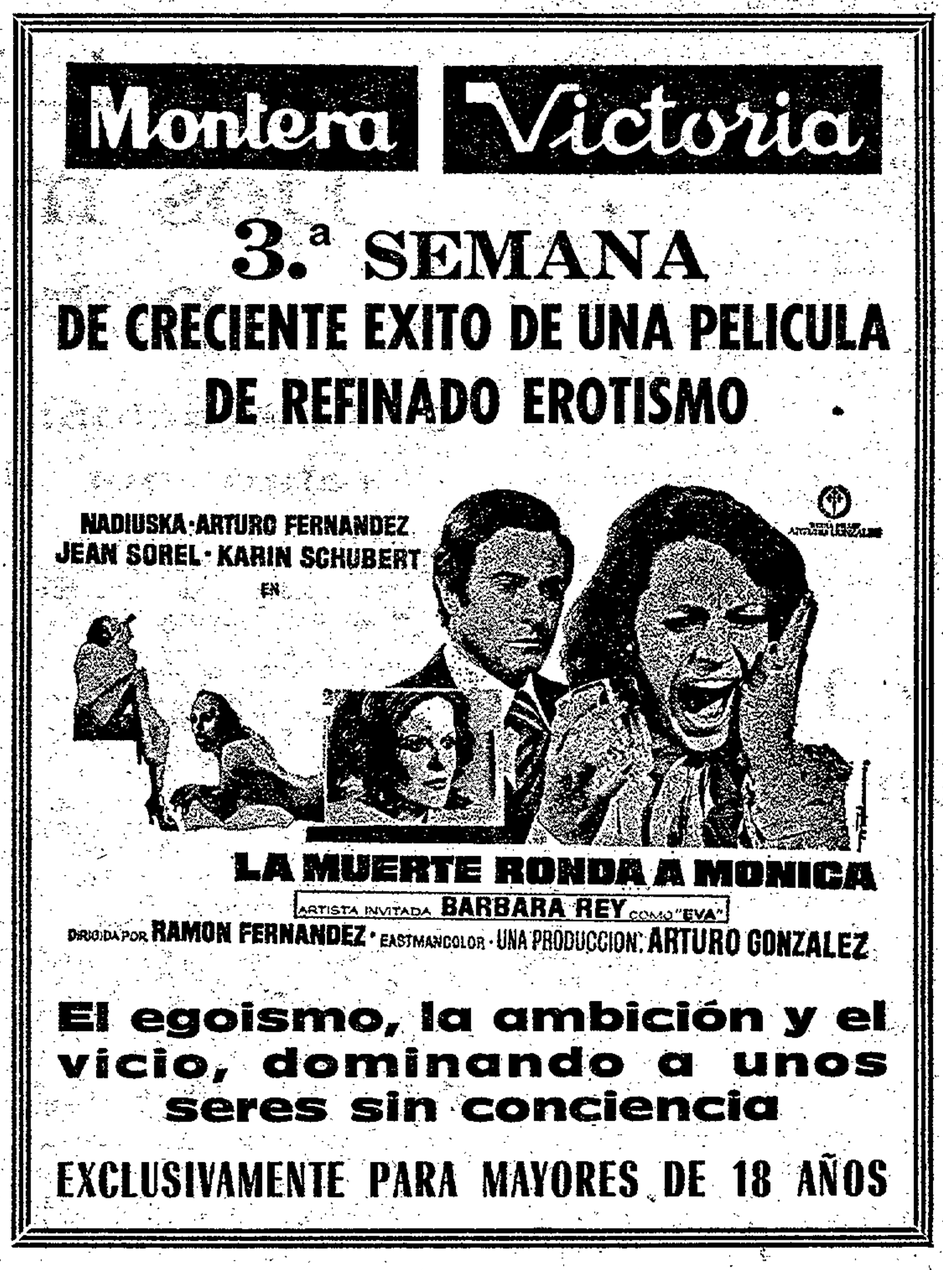
# Serias lesiones en el Saint Etienne

SAN SEBASTIAN, 27. (De nuestro corresponsal, EROSTARBE).—En las escenas de televisión, sobre todo, con lógica ventaja sobre el documento gráfico de los periódicos, aunque haya ido en primera plana, era más que llamativa la imagen de Rocheteau, el extremo derecho del Saint Etienne y de la selección francesa que acaba de ganar 4-2 al Hamburgo. Una mascarilla desde la frente al al nariz sólo dejaba ver sus ojos, impuesto el fuerte vendaje como protección del tabique nasal que el jugador se fracturó en un entrenamiento la semana pasada con su club. Pese a la herida, insistió en que el seleccionador contara con él y con aquella protección pudo alinearse.

Lo curioso del caso es que Rocheteau pasaba a ser la séptima víctima entre sus compañeros de club de un método de entrenamiento que la semana anterior afectó también al propio entrenador, Herbin, que tuvo que retirarse del campo sangrando. Hacé tres temporadas, cuando Saint Etienne dispuso de un terreno anexo de parecidas dimensiones de una pista de tenis y con hierba sintética, a Herbin se le ocurrió la idea de montar una especie de partidillos en los que sólo pudieran marcarse goles de cabeza. Desde que el balón toca el suelo el jugador que llegue más rápido hacia el, lo coge con la mano y lo tira al aire, pero sólo puede golpearlo después con la cabeza. Se juega así, en lo posible, de cabezazo en cabezazo. Consecuencia de los choques producidos en la pugna por el esférico, las lesiones en la nariz y en el rostro que han ido sucediéndose. Como los jugadores se emplean a fondo, las consecuencias son fáciles de explicar.

Herbin ha declarado el por qué del método:

—Es la única manera de hacerles luchar como en un partido de competición para disputar el balón con la cabeza. Los británicos han demostrado que el juego de cabeza es cada vez más importante y buscamos dominar el sistema.



Montera Victoria
3.ª SEMANA
DE CRECIENTE EXITO DE UNA PELICULA
DE REFINADO EROTISMO
NADIUSKA·ARTURO FERNANDEZ
JEAN SOREL·KARIN SCHUBERT
EN
LA MUERTE RONDA A MONICA
ARTISTA INVITADA BARBARA REY COMO "EVA"
DIRIGIDA POR RAMON FERNANDEZ · EASTMANCOLOR · UNA PRODUCCION ARTURO GONZALEZ
El egoismo, la ambición y el vicio, dominando a unos seres sin conciencia
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS


## Campeonatos extranjeros

### HOLANDES

**NEC, LIDER IMBATIDO**

Resultados de la quinta jornada:

Go Ahead, 1; PSV, 4.
Nac, 0; Ajax, 0.
VVV, 2; AZ'67, 2.
Amsterdam, 0; Nec, 3.
Volendam, 1; Den Haag, 3.
Telstar, 0; Sparta, 2.
Roda, 1; Twente, 0.
Feyenoord, 4; Haarlem, 0.
Vitesse, 1; Utrecht, 0.

Clasificación:

1; Nec, 10 puntos; 2, Ajax, 9; 3, PSV, 9; 4, Sparta, 8; 5, AZ'67, 6; 6, VVV, 6; 7, Den Haag, 6.

### AUSTRIACO

**EN EL AUSTRIA-VIENA, OCHO GOLES**

Resultados de la tercera jornada:

Admira Wacker, 0; Innsbruck, 2.
Austria Viena, 5; Viena, 3.
Sturm Graz, 1; Rapid, 3.
Linzer Ask 2; Grazer, 1.
Wiener Sportclub Post, 3; Voeest Linz, 0.

Clasificación:

1, Austria Viena, 6 puntos; 2, Innsbruck, 6; 3, Rapid, 5.

### POLACO

**WISLA EMPATO FUERA**

Resultados de los partidos del Campeonato polaco de Liga:

Zaglebie, 0; Wisla, 0.
LKS, 2; Ruch, 1.
Lech, 0; Arka, 0.
Slask, 3; Stal Mielec, 1.
Polonia, 2; Wizdew, 2.
Zawiska, 1; Legia, 0.
Gornik, 1; Odra, 0.
Pogon, 3; Szombierki, 0.

Clasificación:

1, Wisla, 11 puntos; 2, LKS, 9; 3, Slask, 8; 4, Pogon, Stal Mielec y Lech, 7; 7, Legia, Gornik y Polonia, 6; 10, Arka y Zawiska, 5.

### SUIZO

**BASILEA, GOLEADOR**

Resultados tras la tercera jornada:

Basilea, 5; Young Fellow, 0.
Lausanna, 1; Grasshoppers, 0.
St. Gall, 2; Carouge Ginebra, 0.
Servette, 3; Neuchatel Xamas, 0.
Sion, 0; Chene, 0.
Zurich, 2; Young Boys, 1.

Clasificación:

1, Servette, 6 puntos; 2, Zurich, 6; 3, Basilea, 6; 4, Lausana, 5.

### ALEMAN O.

**DINAMO Y LOK FUERTES EN CABEZA**

Resultados de la tercera jornada:

Magdeburgo, 5; Karl Marx Statdt, 0.
Wismut Gera, 2; Worwaerts, 2.
Chemie Boehlen, 1; Rotweiss, 1.
Lok Leipzig, 1; Carl Zeiss Jena, 0.
Dynamo Dresde, 2; Chemie Halle, 1.
Wismut Aue, 1; Sachsenring, 1.
Dynamo Berlín, 1; Unión Berlín, 0.

Clasificación

1, Dynamo Dresde, 6 puntos; 2, Lok Leipzig, 6; 3, Magdeburgo, 4; 4, Unión Berlín, 3; 5, Wismut Gera, 3.

### BRASILEÑO

**CAMPEONATO CARIOCA**

**JORNADA COJA**

Solamente se jugaron estos dos encuentros:

Portuguesa, 3; Campo Grande, 0.
Olaria, 1; Volta Redonda, 2.

Clasificación:

1; Flamengo, 14 puntos; 2, Vasco de Gama, 13; 3, Sao Cristivao, 10; 4, Fluminense, 10; 5, Botafogo, 9; 6, Portuguesa, 8; 7, Madureira, 8; 8, América, 7; 9, Bangu, 6; 10, Olaria, 6; 11, Volta Redonda, 5; 12, Campo Grande, 4; 13, Goitacas, 4; 14, Americano, 3; 15, Bonsuceso, 2.

### RUMANO

**STEAUA, GOLEADOR FUERA**

Resultados de la tercera jornada:

Constanta, 4; Resita, 0.
Ploiesti Petrolul, 0; Steaua, 3.
Dinamo, 0; Sportul Studensc, 1.
Tirgoviste, 3; Bacau, 1.
Satu Mare Olimpia, 2; Petrosani Jiul, 0.
Craiova Universitatea, 0; Jassy Politechnica, 0.
Hunedoara Cornivul, 2; Arad, 1.
Arges, 4; Tuirgu Mures, 2.
Bihor, 1; Timisoara Politechnica, 3.

### YUGOSLAVO

**SLOBODA, FUERTE EN CASA**

Partizan de Belgrado, 1; Radnicki, 1.
Sloboda Tuzla, 3; Sarajevo, 1.
Buducnost, 4; Kosovska, 1.
Borac, 4; Zagreb, 0.
Hajduk Split, 0; Crvena Svezda, 0.
Rijeka, 1; Olimpija, 0.
Velez Mostar, 0; Osijek, 0.
Celik, 2. Vovjvodina, 1.
Dinamo Zagreb, 4; OEK Belgrado, 2.

Clasificación:

1, Hajduk, 5 puntos; 2, Osijek, 5; 3, Partizan, 5; 4, Buducnost, 4; 5,

## Presentación en Las Margaritas

# 2-0. El Getafe, prueba positiva

## • En el primer tiempo, un Rayo superdefensivo

**GETAFE, 2 (Polo y Catafáu, de penalti); RAYO VALLECANO, 0.**

**GETAFE. — Vidal (Cuervo); Chiqui (Valdés), Cortés (Salmerón), Valle (Cruz), Amunárriz (Piñel); Alfonso (Vila), Zambrano (González), Polo (Escalante); Marcial (Catafau), Romero (Tarriño) y Munárriz (Muñoz).**

**RAYO VALLECANO. — Hierro (Alcázar); Anero (Manolito), Tanco, Uceda (Raul), Luna; Nieto, Landáburu (Marián), Fermín (Escobar); Francisco (Alvarito), Rial (González) y Salazar (Potele).**

**ARBITRO:**

**Pérez Calvo. Regular, tan sólo. Estuvo riguroso en la expulsión de Manolito por «patadita» a Tarriño, y en el penalti contra los rayistas por empujón de Nieto al propio Tarriño.**

### SE VISLUMBRAN LOS PERFILES

Siete días apenas para que el balón empiece a rodar en serio es espacio de tiempo tan corto como para imaginar que, salvo transfiguración o cambios dislocantes, los equipos que han dirimido hoy este amistoso, probaturas aparte, van a afrontar el compromiso liguero tal cuál, ya que no hay más cera que la que arde. Con ello, queremos exponer que azules y franjirrojos pusieron sobre la cancha la totalidad de sus efectivos y ya se puede apreciar de qué pie cojea cada cual. Por ejemplo, a nadie se le puede negar que, habiendo ganado fluidez en su juego, al Getafe le sigue faltando, como el año anterior, ese hombre-gol tan necesario para culminar cualquier jugada de peligro. De idéntica forma está claro que al Rayo Vallecano aún le falta ese «puncho» y ese oficio para quien va a estrenar categoría a la vuelta de la esquina.

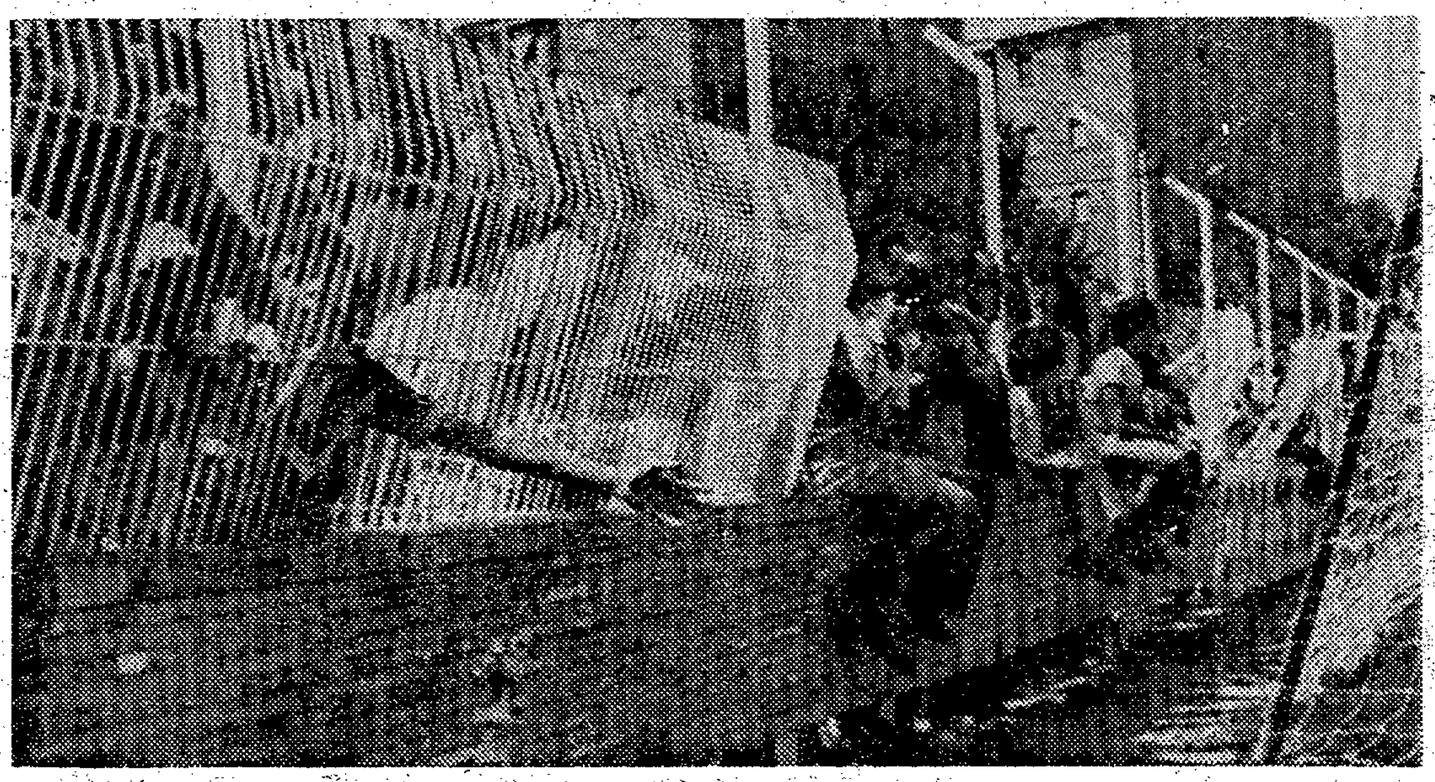
No ha dejado de desconcertarme la formación que los vallecanos han puesto en liza en el primer período y que, con algún que otro retoque, como en el caso de sus vecinos, está llamada a ser la escuadra que abra fuego. Era sorprendente ver a una línea de hasta cinco defensas —Anero, Uceda, Tanco, Nieto y Luna, guardando las espaldas a Hierro; un centro de campo superpoblado, con Francisco, Landáburu, Rial y Fermín, y un naúfrado en vanguardia llamado Salazar, y uno y nada más, incapaz de hacer frente a la zaga rival y pesándole el factor ambiente y ante todo, el tábano Amunárriz, persiguiéndole sin piedad.

Los primeros diez minutos fueron algo más vistosos, con Landáburu en canalizador y presto al disparo, cuando la ocasión lo requería. Pasó el tiempo y se impuso el mayor peso específico del Getafe y su superior aplomo y sentido de la verticalidad en el juego. Con el anuncio del zambombazo de Munárriz a dos dedos del larguero, al saque de una falta, Polo abriría el marcador de tiro con la zurda a la misma escuadra, sin opción para Hierro. Era el minuto trienta y tres. Tiempo para el descanso y para las conclusiones, ya que, en escena, habíamos visto lo más aproximado a los equipos que iban a ser titulares el domingo próximo. Lo justo para ver que la defensa del Rayo Vallecano sigue funcionando y que Tanco sube con facilidad al área enemiga; que en el centro del campo se echa en falta ese hombre de brega —¡el lesionado Guzmán!—, y que en vanguardia siguen siendo necesarios un Alvarito y sus carreras, y un González y sus caracoleos, para ayudar a Salazar, o a quien sea en los menesteres ofensivos. Lo justo para apreciar que la defensa del Getafe anda fuerte y que, suerte para Segura, tanto monta Cortés como Salmerón, que Valle como Cruz. Para el centro del campo hay peones suficientes, y que en vanguardia —ahí está el pecado—, falta el rematador que culmine las arrancadas de Marcial o Catafáu —creo que son compatibles—, pues no es suficiente la voluntariedad de Romero o esperar el «pepinazo» de Munárriz.

En la segunda mitad, a la vista están las alineaciones, el Getafe cambió al equipo por completo, y el Rayo Vallecano, casi. No, no es infundado el apoyo de Héctor Núñez al joven Marián, que batalla sin descanso y que tiene el gatillo presto, como en su disparo al larguero. Habrá que prestar atención, asimismo, a la nueva adquisición azul, Vila, que movió a los suyos y fue el director de orquesta en el tiempo que jugó. En cuanta al partido se refiere, los locales aumentarían su cuenta —treinta y tres minutos del segundo tiempo—, al transformar Catafáu el penalti riguroso antes señalado. El propio chileno, con la técnica propia de un sudamericano que se precie, estuvo a punto de rematar con gol una galopada por su banda.

En suma, test positivo para el Getafe, con los «peros» antes apuntados, y la sorpresa de ese Rayo Vallecano superdefensivo del primer período. Ahora a esperar. Los perfiles se vislumbran y están casi dibujados.

**JULIO R. LLORENTE**



*LAS VALLAS DEL GETAFE.—La competición comienza en una semana y de ahí que urja la colocación de las vallas. En Las Margaritas, el trabajo se encuentra a medias. Se acabó para estos chavales ver el partido sentados en la valla*

*OPORTUNIDAD.—Tanco sigue prodigándose en sus subidas al área rival. Su durísimo disparo, rebasado Cuervo, iría fuera por poco. Buena ocasión rayista*
*(Fotos Caballero)*

## 3-3. Alcalá y Torrejón, iguales en todo

ALCALA DE HENARES, 28. (Mencheta.) — Alcalá, 3 (Díaz, Gordillo y Mariano); Torrejón, 3 (Vicioso, 2, y Martínez).

TORREJON.—Leal; Machín, De la Riva, Arias, Torre; De Diego, Vicioso, Pedro; Martínez, Arenas y Lizoaín.

ALCALA. — Higes; Herrero, Martínez, Durán, Zazo; Ignacio, Vera, Díaz; Gordillo, Escobar y Gómez Rubio.

Arfbitró regular el señor Moreda.

El primer gol se produjo a los 26 minutos, obra de Vicioso al transformar un penalti. A los 34 minutos Vicioso pasa a Martínez, y éste logra el segundo. A los 36 saca de banda Escobar, y Díaz remata a las mallas el primero local. Y a los 38, una maravillosa jugada de Arias, con centro sobre el portal del Alcalá, y Vicioso marca de cabeza.

En la segunda parte, a los ocho minutos, Díaz centra, y Gordillo de cabeza marca el segundo tanto local. Y a los 15 minutos Escobar pasa sobre Mariano, que logra el tanto del empate.

## El Ciudad del Cid, deficitario

# Dos millones y medio perdió el Burgos

## • Aclaración: Damas no fue expulsado; se retiró por propia iniciativa

BURGOS, 28. (De nuestro corresponsal, JOSE MANUEL PARAMO.)—Decíamos ayer en nuestra rápida crónica de madrugada que el Torneo Ciudad del Cid había pasado con más pena que gloria y así ha sido, efectivamente.

Un déficit aproximado de dos millones y medio de pesetas, ha sido el balance de la tesorería burgalesa. Si tenemos en cuenta que el presupuesto total del Trofeo era de cuatro millones y medio, la deducción final es de que la experiencia hay que calificarla de auténtico fracaso para el Burgos.

El cuadro de distinciones, a juicio de los medios informativos, ha sido el siguiente: Jugador más regular del Torneo: Toth A., de Ujpest Dosza. Jugador más regular del Burgos: Rubiñán. Equipo más deportivo: Beroe de Bulgaria. Portero menos goleado: Navarro II, del Burgos.

Lamentablemente, finalmente, el incidente de Damas, que en el anterior encuentro con el Ujpest Dosza tuvo algún problema con el público como consecuencia de un desplante poco deportivo del lusitano, que explotó en un feo espectáculo la noche del sábado en el que Damas acabó de irritar a un sector de los espectadores con unos gestos groseros. Se armó la «marimorena» con lanzamiento de algunos objetos al campo y también con la presencia de un exaltado que intentó agredir al cancerbero portugués. Este, optaría por abandonar el campo por iniciativa propia, aconsejado por su preparador Yosu, en un momento en que el partido necesitaba de su presencia, pues se iba a proceder al lanzamiento de penaltis. Una cosa debe quedar clara, y es que Damas no fue expulsado, siendo su retirada una decisión personal y no por indicación del árbitro.

Para finalizar diremos que Lucien Muller ha hecho la estructuración de la plantilla, cediendo al Burgos Promesas, de Tercera División, a los jugadores Tarrés, Blanch, Pablo y Dacosta. También pasarán a otros equipos Teixidó y Fuertes, bien en calidad de cedidos o traspasados. Ahora mismo, se está en gestiones para la contratación de un delantero. También está pendiente el fichaje del argentino Ligouri, que sigue a prueba.

*N. de la R.— Efectivamente, como comenta nuestro corresponsal, Damas no fue expulsado. Fueron las prisas y las avanzadas horas de la madrugada a las que concluyen estos partidos, lo que nos hizo interpretar, a la hora de titular, que el portero racinguista había sido enviado a las casetas, cuando, en realidad, tomó esta decisión por iniciativa propia.*

# De Sosa, un árbitro polémico y valiente

## «En La Línea hice lo que debía»

### ● «Los jugadores charros me dijeron: ...Nos van a partir las piernas»

DICEN que es del estilo de Guruceta y que le espera un brillante futuro en esto del arbitraje. Acaba de ascender a Primera y ya ha dado que hablar en la pretemporada. Es polémico, si por ello entendemos la amplia gama de comentarios y criterios que surgen en torno a su labor. Tiene, como las grandes figuras, defensores y detractores.

Casi no hace falta decir su nombre, porque Jacinto de Sosa Martín es, por muchos motivos, suficientemente conocido en el mundillo del fútbol, dentro de la dificilísima especialidad del arbitraje. Como persona, sin su uniforme de trabajo, es amable, simpático, correcto y está siempre predispuesto a la charla y el cambio de impresiones.

De momento sólo tiene la contrariedad producida por los comentarios vertidos en torno a la famosa reunión de varios colegiados, al margen de su Comité Nacional, por la que se muestra profundamente susceptible.

**—No me importa hablar del tema, siempre y cuando quede suficientemente claro que De Sosa no es el cabecilla; una especie de revolucionario contestario y con afán de notoriedad, como se ha intentado hacer ver en algunos sitios.**

Queda claro y De Sosa pasa a exponer los tres puntos fundamentales discutidos en la famosa reunión:

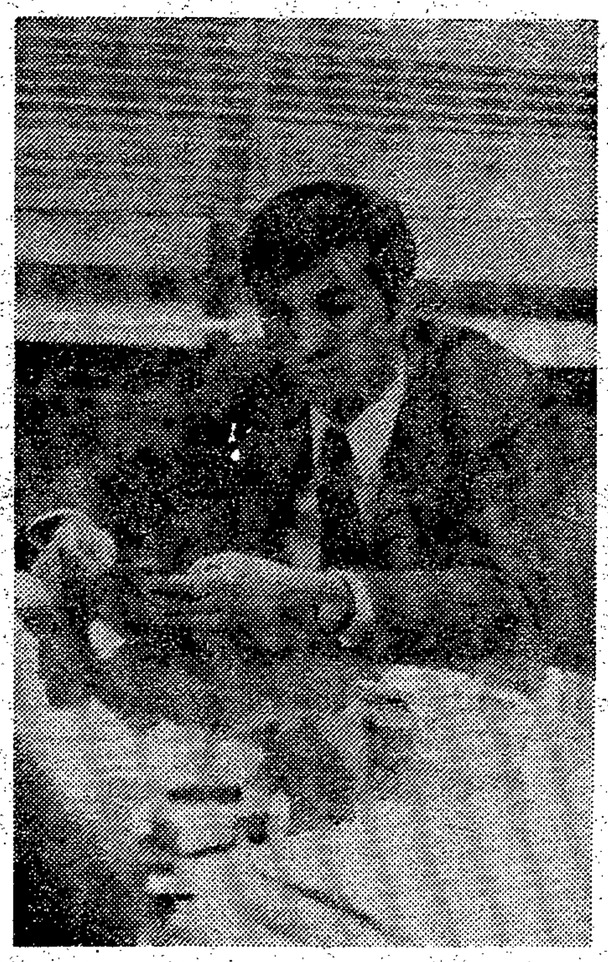
**—Queremos, fundamentalmente, tener una opinión que cuente, porque formamos parte del fútbol y no es justo que no se nos quiera escuchar. Exigimos erradicar la violencia contra la organización arbitral, venga desde donde venga. Nos referimos, sobre todo, a directivos, jugadores, etcétera, que realizan actos o manifestaciones contrarios a nosotros, sin observar el debido respeto. Y, por último, pretendemos acabar con las muchas suspicacias que se crean en torno nuestro, que ponen en duda la rectitud del proceder arbitral. No hay derecho a que un colegiado tenga que abstenerse de hablar con directivos o jugadores, simplemente para evitar malos pensamientos de los demás.**

Pasamos a otro tema: el colegiado castellano no pone fronteras a la charla y entramos en el discutidísimo arbitraje que realizó con motivo de la final del Trofeo de La Línea, jugado entre el Nacional de Montevideo y la Unión Deportiva Salamanca.

**—Mire, yo tengo la conciencia tranquila, porque creo que hice lo que debía. Puedo decirle que en el descanso, cuando los jugadores y yo nos encaminábamos a los distintos vestuarios, varios componentes del Salamanca, el portugués Alves entre ellos, me dijeron: «De Sosa, por favor, que nos van a partir las piernas.» Efectivamente, había mala intención en los jugadores uruguayos, que buscaban descaradamente las piernas del rival. Por televisión tal vez no se aprecie, pero le puedo asegurar que se les veía la mala intención en la cara.**

—¿No le parece demasiado tajante lo que está diciendo?

**—Queda el testimonio de los salmantinos para el que quiera corrroborarlo. Estos jugadores que vienen sólo a ganar dinero son un verdadero problema, porque no tienen responsabilidad alguna.**



*DE SOSA, SINCERO. El excelente árbitro castellano se caracteriza también por su sinceridad. Sus declaraciones a nuestro compañero en su despacho laboral, así lo atestiguan.*

### ● «No consiento las reclamaciones fuera de tono»

### ● «No hay derecho a que un colegiado no pueda hablar con nadie para evitar suspicacias»

—También hubo alguna tarjeta por el mero hecho de protestar.

**—Efectivamente, las reclamaciones fuera de tono no las consiento. Yo respeto al máximo a los jugadores, pero exijo, al mismo tiempo, que ellos hagan lo mismo con mi persona.**

Veintidós años ya, metido en el mundo del arbitraje, le dan sobrada experiencia, aunque esta temporada se dispone a tomar la alternativa. Más de cuatro lustros y un calificativo a su labor: Valiente.

**—Si he de serle sincero no tengo más remedio que decirle que eso es relativo. Todos los árbitros tenemos miedo, y mucho, cuando salimos a un campo. Lo que sucede es que para estar en esto hay que sobreponerse a todo y tratar de hacerlo a conciencia. Si eso es ser valiente, puedo asegurarle que el cambio de categoría no va a trastornar mi forma de pitar. Yo me leo todos los días el Reglamento y voy a seguir haciéndolo, porque siempre se aprende algo nuevo.**

—¿Qué opinión le merecen las recusaciones?

**—Las comprendo siempre y cuando sean razonables. Por ejemplo, si un árbitro ha tenido un grave altercado en una ciudad, produciendo la alteración del orden público, que no quiere decir que haya sido por su culpa, me parece lógico y hasta digno de agradecer que el club en cuestión le recuse. Si no lo hiciera así, sería tremenda la presión ambiental que el colegiado sufriría al volver a pitar en ese estadio. Lo que no comprendemos, y me estoy refiriendo a todos los compañeros, son las recusaciones caprichosas. Conozco un caso, no le voy a decir el nombre, pero es fácil de adivinar, en el que el presidente del equipo se ha justificado con el árbitro recusado por él mismo. ¿Le parece normal sabiendo que el colegiado no ha tenido nunca un problema cuando ha pitado a este equipo?**

Uno se imagina que De Sosa se refiere al Valencia y Soto Montesinos, recusado por el club de Turia por orden directa de Marcel Domingo. Sea como fuere, la charla cambia de rumbo y el árbitro vuelve al ataque.

**—El fútbol funcionará mejor cuando desaparezcan personas que desgraciadamente están en el deporte y que no hacen otra cosa que chillar. Me consta que son las menos, pero son también las que más incordian.**

La mayoría de los árbitros han agradecido en diversas manifestaciones la colocación de las vallas en los campos. Jacinto de Sosa, tal vez por esa valentía de que antes hablábamos, no se encuentra muy de acuerdo con ellas.

**—Es una verdadera pena que se haya tenido que llegar a esta medida, porque en nosotros no van a influir. Reconozco que la medida es irremediable, porque en todos los campos hay insensatos. Pero le aseguro que nosotros vamos a actuar con la misma independencia con las vallas o sin ellas.**

—Ultimamente se ha venido poniendo en tela de juicio la capacidad de los colegiados españoles. ¿Qué tiene que decir al respecto?

**—Con la excepción lógica, que también se producen en el resto de los países, afirmo rotundamente que los árbitros nacionales son de una calidad extraordinaria.**

Una nueva campaña está a punto de empezar. Esperemos que las palabras de Jacinto de Sosa se vean refrendadas con los hechos.

**ANGEL RETAMAR**

CASI 12 HORAS DE REUNION

## Los árbitros ya tienen reglamento interno

### También piden sólo comentarios técnicos a sus actuaciones

Casi doce horas duró la reunión de los árbitros, celebrada en la calle San Agustín, precisamente, en los locales del Comité Nacional de Arbitros y sin la presencia de José Plaza, el presidente, que regresaba de sus vacaciones en Benidorm.

El interés principal era el de formalizar el reglamento de régimen interno que, ya redactado, será presentado cuanto antes a la propia Federación Española, con la que sólo se quiere tener una dependencia burocrática, pero nada más.

La mayor parte del tiempo se utilizó en ponerse de acuerdo sobre el nuevo Reglamento, que se considera de vital importancia desde cualquier punto de vista. El Reglamento ya parece hecho y acorde a las circunstancias. En él se contempla, entre otras cosas, la elección de presidente de árbitros por vía democrática, una menos injerencia de los clubs sobre los temas arbitrales y una mayor independencia en todos los sentidos.

En una nota que se va a hacer pública se dan siete puntos que los árbitros consideran de vital importancia. Entre ellos, una sugerencia en la que se pide a los que escribimos de fútbol, una total orientación hacia el sentido técnico de toda actuación arbitral, olvidándonos de toques personales y anecdóticos que pudieran coaccionar la opinión pública. Los árbitros se van a dirigir a todos los responsables de los medios de comunicación.

En cuanto a declaraciones que se refieran al honor o la actuación arbitral se tomarán toda clase de medidas para no enrarecer algo que ya está prácticamente enrarecido.

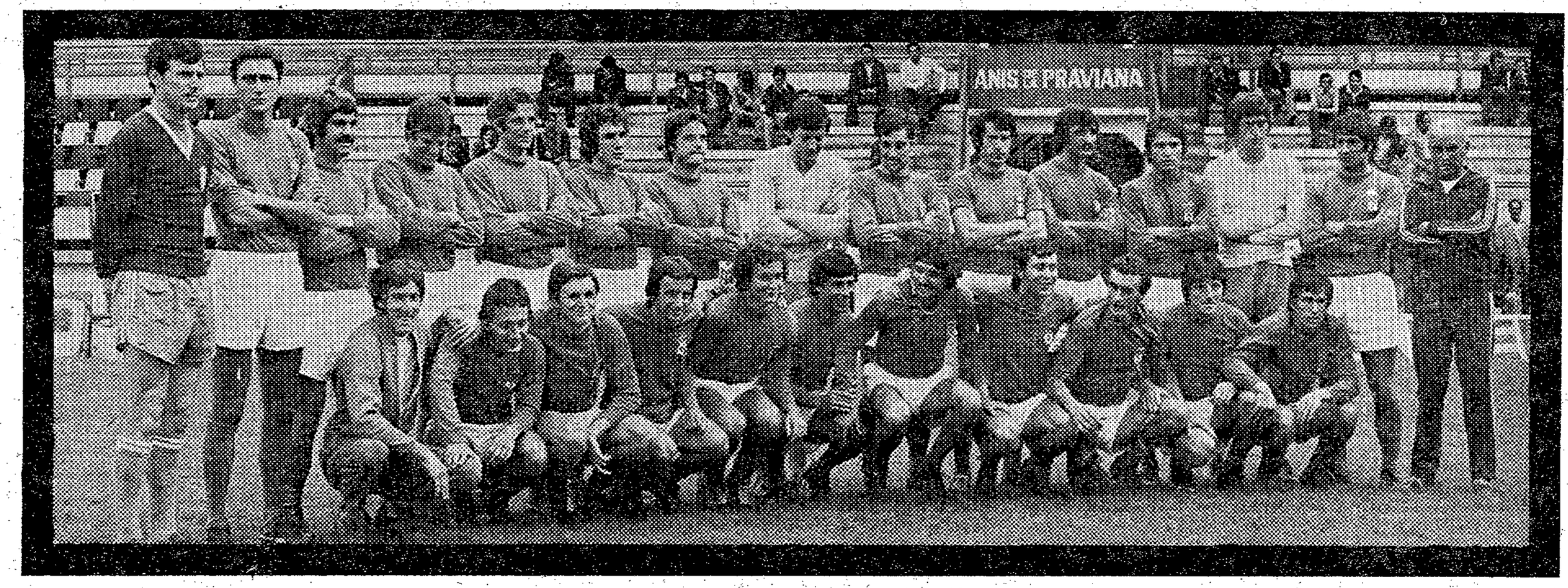
J. R.

## TARRIÑO, DEL GETAFE, CEDIDO AL MERIDA

Ayer, al término del partido de Las Margaritas, se formalizó el acuerdo para la cesión del jugador del Getafe Tarriño al Mérida Industrial. No ha habido ningún problema para que se lleve a cabo la operación, y así el joven ariete, adquirido recientemente al Uralita, tendrá oportunidad de foguearse en un equipo de inferior categoría.

# la 2ª de los 20

# OVIEDO,



UNA temporada más, y van..., bueno, una vez más, y al igual que muchos otros clubs, el Real Oviedo se apresta para encarar una nueva temporada futbolística con la pretensión de alcanzar el éxito deportivo, éxito que no puede ser otro que el de cumplir el objetivo de casi siempre: ascender a la máxima categoría del fútbol español.

Pues bien, el Real Oviedo inicia esta nueva campaña de la mano de un nuevo director técnico, de la mano de Manolo Ruiz-Sosa, ese entrenador que preparó durante la pasada temporada al Jaén y que alcanzó un éxito rotundo.

Además, el Real Oviedo ha incorporado a su plantilla de jugadores profesionales a tres jugadores sobradamente conocidos en el ámbito futbolístico: Sebas, procedente del Santander; Antuña, del Ensidesa, y Seoane, del Salamanca. Y a estos tres hay que añadir los que proceden de las categorías inferiores del club ovetense ,y de los que se esperan grandes cosas en un futuro próximo.

Por contra, han causado baja en el club nombres tan importantes como Dujkovic, Jacquet y Mariano.

Resumiendo, en esta nueva temporada vamos a encontrarnos con un Real Oviedo ligeramente remozado, y del que los oficianados esperan mucho, sobre todo después de haberle observado en los partidos de la pretemporada.

Señalaremos también, como importante novedad, que el Real Oviedo estrena nuevo presidente, aunque sea un presidente accidental, por dimisión de José María Velasco Alvarez. Ahora dirigirá la «nave» azul don Jaime Estrada, que en la Junta directiva anterior ocupaba el puesto de vicepresidente primero.

En fin, señores, que este verano, que ha sido bastante frío en cuanto a la temperatura, y excesivamente mojado, en el ambiente futbolístico de la capital del Principado de Asturias se ha caracterizado por el apasionamiento en torno a los problemas del Real Oviedo, problemas que parecen estar ya totalmente superados. y en el ánimo de todos existe ahora el pleno convencimiento de que el Real Oviedo conseguirá remontar todas las dificultades y convertirse en uno de los grandes aspirantes de cara al ascenso de categoría.

### Jaime Estrada, de «vice» a presidente

# «Una gestora no era lo más conveniente»

En la Asamblea de socios compromisarios del Real Oviedo, celebrada el día 30 de julio pasado, surgió la «bomba»: el presidente del club, José María Velasco Alvarez, presentó su dimisión de forma irrevocable. Ni tan siquiera finalizó su mandato con el final de la Asamblea: se fue apenas iniciada ésta.

Y de forma inmediata se hizo cargo de dicha presidencia el que hasta entonces venía ocupando el puesto de vicepresidente primero: Jaime Estrada Pérez.

—¿Por qué, señor Estrada?

**—Porque tanto yo como mis demás compañeros de Junta estimamos que era imprescindible mantener la continuidad en la dirección del club. De haber marchado todos aquel día, entonces el Oviedo hubiera quedado en manos de una gestora, y creo que esto no era lo más conveniente para el club.**

—¿Hasta cuándo la interinidad de su presidencia?

**—Espero poder convocar lo más rápidamente posible las correspondientes elecciones. Pero mientras esto se lleve a cabo bajo las nuevas normas federativas, el club tiene que continuar su marcha, y nosotros estamos aquí para mantener ese ritmo.**

—Veinticuatro millones de deudas, ¿no son demasiados millones?

**—Desde luego, son unos cuantos, pero creo que si la próxima campaña nos ruedan las cosas algo mejor de lo que nos rodaron durante la pasada, esa deuda podrá reducirse bastante.**

## «Si nos ruedan bien las cosas, reduciremos el déficit»

—¿Fue éste el motivo que obligó a la Directiva a aumentar las cuotas de sus socios?

**—Exactamente. El club es de sus socios, y por tanto han de ser ellos los primeros en desear que nuestra economía sea lo más sana posible. Ya sé que la medida de aumentar las cuotas no es una medida simpática, pero, en fin, no había más remedio que llevarla a la práctica.**

—¿Aspira el Oviedo al ascenso?

**—El Oviedo luchará por alcanzar esa meta.**

—¿Habrá nuevos refuerzos?

**—A este respecto sólo puedo decir que el capítulo de fichajes no ha quedado cerrado. Pero, claro, para fichar a éste o aquel otro jugador, primero hay que valorar como se debe las auténticas posibilidades del club, y también el valor real del jugador que se trate.**

—¿Animado, entonces?

**—Lo estoy. Y pienso que el Oviedo tiene plantilla más que suficiente para hacer una buena campaña. Sólo pido que nos acompañe un poco la suerte porque lo demás se dará por añadidura.**

## REFUERZOS

*Son los nuevos fichajes del Oviedo. Seoane, Sebas y Antuña, los de más nombre. Santacatalina, Vili, Ramón, Viti y Toni proceden de las categorías inferiores del cuadro astur.*

# ese eterno aspirante

## Ruiz-Sosa, entrenador revelación

# «Ahora se puede lograr el anhelado ascenso»

## • «Pero tocará sufrir, pues las fuerzas están niveladas»

Manolo Ruiz-Sosa es el nuevo entrenador del Real Oviedo. Y lo es ya desde los primeros días del mes de julio. Manolo Ruiz-Sosa llega a la dirección técnica del Real Oviedo avalado por una positiva trayectoria profesional y dispuesto a cumplir aquí una nueva etapa de su carrera.

**—Llego al Oviedo con la pretensión de trabajar con entusiasmo y con la ilusión de alcanzar el éxito deportivo que todos nosotros buscamos cuando firmamos un nuevo contrato.**

—En el Jaén le sonrió el triunfo; aquí en Oviedo...

**—De mi paso por el Jaén no puedo quejarme, y siempre recordaré con nostalgia mi permanencia en este equipo. Sí, creo que en el Jaén me rodaron bastante bien las cosas, y quisiera que ese rodar aún fuera más feliz en el Oviedo.**

—El Oviedo, por solera y por tradición, debe estar entre los aspirantes al ascenso, ¿no lo cree así?

**—Desde luego. El Oviedo ha sido siempre un gran club, y no tiene por qué dejar de serlo. Yo pienso que esta temporada que se avecina se puede conseguir ese ascenso con el que sueñan todos los seguidores del Oviedo. Ahora bien, para alcanzar esa meta será preciso sacrificarse a lo largo de toda la temporada; trabajar con fe en todo momento y, sobre todo, saber sufrir. La Liga no será fácil para nadie. En Segunda División las fuerzas están muy igualadas, y la sorpresa puede surgir en cualquier momento.**

—En los partidos de pretemporada...

**—El equipo todavía no está ni con mucho a tope, pero confío en lograr una puesta a punto próxima a ese tope antes de iniciarse la Liga. Los jugadores vienen entregándose al trabajo diario con ilusión, y todos se afanan por responder a lo que de ellos se espera.**

—¿Plantilla suficiente?

**—En la plantilla del Oviedo figuran hombres de indudable calidad individual, y es de suponer que con esos hombres seamos capaces de formar un conjunto. ¿Plantilla suficiente? En principio, parece ser que sí, pero, en fin, no nos vendría nada mal algún «refuercillo» que otro. La Liga es demasiado larga, y en el momento que menos se espera puede surgir la lesión o lesiones que nos rompan el ritmo del equipo.**

—¿Favoritos para esta Liga?

**—Los de siempre. Es decir, para empezar hay que señalar a los tres descendidos: Zaragoza, Málaga y Celta. Y con estos tres situemos también al Oviedo y al Alavés. Pero ya verá como a lo largo de la campaña aparecerá ese equipo sorpresa capaz de romper con el pronóstico mejor fundado.**

—¿Es Ruiz-Sosa un hombre duro?

**—Yo diría que soy exigente. Me exijo a mí mismo y exijo a los demás. Pero todo ello dentro de los cauces señalados por la mejor convivencia.**

—Ruiz-Sosa, entrenador del Sur, va a dirigir ahora a un equipo del Norte. ¿Qué piensa al respecto?

**—Que el fútbol es igual en cualquier zona, y yo confío en poder demostrarlo al frente del Oviedo.**

## PLANTILLA

PORTEROS: Seoane, Taladrid y Viti.
DEFENSAS: Santacatalina, Maxi, Laguna, Vicente, Tensi, F. Galán, Toni, Valdés y Ramón.
MEDIOS: Antuña, Iriarte, Esteban, Bartolotta, Vall-Llovera, José Carlos y Vili.
DELANTEROS: E. Galán, Alarcón, Sebas, Ortuondo, González y Javier.

### LOS NUEVOS

SEBAS. — Miguel Angel Sebastián Díaz, veinticinco años de edad, procede del Racing de Santander, y habitualmente juega de extremo.

SEOANE. — Eduardo Seoane Díaz, veintinueve años de edad, juega de portero y procede del Salamanca.

ANTUÑA. — Luis Miguel García Antuña, veinticinco años de edad, procede del Ensidesa, y juega de medio

SANTACATALINA. — Rafael Santacatalina Díaz, diecinueve años de edad, procede del Vetusta, equipo filial del Oviedo, y juega de defensa derecho.

VILI. — Evilasio Sánchez Ibarguen, veintiún años de edad, procede del Vetusta, y es centrocampista.

RAMON. — José Ramón González Manjoya, dieciocho años de edad, juega de defensa central

VITI. — Víctor Manuel García Rodríguez, dieciocho años de edad, procede del equipo juvenil del Oviedo, y juega como portero.

TONI. — José Antonio Martínez Fernández, diecinueve años de edad, procede del Club Atlético Universitario, y juega como medio de cierre.

## Tensi, décimotercera temporada de capitán

# «Estaremos situados entre los mejores»

## «Tenemos equipo para ello»

Hortensio Fernández Estravis (Tensi) es el capitán del Oviedo desde hace ya unas cuantas temporadas. Tensi llegó al Oviedo antes de cumplir los dieciocho años de edad. Es decir, al iniciarse esta nueva temporada, lleva en el Oviedo trece años.

—¿Nunca tuvo la pretensión de un traspaso a un club de los llamados grandes?

**—Yo soy oviedista, y el Oviedo es para mí el más grande de todos los equipos.**

—Pero un Madrid, un Barcelona...

**—Para un profesional del fútbol siempre es agradable figurar en la plantilla de uno de esos equipos, pero yo, sinceramente, nunca los eché de menos.**

—¿Por qué?

**—El fútbol es mi profesión, pero a la vez es mi afición. Jugando en el Oviedo alcancé un nivel profesional aceptable y, además, cumplo con mi afición.**

—En la pasada campaña el Oviedo estuvo cerca del ascenso, pero al final falló, ¿por qué?

**—Son cosas que ocurren. Nosotros, los jugadores, sufrimos con el revés una gran decepción.**

—¿Y qué espera de la próxima campaña?

**—Pienso que el Oviedo tiene equipo suficiente para aspirar al ascenso, y estoy seguro que al final de la Liga estaremos situados entre los mejores.**

—¿No es el Oviedo un equipo demasiado viejo?

**—Digamos que es un equipo con cierta veterania, pero no viejo.**

—Personalmente, ¿cómo se encuentra?

**—Bien, muy bien. Los años no me pesan y espero rendir tanto como el que más a lo largo de toda la temporada, siempre y cuando que me respeten las lesiones.**

—En la actual plantilla del Oviedo figuran algunos muchachos procedentes del Vetusta y del juvenil, ¿qué les pediría?

**—Que se esfuercen al máximo cada día para conseguir la mejor forma física y técnica. Ellos tienen que ser el obligado relevo.**

—¿Desea ese relevo?

**—Desearlo, desearlo..., bueno, por el momento no pienso en él, pero sé que algún día tendrá que ocurrir. Es ley de vida.**

Pero Tensi sigue en forma. Lo ha demostrado en los partidos celebrados hasta el momento. Y en los entrenamientos trabaja con la misma ilusión de siempre, que es lo que realmente importa.

Reportaje de IGLESIAS CUESTA — Fotos de SANTIAGO GARCIA

# Deporte y droga

Por los doctores
Antonio Calderón y José María Neira

# Fármacos y conclusiones (y IV)

Diagnóstico.—La patología del sujeto dopado estará siempre en relación con el producto utilizado y sus efectos farmacológicos irán vinculados a la acción de dicho fármaco. Los signos clínicos pueden orientar algunas veces hacia el conocimiento del producto empleado, pero en modo alguno para su identificación, pues los signos que muchos fármacos pueden originar pueden ser comunes a diversos estados patológicos, e incluso alteraciones funcionales que en nada tengan que ver con un sujeto dopado. Por ello el diagnóstico se basará en detectar los metabolitos eliminados por la orina, mediante métodos delicados, como son la cromatografía, etcétera.

Profilaxis.—Se deberá realizar una labor de educación sanitaria dentro del ámbito deportivo, mediante conferencias y conversaciones, insistiendo más en el deporte profesional, ya que en él es más frecuente, por las consideraciones de índole económica que tiene. Se vigilará por los entrenadores, los médicos, etcétera, a los deportistas, separando de las concentraciones a aquellos que utilizan el doping, por la facilidad con que prende en los más jóvenes estas acciones tóxicas.

Se sancionará con la dureza que corresponde el caso, siempre dejando margen a la rehabilitación y haciendo comprender a los deportistas que se dopan el peligro que ello lleva implícito, tanto para el propio deportista como para sus familiares, haciéndoles comprender que la posibilidad de crear un factor ajeno a las condiciones reales del individuo constituye una competencia inmoral y desleal. Pero, al mismo tiempo, convencerles que se pueden producir daños y lesiones de tipo irreparable, alteraciones síquicas y otros problemas, derivados de una agresividad aumentada.

Sería interesante que las Federaciones que mejor tienen organizadas estas campañas pudieran ayudar con su difusión y publicidad de los efectos por ellas conseguidos, para que pudiera servir de ejemplo a los demás. El admitir que por haber realizado una buena labor y haber suprimido por completo estos fármacos ya no puede afectarle jamás, es un craso error del que conviene salir, no olvidándose que estos productos no saben nada de higiene y sí de situaciones o modas entre los deportistas.

Los médicos, los farmacéuticos, los entrenadores y directivos en general, deberían tomar plena conciencia de sus responsabilidades, para impedir el empleo de estos medios ilícitos, que suelen utilizarse, informando de un modo general de los peligros del doping, profundizando aún más en el tratamiento de dependencia que algunos de ellos producen.

En la higiene del doping se tendrán siempre muy en cuenta las dos consideraciones: una, la acción de control, y la otra la puramente educativa, que permita una verdadera profilaxis médico-deportiva contra el doping.

En España, el Servicio de Medicina Deportiva del INEF, de Madrid, desde hace unos años ya se viene haciendo estudios importantes y dirigido por los químicos don Agustín Francisco Rodríguez Cano y doña Cecilia Rodríguez Bueno, de cuyas experiencias ya se hizo una comunicación en un seminario celebrado en Madrid.

Igualmente, en Barcelona, los señores Galilea, Corominas, Pascual, Masdéu, Balaguer, etc., hicieron, con ocasión de los Campeonatos de Europa junior de voleibol, celebrados del 2 al 11 de septiembre, un importante trabajo oficial sobre el control antidoping en dichos Campeonatos. Dicho control implicó la observación estricta de unas normas médico-legales.

El organismo rector del deporte aficionado en el mundo (COI), se interesó desde hace tiempo en discutir y adoptar las medidas apropiadas, para detener el avance de estas prácticas. En la LXII sesión del Comité Olímpico Internacional, celebrado en Tokio en 1964, se presentó un informe preiminar acerca de este asunto. Ya en 1963, el llamado Comité de Educación Extraescolar del Consejo de Europa, había designado una comisión de trabajo para investigar lo referente a esta materia. Posteriormente, en octubre de 1965, por parte de los miembros del Comité Olímpico Internacional en su LXIII reunión efectuada en Madrid, se conoció el informe presentado acerca del tema, y se consideró además el trabajo elaborado por la UNESCO, quien organizó en Strasburgo una conferencia relativa al doping. En aquella reunión, la comisión ejecutiva del COI declaró que estudiaría el problema para determinar con posterioridad, si los competidores deberán ser descalificados en aquellos casos de equipos, que se hubieran beneficiado y comprobado la ingestión de drogas. Y se esbozó la posibilidad de incluir en los Reglamentos olímpicos estas consideraciones además de las sanciones correspondientes.

Bajo el nombre de «Reglamento de la Administración Pública», para la aplicación de la ley de 1 de junio de 1966 (núm. 65.413) y mediante un decreto francés número 66.373, se determina y especifica de una manera concreta cuáles son las sustancias prohibidas para los atletas en las competiciones deportivas.

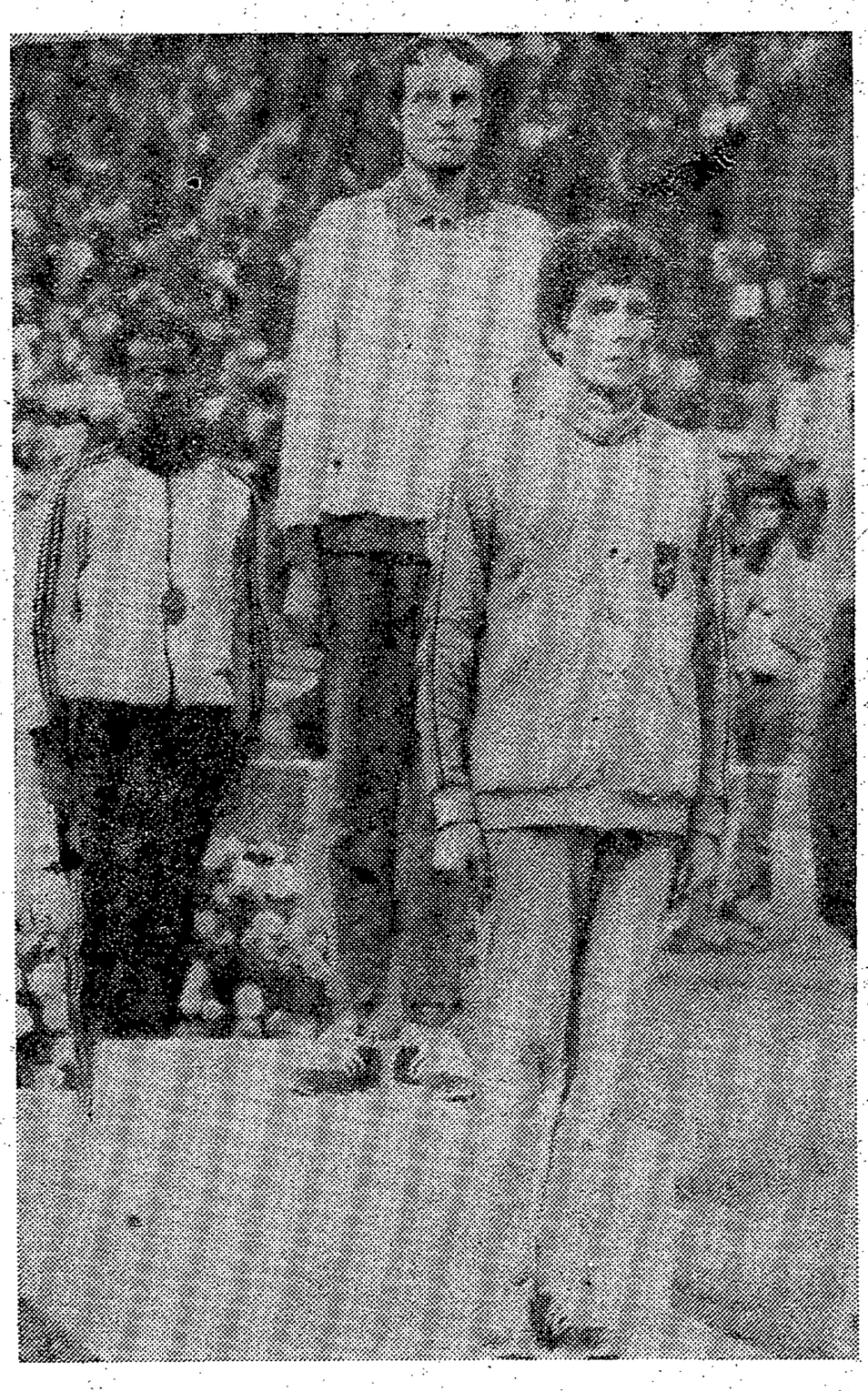
Posteriormente, este mismo país y en el estudio y profilaxis de este mismo tema, establece un sistema progresivo de sanciones y multas que comprenden desde un mes de suspensión, al retiro de la licencia federativa, y que se aplica después de la cuarta infracción.

El Comité Olímpico Internacional acordó en la LXIV sesión, efectuada en Roma del 25 al 28 de abril de 1966, llamar la atención a un programa de divulgación educativa sobre este tema, por mediación e intermedio de las federaciones médico-deportivas «condenando el uso de estimulantes y recomendando sanciones contra los infractores y propugnando al mismo tiempo por el establecimiento de bases y premisas que faciliten el control antidoping en las competiciones internacionales de gran rango, como las Olimpíadas».

Esta Comisión se reunió en Lausanne (Suiza), en diciembre de 1967, y en la misma se adoptaron las siguientes medidas:

1. Que en los boletines de inscripción de los atletas en las Olimpíadas, el deportista declare y firme que no tiene intención de usar estimulantes.

2. Después se dio a conocer algunas sustancias consideradas como estimulantes, y cuyo uso quedó totalmente sancionado.



*BAJO CUERDA.—Cuando el finlandés Laso Viren ganó en las pruebas de fondo de los Juegos Olímpicos de Munich, se dijo que se había «inventado» un nuevo sistema para drogarse y no ser descubierto. Viren se inyectaba directamente a la sangre*

Las conclusiones de dicha Comisión fueron las siguientes:

1. Por tener el tema una implicación médico-jurídica, creemos corresponde al Estado principalmente, tomar parte activa en el estudio de normas jurídicas.

2. Respecto a la consideración jurídica, deben separarse en cuanto a responsabilidades, entre los deportistas amateur y profesional.

3. Que el Comité Olímpico Internacional adopte medidas restrictivas, a través de los Comités Olímpicos Nacionales y las normas jurídicas tendentes a reducir en lo posible, estas prácticas ilegales y peligrosas.

4. El Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, a través de su Comisión de Estupefacientes, reunidos en Suiza en el XXIII período de sesiones, recomendó a todos los gobiernos que adoptasen las medidas referidas para impedir tales prácticas.

5. Se propuso un grupo de estudio de juristas de diversos países, que bajo el patrocinio de algún organismo o institución universitaria u otra entidad relacionada con el deporte y en conexión con la Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional, estudie, examine y actualice el momento de dicho problema.

6. Someter un proyecto de acuerdo internacional para la proscripción y utilización de estimulantes en atletas.

## CONCLUSIONES FINALES

Por nuestra parte, y dada la estrecha vinculación al deporte, nos identificamos totalmente, con las conclusiones adoptadas por la Comisión del Comité Olímpico Internacional en Lausanne y el Consejo de Europa en Strasburgo, insistiendo y reiterando que, ante la utilización de las drogas y estimulantes en cualquiera de sus formas y métodos, por los deportistas, es absolutamente necesario reafirmar lo siguiente:

1. Que se debe censurar y evitar el uso y empleo de fármacos y otros procedimientos similares por los deportistas, para obtener de manera fraudulenta un mayor rendimiento físico y técnico que les permita superar sus esfuerzos por encima de su capacidad normal.

2. Que en España corresponde la profilaxis y la aplicación de severas y drásticas sanciones, sobre los deportistas y sus entrenadores que utilicen estas medidas, consideradas antideportivas, ilegales y peligrosas, en primer lugar a los clubs a los que pertenecen dichos deportistas y entrenadores, y también a las Federaciones respectivas, tanto Regionales como Nacionales e igualmente, y de manera primordial, a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y en última instancia, al Comité Olímpico Español.

3. En consecuencia, nos permitimos interesar y requerir a las autoridades médicas de este I Congreso Mundial de Academias de Medicina para que, recogiendo estos principios elementales de represión y evitación del uso de la droga en los deportistas, se dirijan a las mencionadas jerarquías deportivas, y como máximo regulador del deporte en España, al Excmo. señor ministro, en cuyo departamento se encuentra incluida la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, para que en beneficio y defensa de los propios deportistas, se prohíba terminantemente y se reprima la utilización de los drogas y otra clase de estimulantes, en los atletas que practican cualquier deporte.

## FIN

Antonio Calderón y José M.ª Neira realizaron este trabajo a sugerencia de la Real Academia de Medicina de Sevilla, organizadora del I Congreso Mundial de Academias de Medicina. El trabajo de «Deporte y droga» era parte de una ponencia que tenía como nombre principal «Una epidemia química y psicosocial de nuestros días: las drogas». Por otra parte, hay que resaltar el hecho de que Antonio Calderón es desde 1950 académico corresponsal de la Academia sevillana.

# Así se presenta la Primera División

ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE LIGA 76-77

BARCELONA, SUBCAMPEON DE LIGA 76-77

## ATHLETIC C. DE BILBAO

NUMERO DE SOCIOS: 23.000.
ENTRENADOR: Koldo Aguirre.
CAMPO: San Mamés.
AFORO: 41.400 espectadores (sentados, 27.000; en pie, 14.400).
UNIFORME: Camiseta rojiblanca y pantalón negro.
BAJAS: Madariaga, Martín y Oñaederra.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Aitor Aguirre (Santander), Tirapu (Valencia) y Vidal (Alavés).

PLANTILLA

*Porteros:* Iríbar y Zaldúa.
*Defensas:* Lasa, Astrain, Goicoechea, Guisasola, Escalza y Alesanco.
*Medios:* Tirapu, Rojo II, Villar, Garay, Irureta y Vidal.
*Delanteros:* Dani, Amorrortu, Carlos, Churruca, Rojo I y Aitor Aguirre.

## ATLETICO DE MADRID

NUMERO DE SOCIOS: 50.000.
ENTRENADOR: Luis Aragonés Suárez.
CAMPO: Vicente Calderón
AFORO: 70.000 espectadores (todos sentados).
UNIFORME: Camiseta rojiblanca y pantalón azul.
BAJAS: Gárate, Melo y Heredia.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Marcial (Barcelona), Herencia (Atl. Madrileño), Antonio (Granada) y Vilches (Málaga).

PLANTILLA

*Porteros:* Reina, Pacheco y Tirapu
*Defensas:* Eusebio, Benegas, Capón, Sierra, Pereira, Marcelino y Fraguas.
*Medios:* Alberto, Robi, Leal, Salcedo, Bermejo, Marcial, Antonio y Herencia.
*Delanteros:* Aguilar, Ayala, Rubén Cano, Vilches, Leiviña y Rubio.

## BARCELONA

NUMERO DE SOCIOS: 70.000.
ENTRENADOR: Marinus Michels.
CAMPO: Estadio de F. C. Barcelona.
AFORO: 90.138 espectadores (sentados, 44.598; en pie, 45.549).
UNIFORME: Camiseta azulgrana y pantalón azul.
BAJAS: Marcial y Albaladejo.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Esteban (Málaga), Juanjo (Salamanca) y Zuviría (Santander).

PLANTILLA

*Porteros:* Artola y Mora.
*Defensas:* Amarillo, Costas, Migueli, De la Cruz, Olmo, Juanjo y Ramos.
*Medios:* Asensi, Carreño, Macizo, Martínez, Neeskens y Sánchez.
*Delanteros:* Botella, Clares, Cruyff, Esteban, Heredia, Mir, Rexach Zuviría y Fortes.

## R. BETIS B.

NUMERO DE SOCIOS: 25.000.
ENTRENADOR: Iriondo.
CAMPO: Benito Villamarín.
AFORO: 50.000 espectadores (sentados, 22.000; en pie, 28.000).
UNIFORME: Camiseta verdiblanca y pantalón blanco.
BAJAS: Lobato.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Cabezas (Estudiantes de La Plata), Ocaña y Arana (Betis Dep.).

PLANTILLA

*Porteros:* Esnaola, Campos y García Fernández.
*Defensas:* Bizcocho, Sabaté, Biosca, Cobos y Ocaña.
*Medios:* López, Muhren, Cardeñosa, Alabanda y Rogelio.
*Delanteros:* Benítez, Carcía Soriano, Eulate, Ladinszky, Cabezas, Mendieta, Anzarda, Arana, Gordillo, Megido y Del Pozo.

## BURGOS

NUMERO DE SOCIOS: 9.000.
ENTRENADOR: Lucien Muller.
CAMPO: El Plantío.
AFORO: 25.000 espectadores (sentados, 17.000; en pie, 8.000).
UNIFORME: Camiseta blanca y pantalón negro.
BAJAS: Juanito, Manzanedo, Palmer, Cabral, Romero, Ferrero, Omar Rey y Katic.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Salas (Córdoba), Teca (Valencia), Pachín, Blanch, Pablo, Dacosta, Teixidor y Fuertes (Orense), Folguera (Ponferradina), Rubiñán (R. Madrid) y Chazarreta (San Lorenzo).

PLANTILLA

*Porteros:* Navarro II, Gorospe y Folgueral
*Defensas:* Gómez, Valdés, Nozal, Ruiz Igartua, Navajas, Benítez, Salas, Blanch y Fuertes.
*Medios:* Kresic, Garrido, Navarro I, Portugal, Andrés, Tarres, Pablo y Rubiñán.
*Delanteros:* Viteri, Quini, Cos, Pachín, Teca, Dacosta, Teixidor y Chazarreta.

## CADIZ

NUMERO DE SOCIOS: 9.500.
ENTRENADOR: Enrique Mateos Mancebo.
CAMPO: Ramón de Carranza.
AFORO: 21.000 espectadores (sentados, 8.000; en pie, 13.000).
UNIFORME: Camiseta amarilla y pantalón azul.
BAJAS: Díaz, Quetglás, Herrero, Espíldora, Marfil, Cortés, Soto y Farias.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Simeón (Jerez Industrial), Lobato (Betis), Pedrito (Calvo Sotelo), Román (San Fernando), Canito (Español), Miguel Angel (Las Palmas), Baena y Ortigosa (Alavés).

PLANTILLA

*Porteros:* Santamaría, Bocoya y Simeón.
*Defensas:* Lobato, Pedrito, Cenitagoya, Cuiñas, Urruchurtu, Catalán, Puig Rosado, Barrachina, Román y Canito.
*Medios:* Carvallo, Ibáñez, Juan Antonio, Ortega, Blanco y Escobar.
*Delanteros:* Miguel Angel, Villalba, Mané, Quino, Otaolea, Martínez, Baena y Ortigosa.

## ELCHE

NUMERO DE SOCIOS: 1.486.
ENTRENADOR: Roque Olsen.
CAMPO: Estadio Nuevo.
AFORO: 45.000 espectadores (todos sentados).
UNIFORME: Camiseta blanca, con franja horizontal verde y pantalón blanco.
BAJAS: Dominichi, Melenchón, Juan y Juande.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Gilberto Yerwood (R. Español, Honduras), Lorant (Sevilla), Alcañiz (Juvenil), Insurralde (Alls Boys), Castroverde (Ilicitano) y Escarbajal (Orihuela).

PLANTILLA

*Porteros:* Esteban, Díez y Ferrández.
*Defensas:* Indio, Cortés, Serras, Gilberto Yerwood, Benítez, Castroverde, Insurralde, Campelló y Alcañiz.
*Medios:* Montero, Trobbiani, Félix, Gómez Voglino y Lorant.
*Delanteros:* Sitjá, Orellana, Finarolli, Cristo, Antón y Escarbajal.

## R. C. D. ESPAÑOL

NUMERO DE SOCIOS: 20.000.
ENTRENADOR: José E. Santamaría Iglesias.
CAMPO: Sarriá.
AFORO: 45.000 espectadores (sentados, 18.000; en pie, 27.000.
UNIFORME: Camiseta blanquiazul y pantalón azul.
BAJAS: Granero, Ochoa, Amiano, Bonilla, Mora, Canito y Cino.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Padilla (Linares), Lanchas (Salamanca), Huertas y Flores (Jaén) y Angel (Juvenil).

PLANTILLA

*Porteros:* Fernández, Echevarría, Borja, Blanch y Durán.
*Defensas:* Longhi, Verdugo, Padilla, Lanchas, Ferrer, Ortiz Aquino, De Felipe, Huertas y Cayuela.
*Medios:* Molinos, José Manuel, Fernández Amado y Osorio.
*Delanteros:* Solsona, Cuesta Caszely, Jeremías, Marañón, Flores, Abad y Angel.

# Así se presenta la Primera División

## HERCULES

NUMERO DE SOCIOS: 20.000.
ENTRENADOR: Felipe Mesones.
CAMPO: Rico Pérez.
AFORO: 30.000 espectadores (todos sentados).
UNIFORME: Camiseta Blanquiazul y pantalón negro.
BAJAS: Pepín, Lubecke, Serrano y Santi.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Latuada (Girondins), Verde (Las Palmas), Moyano (New Olds Boys), Vassos (La Orotava), Felipe (Real Unión Tenerife) y Barrios II (Unión Tejinas Tenerife).

### PLANTILLA

*Porteros:* Humberto, Deusto, Vassos y Albino.
*Defensas:* José Antonio, Commisso, Rivera, Giuliano, Quique, Ernesto y Felipe.
*Medios:* Aracil, Baena, Betzúen, Ferrer Díaz, Saccardi, Lasanta, Cobos, Lattuada y Juan.
*Delanteros:* Charles, Barrios, Carcelén, Moyano, Aguilar, Sancayetano, Barrios II y Verde.

## U. D. LAS PALMAS

NUMERO DE SOCIOS: 7.000.
ENTRENADOR: Miguel Muñoz.
CAMPO: Estadio Insular.
AFORO: 20.000 espectadores (sentados, 15.000; en pie, 5.000).
UNIFORME: Camiseta amarilla y pantalón azul.
BAJAS: Wolff, Verde, Catalá, Marrero, Melián y Miguel Angel.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Maciel y Jorge (Tenerife, Felipe y Pepe Juan (San Andrés) y Trona (Alavés).

### PLANTILLA

*Porteros:* Carnevali, Pérez y Arbelo.
*Defensas:* Martín, Felipe, Hernández, Roque, Castellano, Estévez y Noly.
*Medios:* Félix, Jorge, Germán, Brindisi, Pepe Juan, Carmelín y Trona.
*Delanteros:* Maciel, Morete, Juani, Fernández, Gerardo, Rivero, Artiles y Aparicio.

## RACING DE SANTANDER

NUMERO DE SOCIOS: 8.506.
ENTRENADOR: Fernando Trío Zabala, «Yosu».
CAMPO: El Sardinero.
AFORO: 20.000 espectadores (sentados, 5.000; en pie, 15.000).
UNIFORME: Camiseta blanca y pantalón negro.
BAJAS: Santi, Iglesias, Montenegro, Sebas, Cortabitarte, Rasilla, Zuviría, Camus y Aitor Aguirre.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Víctor (Salamanca) y Madariaga (Ath. Bilbao).

### PLANTILLA

*Porteros:* Damas, Monchi y Alba.
*Defensas:* Chincón, Arteche, Lolo, Díaz, Portu, Junco, Casanueva, Madariaga, Pelayo y Cabo.
*Medios:* Juan Carlos, Sergio, Barrero, Geñupi y Piru.
*Delanteros:* Quinito, Jiménez, Víctor, Quique, San Román y Herrero.

## A. D. RAYO VALLECANO

NUMERO DE SOCIOS: 7.000.
ENTRENADOR: Héctor Núñez Bello.
CAMPO: Estadio de Vallecas.
AFORO: 180.000 espectadores (sentados, 15.000; en pie, 3.000).
UNIFORME: Camiseta blanca con franja diagonal roja y pantalón blanco.
BAJAS: Macua, Pascual, Fuster, Iglesias, Trasante y Serrano.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Salazar (Getafe), Hierro (Almería) y Landáburu (Valladolid).

### PLANTILLA

*Porteros:* Alcázar, Hierro y Angelín.
*Defensas:* Anero, Uceda, Luna, José María, Nieto, Manolito y Tanco.
*Medios:* Fermín, Felines, Francisco, Rial, Guzmán, Landáburu y Raúl.
*Delanteros:* Alvarito, González, Salazar y Potele.

## REAL MADRID

NUMERO DE SOCIOS: 60.000.
ENTRENADOR: Miljan Miljanic.
CAMPO: Santiago Bernabéu.
AFORO: 110.000 espectadores (sentados, 35.000; en pie, 75.000).
UNIFORME: Camiseta y pantalón blancos.
BAJAS: Rubiñán, Breitner, Andrés, Sánchez Barrios y Velázquez.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Stielike (Borussia M.), Wolff (Las Palmas), Juanito (Burgos), Sabido e Isidro (Castilla).

### PLANTILLA

*Porteros:* Miguel Angel, García Remón y Amador.
*Defensas:* Uría, Sabido, Benito, San José, Camacho y Sol.
*Medios:* Pirri, Stielike y Wolff.
*Delanteros:* Aguilar, Santillana, Jensen, Del Bosque, Isidro, Escribano, Juanito, Guerini, Macanás, Roberto y Vitoria.

## REAL SOCIEDAD

NUMERO DE SOCIOS: 14.500.
ENTRENADOR: Irulegui.
CAMPO: Atocha.
AFORO: 28.500 espectadores (sentados, 12.000; en pie, 16.500).
UNIFORME: Camiseta blanquiazul y pantalón blanco.
BAJAS: Araquistain, Boronat, Gorriti, Lenaroz, Urreisti, Astarbe y Larrañaga.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Alonso y Cendoya (San Sebastián).

### PLANTILLA

*Porteros:* Arconada, Urruticoechea y Cendoya.
*Defensas:* Choperena, Elcoro, Esnaola, Gaztelu, Olaizola, Cortabarría, Uranga y Maneiro.
*Medios:* Diego, Alonso, Iriarte, Murillo, Oyarzábal y Zamora.
*Delanteros:* Amuchástegui, Galdós, Idígoras, López Ufarte, Muruzábal y Satrústegui.

## U. D. SALAMANCA

NUMERO DE SOCIOS: 14.000.
ENTRENADOR: José Luis García Traid.
CAMPO: El Helmántico.
AFORO: 24.032 espectadores (sentados, 9.692; en pie, 14.340).
UNIFORME: Camiseta blanca y pantalón negro.
BAJAS: Juanjo, Lanchas, Víctor, Seoane, Alvarez, Lacasa, Gallegui-llos, Adalberto, Mateos, Sánchez Marcos, Carlos y José Miguel.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Corominas y Albaladejo (Barcelona), Angel y Amiano (Español), Félix (Vich), Báez (Cerro Porteño), Marcelo (Gimnasia y Esgrima), Oswaldo López (Belgrano), Pepe (Getafe) y Piño (Coruña).

### PLANTILLA

*Porteros:* D'Alessandro, Marcelo y Antonio.
*Defensas:* Iglesias, Pedraza, Bustillo, Corominas, Albaladejo y Oswaldo López.
*Medios:* Enrique, Ameijenda, Tomé, Alves, Angel, Pepe y Pita.
*Delanteros:* Juanito, Pérez, Alen, Félix, Amiano, Báez, Morón y Piño.

## SEVILLA

NUMERO DE SOCIOS: 30.000.
ENTRENADOR: Carriega.
CAMPO: Sánchez Pizjuán.
AFORO: 74.000 espectadores (sentados, 25.000; en pie, 49.000).
UNIFORME: Camiseta y pantalón blancos.
BAJAS: Lora, Cantudo, Lorant, Villalba, Alonso, Martínez y Brizzola.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Biri Biri (Anderlecht), Sánchez Barrios (R. Madrid), Araquistain (R. Sociedad), Asián y Valencia (Sevilla At.).

### PLANTILLA

*Porteros:* Paco, Gustavo Fernández y Guerrero.
*Defensas:* Juanito, Hita, Rivas I, Gallego, Sanjosé, Dos Santos y Pulido.
*Medios:* Blanco, Jaén, Rubió, Varela, Alvarez y Asián.
*Delanteros:* Montero, Ortiz, Plaza, Scotta, Yiyi, Sánchez Barrios, Araquistain y Biri Biri.

## SPORTING DE GIJON

NUMERO DE SOCIOS: 15.000.
ENTRENADOR: Vicente Miera Campos.
CAMPO: El Molinón.
AFORO: 35.000 espectadores (sentados, 7.500; en pie, 27.500).
UNIFORME: Camiseta rojiblanca y pantalón azul.
BAJAS: Piñel, Herrera, Alcántara y Nacho.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Andrés (Huelva), Urbano (Córdoba), Javi y Juan (C. D. Gijón).

### PLANTILLA

*Porteros:* Castro y Rivero.
*Defensas:* Redondo, Núñez, González, Doria, José Manuel, Killer, Maceda y Javi.
*Medios:* Ciriaco, Joaquín, Cundi, Urbano, Andrés, Valdés, Juan y Fanjul.
*Delanteros:* Morán, Mesa, Quini, Abel, Toni, Ferrero y Colás.

## VALENCIA

NUMERO DE SOCIOS: 30.000.
ENTRENADOR: Marcel Domingo.
CAMPO: Luis Casanova.
AFORO: 50.436 espectadores (sentados, 29.636; en pie, 20.800).
UNIFORME: Camiseta y pantalón blancos.
BAJAS: Marro, Basauri, Teca, Sebastiá, Tirapu y Rep.
ALTAS Y CLUBS DE PROCEDENCIA: Manzanedo, Palmer y Cabral (Burgos), Lleida, Higinio, Faubel y Albiol (recuperados).

### PLANTILLA

*Porteros:* Pereira, Balaguer y Manzanedo.
*Defensas:* Botubot, Castellanos, Carrete, Cerveró, Cordero, Higinio, Martínez y Palmer.
*Medios:* Claramunt, Adorno, Juan Carlos, Cabral y Saura.
*Delanteros:* Eloy, Diarte, Kempes, Valdez, Arias, Lleida, Albiol, Faubel y Pablo.

*DESPEDIDA OFICIAL.—Para decir adiós al «Matusalén del fútbol», se reunió en el Estadio Victoria Stoke lo más florido del fútbol mundial. Allí comenzó la carrera de Matthews y en el mismo lugar le sacaron a hombros Yashin y Puskas. A la derecha, Mosupust. Detrás asoma Kubala. Era el mes de mayo de 1965. Había cumplido los cincuenta años*

# STANLEY MATTHEWS

## «El matusalén del fútbol»

ACABABA de cumplir los trece años. «Cuando tenga dieciocho —se dijo entonces— me escaparé de casa y ficharé por un equipo de Primera División.» La escapatoria era obligada, porque su padre, barbero de Stoke establecido en el barrio de Hanley, no estaba dispuesto a que Stanley fuese futbolista.

El barbero Jack Matthews quería de su hijo un barbero como él o un trabajador del ramo de la construcción en todo caso. Quería también que prácticase el pugilismo, porque el barbero Jack Matthews, en sus años mozos, fue un peso ligero discreto y atribuía su buena salud y su fortaleza físico a las exigencias de una vida metódica, disciplinada y en ejercicio que impone el ring.

Porque el padre pensaba así, Stanley era ya a los trece años un cinco fuerte y sano; todas las mañanas al rayar el alba, papá Matthews le despertaba y le llevaba al jardín de la casa a cumplir un riguroso entrenamiento, una larga sesión de educación física. Pero también porque el padre pensaba así, el pequeño Matthews terminó por doblegar su fortaleza física. Había terminado su sesión de entrenamiento con el padre y ya se había ido éste a la barbería cuando Stan sintióse repentinamente mal y cayó desvanecido en la cocina de su casa. Una madre calla hasta que se siente herida en la carne que salió de sus entrañas. La madre de Stanley había alcanzado ya el limite de su paciencia: «¡Basta ya de tonterías entre tú y Stanley —le gritó a Jack—. ¡Basta ya! ¡Esto debe terminar inmediatamente! Desde que el chico te dijo que no quería ser boxeador ha habído un solapado y tenaz enfado entre ambos. Si tú no lo das por acabado, yo me encargaré del caso. Stanley quiere ser futbolista y yo le ayudaré a que lo sea.» Papá Matthews escuchaba silenciosamente, mientras bebía sorbos de té. Ella insistió: «Si le ayudas le harás el chico más feliz del barrio de Hanley.» Jack interrumpió su silencio: «Bien quisiera hacerlo, pero no puedo. Está por medio su porvenir. ¿Qué hará Stanley a los treinta años, cuando tenga que abandonar el fútbol ¡Contéstame a eso! ¿Qué será de él sin oficio ni beneficio?» El argumento era válido, pero para una madre dispuesta a defender a su hijo siempre queda una salida. «Quiero hacerte una pregunta, Jack —respondió ella—. Nadie te impidió dedicarse al boxeo, pero si alguien se hubiera opuesto, ¿lo habrías tolerado?» Papá Matthews bebió el té de un trago, dejó la taza sobre el fogón, se acercó a su esposa y la abrazó :«Tú ganas —musitó suavemente—. ¡Perdóname!» Después, saltando los escalones de dos en dos, subió a la habitación de Stanley: «Escucha, hijo. He estado pensando sobre esa idea tuya del fútbol. Creo que he llegado a una conclusión: te daré una oportunidad. ¿De acuerdo?...» Al chiquillo se le abrieron unos ojos como platos y miró al padre, que prosiguió con evidente esfuerzo: «Pero... ¡ejem!..., con una condición...., ¡ejem!.... ¡Antes de abandonar el colegio tienes que ser Internacional por Inglaterra! ¿Está claro?» Se levantó, dio a Stan un cariñoso cachete en las mejillas y se fue.

Stan nunca había pensado en ser Internacional. Su afán estaba en que la pelota de cuero obedeciese a sus pies. Horas y horas, aparte los partidos en el patio del colegio, se las pasaba practicando ejercicios con la pelota, acostumbrándola a sus golpes y acostum-

empezó a buscar otros caminos. Se fue hacia el centro. Mortensen comenzó a cañonear la puerta contraria. En el minuto sesenta y siete, un formidable disparo del célebre interior hizo diana. ¡Ya estaban sólo a un gol de diferencia; Matthews comenzó a concebir esperanza, tanto más cuanto que el Bolton daba clara impresión de desgaste, de cansancio. ¡Un poco más y habría por lo menos una prórroga! ¡Aúpa! Mortensen debió comprenderlo así y aún tuvo fuerzas para marcar el gol del empate. No hay que decir que sus compañeros se lo querían comer. Pero de prisa, que el tiempo se acaba. En esto le fue la pelota a Matthews. Tenía el camino libre y, sobre todo, veía a Perry en condiciones de aprovechar la oportunidad. Levantó la cabeza, midió la distancia y centró. Pero..., ¡ay!, se resbaló en el preciso momento de golpear el cuero, que salió más corto de lo preciso. Perry tuvo que correr para hacerse con la pelota. Fue un esfuerzo supremo y que valió. Cuando Matthews levantó la cabeza desde el suelo ,pudo ver cómo el balón que él había lanzado estaba entrando ya en la red del Bolton. ¡Era la victoria! ¡Era la medalla que había prometido a su padre!

Cuando iba camino del palco real a recibir su perseguido premio, aún se acordó de la patada que había dado al césped al terminar su segunda final. «¿No dije que volvería? ¡Pues aquí estoy!»

Después de esto, ¿qué más contar de este inimitable fenómeno del fútbol inglés? Que aún fue internacional y estuvo en el Campeonato Mundial de Suiza. Que Inglaterra le ha puesto en la Lista de Honor de sus ciudadanos y que la Reina Isabel le ha nombrado comendador del Imperio Británico. Matusalén del fútbol aún sigue en la brecha como entrenador-jugador en Australia. Su último entorchado internacional lo ganó jugando contra Dinamarca el año 1957. Es decir, veintitrés años después de haber abandonado la barbería de su padre gritando la alegría de su primera selección, en busca de su madre y de su esposa, Betty...

brándose a sus botes. Jugar en el equipo del colegio —cosa que ya había conseguido— era suficiente para Stanley, y por el momento no había pensado en alcanzar meta más distante. Estaba excepcionalmente preparado, sin embargo, tanto por las sesiones paternas como por el ir y venir andando al colegio y sus prácticas individuales. Pero, ¿cómo lograr que, entre tanto chico, fuesen a fijarse los seleccionadores en el rubio Stan, perdido en aquel ignorado colegio de Stoke?

Y, sin embargo, su suerte —su buena suerte— ya estaba decidida. Ya los seleccionadores se habían enterado que en Stoke había un chiquillo que hacía verdaderas diabluras con la pelota. Y ya los seleccionadores habían ido a hablar con el director del colegio. Pero como Stanley no lo sabía, la mañana en que el profesor le dijo que acudiese al despacho del director, el pequeño Matthews se llenó de inquietudes. ¿En qué travesura le habían pillado sin que se diese cuenta? ¿En qué complicación se había metido sin enterarse? Subió las escaleras que llevaban al despacho del director temblándole las piernas. Y llamó a la puerta tímidamente, mientras el corazón le golpeaba con violencia en el pecho. «Entre», le dijo el director. Stanley entró como una sombra, deslizándose por el parquet como si quisiera evaporarse. «Siéntese. Ahí, enfrente de mí.» Hubo un silencio largo. Stanley escondía la cabeza entre sus hombros. El director abrió una amplia sonrisa, pero el chico no pudo verla, pendiente de la punta de sus botas. «Bien, Matthews. Déjeme felicitarle. Ha sido elegido para jugar con Inglaterra contra Gales, en Bournemouth, dentro de tres semanas. Jugará usted de extremo derecho. ¿Qué le parece?... ¿Eh?...»

Veintiún días después, el pequeño Stanley corría por la banda derecha del campo de Bournemouth. Era la primera vez que ocupaba ese puesto, pero se encontró tan a gusto que pensó que acababa de encontrar su propio juego. Ganó Inglaterra por 4-1. Stanley no marcó ningún gol, pero jugó tan bien que le dolió haber dicho en casa que no fuesen a verle. Sin embargo, allí había estado el barbero Matthews, y cuando salió Stan del vestuario, a la puerta encontró a su padre: «Vamos a tomar un té, hijo. Luego volveremos a casa.»

## LAS LECCIONES DE PAPA MATTHEWS

Su padre, la verdad, no era muy expresivo. Pero sabía hurgar en la verdad con raro tino. En seguida pudo darse cuenta el pequeño Stanley. Aquel pequeño Stan que, inflado de orgullo por su debut internacional, se creía ya un gigante, tanto más cuanto que los amigos empezaron a darle jubilosas noticias sobre el interés que algunos clubs habían demostrado por su fichaje. Stanley las creía todas, lleno de vanidad infantil. ¿Y por qué no? ¿No había empezado Tom Mather, entrenador del Stoke, a frecuentar la barbería del señor Matthews y le había hablado de llevarlo al club? Pues si era cierto, él podía considerarse ya un gran jugador. Y si hiciese falta una nueva prueba, la daría en breve. Se iba a jugar contra Escocia en el Hampden Park. «Tú vendrás a verme, ¿verdad, papá?», dijo un día durante la pausa del entrenamiento habitual. Papá Mathews le miró seriamente: «Te lo diré mañana, cuando lea el periódico de la tarde y vea si estás entre los elegidos.» Luego hizo una pausa, se rascó la nariz y agregó: «Creo, hijo mío, que aún tienes que aprender un montón de cosas sobre la vida. Nunca estés seguro de nada. Así no te desilusionarás demasiado.» Stanley no comprendió: «¿Qué quieres decir, papá?» Sonrió el señor Matthews y terminó: «Lo sabrás si vives lo suficiente. Ahora sigamos. No conviene que los músculos se enfríen.»

Lo supo en seguida. Al día siguiente, cuando salió del colegio, corrió a su casa. Papá Matthells estaba leyendo el periódico. Miró hacia su hijo, se levantó y dejó el diario encima de la mesa. Stanley se lanzó sobre la letra impresa, pero sin terminar de leer preguntó: «Estoy elegido, ¿no es cierto?» El padre le dio un cariñoso cachete: «Lo siento, hijo, pero no se han acordado de ti.» Las lágrimas se agolparon en los ojos de Stanley, mientras el mundo desaparecía a sus pies. Cuando reaccionó se dio cuenta que estaba solo. Pero había aprendido la lección. Al volver su padre fue capaz de sonreír. El señor Mathews le dijo: «Ahora te sentirás mejor. Y ya nunca, te doy mi palabra, llegarás a desilusionarte.»

Dos años después ingresaba en el Stoke City. La tenacidad de Mather había triunfado sobre la prudencia de papá Matthews. Stanley se enteró un sábado. Había estado en la barbería echando una mano a su padre. Cuando terminó la jornada, el señor Matthews le dijo que no barriese. Tenía prisa. Alguien estaba esperándoles en casa. Aquel alguien era el entrenador del Stake. Cuando llegaron y mamá Matthews puso la tetera encima de la mesa, su padre se dirigió a Mather: «Anda, díselo.» Mather puso una alegre cara de circunstancias: «Tengo buenas noticias para ti, Stanley. Tu padre accede a que vengas al Stoke cuando cumplas los quince años. Entrarás como empleado. Eso te permitirá tener todo el fútbol que quieras. ¿Qué te parece?»

El mismo día de su cumpleaños estaba el pequeño Stanley en el campo del Stoke City. Camino del vestuario se tropezó con una chiquilla de su edad. «Hola. ¿Tú eres Stanley Matthews? Mi nombre es Betty Vallance. Mi padre es el entrenador del equipo. No estés nervioso. Esto te gustará. Te llevaré ante mi padre. Sígueme.» Entonces Stan no sabía más que iba a comenzar su carrera futbolística de un modo serio. Pero ignoraba que aquel encuentro iniciaba también su carrera amorosa. Betty Vallance y el Stoke iban a suponer toda su vida. Cuando estuvo ante el entrenador, Vallance le dijo: «Si trabajas bien y cumples lo que se te diga serás feliz aquí. Si quieres pasar por listo, verás que tenemos una cura para el caso. Ahora vete y limpia los vestuarios. Cuando termines vuelves al campo.» Así empezó la carrera de Stanley Matthews como futbolista.

Una carrera de meteoro, porque con sus quince años aún a las espaldas, todavía teniendo que barrer los vestuarios y hacer otros duros trabajos al servicio del club, el pequeño Stanley salió a jugar con los hombres del reserva frente al Burnley y, en vista del éxito, le repitieron varias veces en la temporada. A la siguiente alcanzó veintidós encuentros. Aquellos triunfos le animaban y dedicaba todo el tiempo libre a corregir defectos, inventarse jugadas, a adquirir velocidad y soltura. Aquellos triunfos, por otra parte, habían provocado un ambiente de interés a su alrededor que, ya próximo a cumplir los diecisiete años —edad requerida para echar la firma sobre la cartulina de profesional—, más de un «pescador» de club se hizo asiduo cliente de la barbería de papá Matthews. Cuando llegó el día anterior a su cumpleaños, su padre le llamó y le dijo que había un crecido número de aspirantes a su fichaje. Se los enumeró y le hizo ver los pros y los contras. «Finalmente está el Stoke City. Míster Mather anda preocupado porque no quiere perderte. Voy a dejarte sólo para que pienses y decidas.» Salió, y Stanley empezó a deshojar la margarita. Pero no tardó mucho tiempo en resolver. Cuando volvió su padre le gritó: «¡Quiero firmar por el Stoke! Mé parece que allí seré feliz.» Su padre se alegró. «Se lo diré a míster Mather. Creo que no tendré que ir demasiado lejos para buscarle.» En efecto, el directivo del Stoke estaba allí mismo, en el salón contiguo. Al día siguiente, Stan ponía la firma al contrato: cinco libras semanales durante la temporada y tres libras en las vacaciones estivales. Al salir de tan importante negocio, una muchache se le acercó: «¿Me da usted un autó-



para imponerse al crítico momento. Volvió a entrenarse con mayores afanes que nunca. Rememoró los consejos paternos y su promesa a la cabecera del enfermo. No, no podía abandonar la batalla sin haber conseguido un título de Copa. Puede decirse que, como en sus años mozos, volvió a vivir solamente para el balón. Y su esfuerzo tuvo la debida recompensa. El 12 de abril de 1947 fue nuevamente seleccionado para jugar frente a Escocia, pero defraudó y el seleccionador puso nuevamente a Finney. No se amilanó Stan por el contratiempo, y cuando se hizo la formación de Inglaterra para jugar contra el Resto del Mundo, Matthews estaba otra vez en la banda derecha del equipo. Ganaron seis a uno, en uno de los más brillantes partidos de la historia inglesa futbolística.

Pero entre tanto, otros sucesos se habían venido desarrollando en la vida de Matthews que determinaron su traspaso al Blackpool. La maldita lesión tuvo la culpa. La gente rumoreó que había diferencia entre el Stoke, los jugadores y Stan. Y tan grande fue el escándalo, que Matthews —pese a haberse hecho el propósito, después del anterior disgusto con el club, de no volver a solicitar su baja— habló con la Directiva y pidió el traspaso. Se lo concedieron, después de muchas conversaciones, por 11.500 libras que pagó el Blackpool. Firmó el mismo día que Inglaterra vencía al Resto del Mundo.

Con la nueva camiseta su carrera de internacional no se interrumpió. Jugó contra Suiza, donde perdieron por 1-0, y se enfrentó a Portugal, a cuya selección ganaron por 10-0. En la temporada 1947-48 disputó todos los encuentros internacionales, superando así el récord de Billy Meredith. Fue el gran año de su vida, pues que además de vencer a Escocia por 2-0 en el Hampden Park, disputó su primera final de Copa y fue nombrado el «futbolista del año». La final ya pueden ustedes calcular en qué estado de nervios la disputó. Estaba a dos dedos de poder cumplir la promesa que hizo a su padre. El contrario era el Manchester United. Marcó primero el Blackpool. Igualó el Manchester, pero Matthews y los suyos llegaron al descanso con ventaja de dos a uno, que aguantaron hasta veinte minutos antes de finalizar. Luego, la hecatombe: tres goles seguidos del Manchester esfumaron las ilusiones de Stan.

Tras la final fue a Italia, donde ganó Inglaterra por 4-0, coronando así una época de tan bran brillantez en el fútbol inglés, que el propio Stan dice: «Habíamos llegado al final de una temporada que Inglaterra no podía repetir en mucho tiempo. La vida ha demostrado que no estaba equivocado, y al leer actualmente los periódicos me siento triste porque Inglaterra es el hazmerreir del mundo. Es doloroso ver que países que nos miraban con respeto nos llamen los peores futbolistas del mundo. Espero que pronto se haga algo para poner a Inglaterra en el lugar que se merece por su historia. No debe haber más excusas ni más copia de estilo de juego y sí una decidida determinación por construir un equipo que juegue al estilo inglés.»

En la temporada 48-49 el Blackpool fue eliminado de la Copa por el Stoke. En la siguiente les dejó fuera el Liverpool. Llevaba un tiempo sin que contasen con él para el equipo nacional. Por eso fue una sorpresa que le llamasen para ir a Brasil. No jugó contra Chile, al que venció Inglaterra por 2-0, ni contra Estados Unidos, que produjo el escándalo de derrotar a los famosos «pross». Se enfrentó a España, que también les venció gracias a aquel gol de Zarra. Matthews no aceptó deportivamente la derrota y escribió demasiadas disculpas sobre el caso que no vamos a citar porque no están a tono con su caballerosidad.

A la vuelta de Río vendió el hotel y se dedicó exclusivamente a la familia y al fútbol. Cuando comenzó la temporada 50-51, el Blackpool dio la impresión de estar en su mejor forma. En efecto, terminó tercero en la Liga. Matthews pensó que quizá fuese esta la mejor ocasión de ganar el título de Copa y quedar en paz con la memoria de su padre. Tenía treinta y seis años ya y sólo había jugado tres partidos internacionales en los últimos tres años. La cuerda se iba agotando, sin duda. En la carrera del famoso jugador se marcaba la curva del declive. Llegó la Copa y ganaron todas las eliminatorias hasta plantarse en la final. Allí le esperaba el Newcastle.

Ni que decir tiene con cuánta ilusión se vio Matthews en este trance. No. Esta vez no se escaparía la medalla. No podía dejarla escapar, porque lo lógico es que no se presentase otra oportunidad. Fue un partido difícil. Un partido de nervios. Tanto de unos como de otros. Nadie acertaba con la puerta contraria. En una ocasión, Matthews lo vio todo claro. Puso la pelota a los pies de Mortensen. Este no tenía más que empujar el cuero..., pero resbaló. No fue eso lo malo. De allí partió el contraataque contrario y el Newcastle marcó su primer gol. Poco después, otro. Matthews se fue llorando hacia la caseta. Arrastrándose lentamente, como si de pronto le pesasen los treinta y seis años sobre los hombros. Al borde del rectángulo, antes de entrar en el túnel, se paró. Pegó una patada a la hierba y dijo: «¡Volveré! ¡No creáis que me habéis visto aquí por última vez!»...

## ¡AL FIN, LA MEDALLA!

No volvió a la temporada siguiente, porque les eliminó el West Ham. Quizá otro hombre que no se llamase Stanley Matthews no hubiera vuelto nunca. Pero él estaba hecho de una especial testarudez, de una entereza ejemplar, de una fuerza de voluntad imponente. Todo lo tenía en contra: los años, la crítica, que le daba por acabado; la fortaleza física, que cedía y ya daba paso a lesiones que nunca había conocido... Pero Matthews no se quería dar por vencido. Un golpe en una rodilla lo dejó fuera del Blackpool. Tuvo que operarse. Cuando se restableció, todo el mundo pensó que sería inútil darle un puesto en el equipo. Por fortuna, el entrenador todavía confiaba en él y lo sacó. Tenían enfrente al Sheffield para la Copa. En la caseta se pudo oír: «No hará falta que se le vigile. Matthews puede estar solo. Después de su lesión se ha quedado sin fuerza.» Se equivocaron, como tantas otras veces. Marcó el gol de la victoria —el Blackpool ganó 2-1— y la Prensa tuvo que admitir que todavía quedaba mucho del gran Stanley.

Después se jugó contra el Huddersfield, al que ganaron también. Luego con el Southampton, y a continuación con el Arsenal. Para las semifinales les tocó el difícil Tottenham, al que vencieron por 2-1, después de ir perdiendo por 1-0. ¡Ya estaba otra vez en la final! Era la tercera en su vida. ¿Sería la vencida, como augura el refrán?

Cuando saltó al campo, con la experiencia de dos finales, trató de olvidarse de todo. Pero no pudo. Estaba nervioso. Para colmo, al minuto de juego el Bolton marco un gol. Cuenta Matthews que se sintió anodadado. Un mazazo en la cabeza no le hubiese hecho más daño. Le dieron ganar de llorar. ¡Otra vez se iba a escapar el título, Dios mío! Hizo esfuerzos por serenarse y por serenar a sus compañeros. Poco a poco lo consiguieron todos y el Blackpool empezó a jugar mejor. A los treinta y cinco minutos encontraron su premio. Mortensen igualaba. Duró, sin embargo, poco la alegría. Cuatro minutos después, Moir ponía en ventaja al Bolton. Así se fueron a la caseta para descansar. Cuando volvieron, nadie pudo evitar que Bell lograse un tercer tanto, que cayó como una losa sobre el afán de Matthews y sus compañeros. ¿Había que darse por vencidos? ¡No y mil veces no! Matthews

«Tienes algo más que hacer antes de sentirte totalmente satisfecho. Yo, al menos, deseo sentarme en Wembley y verte ganar una medalla de campeón de Copa.» Era la primera vez que papá Matthews expresaba un deseo. No sería la última.

Pero antes de oírselo repetir habrían de pasar todavía muchas cosas. Por de pronto, Stanley, nuevamente seleccionado, salió para el Continente. Iban a disputar tres partidos. El primero contra Italia, que les hizo un recibimiento tan apoteósico, que Matthews llegó a dudar que fuera posible una guerra contra gentes semejantes. El partido terminó en empate a dos, porque el árbitro Bauwens se empeño en señalar un penalti tan injustamente que el propio heredero del Trono italiano quiso hablar con el colegiado para censurarle su actitud. Hubo que convencer al príncipe de que en el fútbol estas cosas están a la orden del día y no hay sangre real que pueda evitarlas. Luego fueron a Yugoslavia, donde perdieron por dos a uno. Stanley hizo un mal partido, porque jugando contra la «squadra azzurra» se había astillado una cadera y en Belgrado se resintió, por lo que no pudo enfrentarse a Rumania, último encuentro de la excursión, donde venció Inglaterra por 2-0.

Poco después de volver a casa, Matthews pudó comprobar que, sin haber sido un sueño el recibimiento que les dispensaron los italianos, ahora se encontraba en guerra con aquellos que les vitorearon. Stan ingresó en la RAF y fue destinado a Blackpool. Los mandos de la Aviación inglesa le utilizaron para formar en el equipo de fútbol, con lo que salió bien parado, si se exceptúa el período de instrucción, del que Mathews sacó la impresión que superaba en dureza a cualquier entrenamiento futbolístico. Poco antes de terminar la contienda murió su padre. Matthews tuvo tiempo de llegar a la cabecera del enfermo. Jack, el fornido y enérgico Jack Matthews, se moría a chorros. Pero cuando vio a su hijo aún le quedaron fuerzas para pedirle que le incorporase en la cama: «Escucha, Stan —le dijo—. Sólo tenía una ambición que realizar antes de morir: quería verte jugar una final de Copa en Wembley y presenciar cómo, al final del partido, el rey te entregaba la medalla de campeón. No viviré para verlo, pero no te retires del fútbol hasta que no hayas ganado una final de Copa allí, en Wembley.» Stanley iba a cumplir, quince días más tarde, los treinta años. Y aunque consideró que le quedaba muy poco tiempo para lograr el deseo de su padre, sin embargo, se lo prometió.

## MATTHEWS NO ESTA ACABADO

En aquel mismo año le nació a Stanley el segundo hijo. Esta vez era un niño. Se había comprado un hotel en Blackpool y seguía movilizado, pero ya le habían hecho cabo. Terminó la guerra y vio que en la selección seguían contando con él. Al llegar el año 1946 ya tenía cuarenta y cuatro entorchados, que celebraron en Stoke, entregándole el alcalde una placa en nombre del Ayuntamiento. Poco después de este acto se lesionó por primera vez en su vida. Fue jugando con el Blackpool, cedido como refuerzo. No dio importancia a la cosa y, sin embargo, el dolor no le dejó acudir al choque contra Escocia, en Glasgow. Al terminar la temporada le licenciaron en la RAF y se dedicó con ahínco a curarse la lesión. Pero no mejoraba y sacaron a Finney frente a Irlanda. Lo hizo tan bien, que la Prensa auguró que Matthews no volvería más a la selección. Fue un tiempo amargo para

*CON CINCUENTA AÑOS—Todavía jugador de fútbol en activo, aunque prodigándose con mesura, a los cincuenta años fue investido con el título de sir. Camino del palacio de Buckingham, Stanley Matthews, bajo su chistera, seguramente iba recordando los consejos de su padre*

Stan, cuya moral anduvo abatida. El recuerdo de su padre se hacía permanente.

Tuvo que echar mano de sus reservas de tozudez



grafo?» Era Betty Vallance. Stanley se fue a casa pensando en aquello. ojos.

Jugaba el Stoke en la Segunda División. Stanley había venido alineándose en el equipo reserva. Pero una vez las cosas en regla, había otra sorpresa para él: la tablilla de anuncios le colocaba entre los hombres del equipo titular que debían enfrentrase al Bury. Corrió a casa a comunicárselo a su padre. Ya se ha dicho que el señor Matthews no era un hombre decididamente expresivo. «Bien. Me alegro —replicó—, pero lo que verdaderamente me preocupa es que pongas a salvo tu dinero. He dispuesto que abras una cuenta en el Banco con la mitad de tu sueldo. La otra mitad se la darás a tu madre.» Stanley palideció. «Pero, ¡papá!, ¿y yo qué dinero voy a tener?» Su padre dio una pregunta por respuesta: «¿No te ha gustado siempre ganar tu propio dinero? Pues ahí tienes el dinero de las primas para ti. Cuando perdáis no sonreirá tu bolsillo, ciertamente. Asegúrate la victoria contra el Bury y ya tendrás una libra. Si perdéis, puedes venir a la barbería y afeitar a algún cliente.» No necesitó el recurso paterno, porque ganaron. Stanley tuvo su libra y, lo que es mejor, la experiencia de que el fútbol que había jugado hasta entonces nada tenía que ver con el que se le ofrecía para el porvenir. Aún estaba verde. Y prueba de ello es que no volvió a salir con el primer equipo en lo qué restó de temporada.

## AQUELLA BETTY VALLANCE

A la siguiente ya disputó diecisiete encuentros y tuvo la alegría de ganar el título de Segunda División y su correspondiente medalla. Y, lo que le valió más, ganó también la simpatía de la Prensa, que empezó a barruntar en el joven Stanley un inmediato internacional. Pero antes, la otra parte de su vida —Betty Vallance— pasaría a ser de su propiedad. La verdad es que tuvo que intervenir su madre y abrirle los ojos a un amor que se le había metido dentro sin saberlo. Nunca le pesaría.

Empezó por darle suerte. De soltero le había fallado la llamada a la selección. Sí. se habló de él para alinearle con el equipo inglés contra el formado por una selección de los mejores del resto de las Islas, pero a última hora prefirieron dejarle fuera. Ahora, recién casado, ya fue otra cosa. Todavía con las mieles de la boda en la boca formó parte de la selección de la Liga inglesa en partido contra la Liga Irlandesa. Se jugó en Belfas* y ganó el equipo de Matthews por 6-1. Allí inauguró la cuenta de sus goles internacionales, que no sería abundante. Y tan bien lo hizo que poco después, el 29 de septiembre de 1934, hacía su presentación en el equipo inglés frente a Gales. Es verdad que las noticias de la Prensa le animaban a hacerse ilusiones, pero su preparación moral para el trance no sirvió de nada ante la noticia.

Estaba en la barbería de su padre cuando uno de los clientes habituales entró gritando: «¿Sabes la noticia, Jack? ¡Tu hijo ha sido llamado para jugar contra Gales!» No había terminado de cantar la grata nueva cuando Stanley corría ya por la calle en busca de un puesto de periódicos. Compró uno y no tuvo necesidad de desdoblarlo. Allí en la primera página, con letras de bulto, lo decía: «Matthews, escogido para jugar con Inglaterra.» ¡Era verdad! Sin esperar a que le dieran el cambio salió andando hacía la barbería como un sonámbulo, mientras un sudor frío le corría por todo el cuerpo. Cuando llego junto a su padre, echó el periódico sobre la mesa. Luego fue en busca de su madre. Por fin, de su esposa. Cuando ya lo supieron todos los suyos quedó como anodadado. Aquella noche se

*EL JOVEN MATTHEWS.—La vida futbolística de Matthews comenzó en el Stoke y oficialmente terminó en el mismo equipo, aunque todavía siga dándole al balón en Australia, con sesenta y dos años. Este es el Matthews de sus años mozos*

fue a la cama sin cenar. Se vio en el campo, con la camisa blanca de la selección. Los galeses eran demonios. Acosaban y acosaban sin dar tregua al equipo inglés. La defensa se batía con denuedo, pero el portero tenía que jugarse la vida en cada intervención. El partido transcurría sin que el marcador funcionase. Y el tiempo iba pasando. Cuando faltaba un minuto, la pelota vino a los pies de Stanley. Sorteó a un contrario, a dos, a tres, ¡a cinco!... Stanley estaba solo delante del portero. Le miró a la cara, amagó con la derecha y tiró con la izquierda. ¡Gol!... Despertó lleno de sudores.

Cuando llegó el día del debut las cosas sucedieron de otra manera. Estaba vistiéndose y llegó Roy John, el portero del equipo galés. Eran amigos. Roy sabía que Matthews estaría nervioso. «No te asustes, Stan. Los partidos internacionales mejoran sobre la marcha. No te achiques nunca y espera al final.» Aquellas palabras de un veterano —y aquel día rival— le animaron. Antes de irse a su caseta el guardameta agregó: «¿Qué tal si al terminar el partido cambiamos los jerseys?» Stan asintió de buena gana. Cuando salió al campo, estaba seguro de no hacerlo mal.

Se ganó a Gales sin esfuerzo por 4-0. El cuarto lo

metió Matthews, justamente a aquel hombre que había ido a animarle al vestuario. Cuando acabó el juego y Stan se desvestía, relamiendo las glorias de su triunfo, entró Roy. Se paró delante de él y le tiró el jersey: «¡Ahí lo tienes! ¡Y la próxima vez que abra mi boca para perder el tiempo con personas como tú házmela cerrar!», gruñó. Stan sonrió y le echó su camiseta. Se sentía demasiado feliz. En su casa estaban su mujer y sus padres. Papá Matthews le abrazó: «En otro tiempo no pensaba yo que fueses capaz de hacer esto. ¡Eras tan delgado de pequeño!.....»

Después de este éxito, Stan jugó dos partidos internacionales más. Con la Liga, que ganó dos a uno a la Escocesa, y contra Italia, el partido más brusco y más sucio de toda su vida. De eso se sabe mucho en España, y Ricardo Zamora, Lángara y Quincoces pueden contar cosas. Jugaba con Italia el «carnicero» Monti. Matthews, todavía un chiquillo, se asustó. Estuvo mal, y aunque ganó Inglaterra 3-2, el seleccionador no se acordó de Matthews en la siguiente temporada 1934-1935. Pero con esta experiencia, el más famoso extremo derecho que había de dar el mundo futbolístico terminó su aprendizaje. En la temporada siguiente, 1935-1936, cumplió los veinte años, pues, hora es de decirlo ya, Stan había nacido el 1 de febrero de 1915.

El primer choque internacional concertado era con Alemania. Los seleccionadores siguieron ignorando a Matthews, como si quisieran hacerle pagar caro sus miedos ante Italia. Cuando se llamó al equipo, el extremo derecho era Ralph Birkett. Matthews, que había aprendido en la filosofía de su padre, lo tomó con tranquilidad y sin desánimo. Por el contrario, cada día ponía más entusiasmo y más afán en su trabajo. No hay trabajo sin premio, y como en la jornada anterior al choque con los germanos se lesionó Birkett, Matthews volvió a ponerse la camiseta nacional. Por desgracia, sin éxito. Si contra Italia fue el pavor a la guerrar sin cuartel en que se convirtió el partido lo que produjo su juego desacertado, frente a los alemanes la culpa la tuvo Muenzenberg. Aún se acuerda Matthews de él: «Fue una revelación para mí; nunca en mi corta carrera había visto un defensa de su clase. Se encontraba siempre en buena posición. Alcanzaba a cualquiera con toda facilidad. Aquella tarde, además, estaba en el punto culminante de su forma y no había manera de hacerlo dar un mal paso. Era lo que se dice un maestro.» Stan quiso escapar de él, se marchó por otras partes del campo, pero al final tropezaba siempre con Muenzemberg. Llegó a obsesionarle de tal forma que una sola vez en que llegó a burlarle y se vio solo ante el portero falló estrepitosamente. Y es que el pensamiento de Matthews estaba en otra parte. Estaba en Muenzenberg. Naturalmente, el extremo derecho de los siguientes encuentros internacionales fue Birkett.

Pero Matthews no había nacido para darse por vencido. La tenacidad, el amor propio y la voluntad de vencer formaban los pilares fundamentales de su carácter. Por eso, cuando volvió a Stoke lo primero que hizo fue acudir al campo, calzarse unas botas y repetir hasta la saciedad la jugada del gol fallado frente a la puerta alemana. Abandonó el campo, ya entre las sombras de la noche y tropezó con su padre, que había estado observando desde la grada. Padre e hijo se miraron: «¿Quieres que te diga una cosa? —le dijo a Stan—. Nunca trates de corregir un fallo con un esfuerzo físico sin antes tranquilizar tu ánimo. Tu fallo frente a Alemania no alteró tu fuerza física, pero destruyó tu perspectiva mental, y por eso te sentiste destrozado. Mentalmente estuviste sufriendo porque el defensa alemán te tenía preocupado. Le dejaste ver a Muenzenberg que era dueño de la situación, y eso fue fatal. Deberías haber pensado en emplear otros métodos. Si te vuelves a encontrar en situación parecida, no te des por vencido, mantente tranquilo y cambia de táctica. Y ahora piensa que si sales a jugar el sábado con el Stoke en esa condición de ánimo arruinarás tu vida futbolística.»

Matthews aprendió la lección paterna, y al sábado siguiente hizo un partido tan brillante con el Stoke que la Prensa, dando un giro completo a sus opiniones, empezó a suponer que podía estar equivocada al juzgar a Stan.

## EL HURACAN DE HAMPDEN PARK

Y era cierto que se equivocaban. Y no sólo porque Matthews fuera un jugador de extraordinarias condiciones, sino porque, siempre insatisfecho, dedcaba su vida por entero a pulir su estilo, a corregir sus faltas, a adquirir más fuerza, más rapidez y más destreza. Como consecuencia volvió de nuevo al equipo nacional.

Esta vez nada menos que para jugar contra Escocia en el Hampden Park. Stan había oído hablar de aquel campo, capaz para 150.000 espectadores. Y había oído hablar de la fuerza de los pulmones de su «hinchada». Pero no tenía más que una idea de lo que en realidad era el famoso campo de Glasgow. El propio Stan ha hablado varias veces de aquel partido: «Cuando sonó el pito y oí por primera vez el griterío de Hampden me pareció un huracán y sentí como si de pronto fuera a levantarme del suelo y a salir volando hacia la vociferante multitud.» El primer tiempo terminó uno a cero a favor de Inglaterra. Matthews y los suyos estaban muy seguros de sus fuerzas, pero... «Habíamos —cuenta— desestimado el griterío de Hampden. Si algún partido ha sido ganado por las voces de la 'hinchada' fue aquel encuentro. Se puede decir que el griterío se metió por las venas de los jugadores escoceses tan pronto como comenzó a jugarse la segunda parte. Creánme, el rugido que lanzan 149.407 espectadores —que son los que había aquel día— es algo tremendo. Los escoceses se enardecieron como si hubiesen tomado una droga».... Total, que Escocia ganó por 3-4, aunque los ingleses habían estado tan seguros de sus fuerzas...

Pero la calidad de Matthews quedó impuesta. En la siguiente temporada jugó contra Gales (ganó 2-1), Checoslovaquia (nuevo triunfo, 5-4) y Escocia, que les derrotó otra vez, ahora en Wembley, por 1-0. Matthews era ya célebre. Su popularidad no se reducía al área de Stoke. Era famoso en toda Inglaterra y recibía cartas pidiendo autógrafos, fotografías y consejos en tal cantidad que Betty, su esposa, tenía que ayudarle a despachar la correspondencia.

Era tan extraordinariamente famoso que, a consecuencia de un rumor —se dijo que Stan se había enfadado con dos compañeros—, que fue creciendo como bola de nieve por pendiente, se creyó en la necesidad de pedir el traspaso a la Directiva como única solución. La respuesta fue que los directivos se negaron, el pueblo entero se levantó en un agudo clamor de protesta y hasta se repartieron octavillas, terminando todo con una reunión de más de tres mil seguidores (dos mil se quedaron fuera del local), que le obligaron a seguir vistiendo la misma camiseta.

En paz ya con su club y con sus paisanos, Matthews satisfecho por el cariño que le habían demostrado, se anunció que el equipo inglés iba a realizar una excursión por Europa. Las inquietudes que provocó en el ánimo del joven Stan el rumor de una guerra inmediata se vefan compensadas con la ilusión de conocer otros países, puesto que hasta entonces no había tenido la fortuna de salir de las Islas.

*TRIO. Desde luego, el más famoso —y no porque sea el héroe de nuestra historia de hoy— es Stanley Matthews. Y el más viejo del trío. Cuando se hizo esta foto tenía ya cuarenta y seis años. En el centro, Finney, otro extremo famoso. que en aquella ocasión rozaba los treinta y cuatro. Y, en fin (a la derecha), Haynes, un gran interior, entonces joven y en su mejor momento de juego. Matthews. pese a la edad, no desentonaba en el trio.*

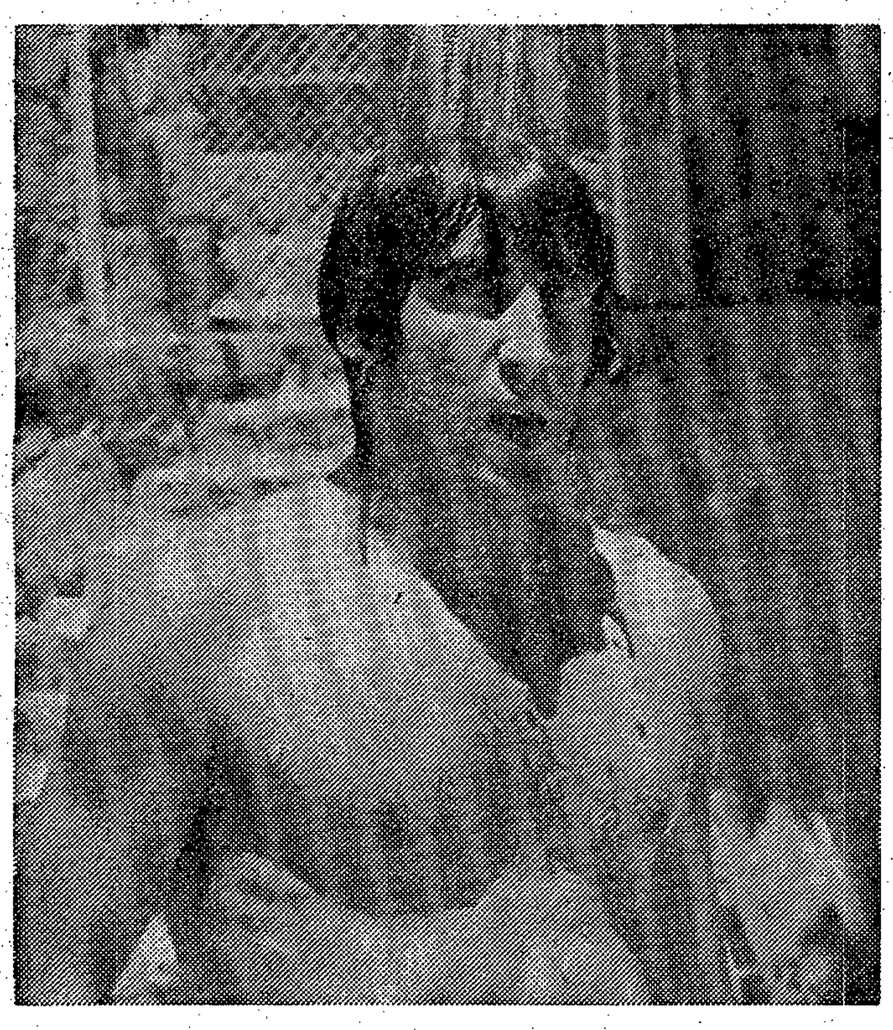
Se jugó en Berlín el 14 de mayo. Muenzenberg estaba allí de nuevo. Pero esta vez no pasó lo que en el primer partido. Desde el primer momento, acordándose de los consejos de su padre, Matthews se esmeró en demostrar al alemán su superioridad, y no solamente se vengó de aquella tarde aciaga, sino que marcó uno de los seis goles que logró Inglaterra. Los alemanes sólo marcaron tres. Luego viajó a Zurich, donde le esperaba una curiosa experiencia. «¿Sabes —le dijo un compañero— que Lehmann, el defensa izquierdo de la selección suiza, dirige una orquesta en un cabaret y trabaja, por tanto, hasta altas horas de la madrugada? Supongo que te podrás dar un paseo con un hombre así enfrente. No tendrá fuerzas ni para aguantar el primer tiempo.» Nunca se olvidará Stanley de aquel músico que jugaba de defensa izquierdo. No sólo se anticipó siempre a su juego, sino que le sobraban energías para acudir en ayuda de sus compañeros y hasta era capaz de marcharse al ataque. Ganó Suiza por 2-1, y tan harto quedó Matthews de Lehmann que, mediado el segundo tiempo, se acercó a su compañero Alf Young y le dijo: «Si ese muchacho está realmente trabajando hasta las cuatro de la mañana yo sugeriría un entrenamiento similar para el equipo inglés. ¡Me está matando!»

De allí, a París, donde ganó Inglaterra por 4-2, y luego, saboreando las mieles del reciente triunfo, a casa, donde jugó contra la Liga Escocesa. En este encuentro le achacaron el fracaso de Hall, un joven debutante que se alineó de interior derecho. Por fortuna, poco después Stan pudo demostrar que no tuvo tan negras intenciones. Volvieron a jugar juntos contra Irlanda, ganó Inglaterra por 7-0 y Hall marcó cinco tantos, consigiendo un récord que hasta ahora no logró nadie en las Islas: tres goles en tres minutos y medio.

Después de perder con Gales por 4-2, en la vida de Matthews entraron tres nuevas alegrías. Dos futbolísticas: jugar con Inglaterra contra el Resto del Mundo, al que vencieron en Higbury por 3-0, y tomarse la revancha de Hampden Park, derrotando a Escocia y a los gritos de sus seguidores, en su propio cubil, por 2-1, siendo el propio Stan quien sirvió a Tommy Lawton en bandeja el gol de la victoria. La otra alegría fue de índole familiar, y sucedió entre medias de ambos acontecimientos: su esposa, Betty, tuvo una niña. Era el día de Año Nuevo de 1939.

¿Qué le faltaba a Matthews para redondear su carrera? ¿Qué meta estaba esperando todavía su llegada? Su padre se lo dijo al regresar de Escocia:

MARCA REPORTER



# Andrés, sólo liga bronce

## • «Estoy con la mosca detrás de la oreja»

## • Se entrena diariamente en el Portuense

Fue, junto a Sánchez Barrios, uno de los primeros en salir de la nómina madridista a finales de temporada. Con la carta de libertad en el bolsillo, Andrés dejó atrás toda una dilatada etapa de ostracismo, sin recibir una oportunidad de relieve que le permitiese optar a la titularidad. El gaditano se encuentra actualmente, en su ciudad de origen, a la espera de que algún equipo se interese por adquirir sus servicios.

**—Aquí estoy sin que los dirigentes del club de mi ciudad se hayan acercado a mí en absoluto. Ahora me voy al Puerto de Santa María, donde entreno con el Portuense que milita en la Segunda B. Me han ofrecido que juegue con ellos mientras me sale algo en otro equipo de superior categoría, en cuyo caso me dejarían libre, tal como se formularía en el contrato, para marcharme a otro conjunto. Piensan que podríamos hacernos un favor mutuo, y la verdad es que a estas alturas, cuando falta muy poco para que comience la Liga, aún lo estoy pensando.**

—¿No han intentado ficharle otros equipos, como el Huelva, por ejemplo?

**—Eso dijeron, pero yo no he recibido una oferta de nadie hasta el momento, máxime cuando mis servicios serían negociados por un contrato solamente, puesto que hay otros jugadores con la carta de libertad que cobran por su traspaso y luego por la contratación adecuada.**

—De todas formas, es extraño que los clubs no se hayan interesado por usted.

**—La verdad es que estoy con la mosca detrás de la oreja. Cuando dejé al Madrid sabía que no iba a tener una cantidad exagerada de clubs detrás de mí, pero sí que cuatro o cinco podrían contratarme. Estoy preocupado y pensando mal, porque es muy raro que nadie se haya dirigido a mí. Tengo veintiocho años y me quedan varios de actividad por delante, aparte de que me encuentro en unas condiciones idóneas para jugar al fútbol.**

—¿Su salida del Madrid se llevó a cabo en armonía y quietud?

**—Al menos me despedí de todo el mundo contento y sin ningún roce. Si luego los equipos han ido a pedir informes y éstos han resultado negativos, ya es otro cantar.**

—A pesar de todo, no deja de extrañar que el Cádiz ahora no le haga caso, cuando la temporada pasada estaba muy interesado en ficharle.

**—Es que han fichado gente que se desenvuelve en mi puesto. Ahora tienen a Barrachina, Urruchurtu, Canito, Román., de ahí que no deseen otro central.**

Cuando la Liga está a la vuelta de la esquina, Andrés, aunque, preocupado, se encuentra con más ganas que nunca para demostrar una calidad que sin duda posee.

### Gato por liebre al Oviedo

# Racing envió un falso trofeo

El VII Trofeo Príncipe de España, por cuya posesión lucharon los días 17, 18 y 19, en el Sardinero, los equipos del Racing, Oviedo y Rayo Vallecano, parece que trae cola. Aunque en un principio se adjudicó el Torneo al cuadro local, después de su victoria frente al Rayo en la última jornada por 5 a 1, posteriormente se dio ganador al Oviedo, ya que, al parecer, contaba más el haber encajado un menor número de goles para la consecución del mismo. En los dos encuentros anteriores, el Racing y el Oviedo habían empatado a uno, mientras que los del Carlos Tartiere vencieron al club de Vallecas por 2 a 0.

A pesar de que en la jornada final el capitán del Santander, Geñupi, recogiera el Trofeo en liza, poco después fue deshecho el entuerto, dándose paso a la proclamación de la entidad astur. Sin embargo, las complicaciones han aparecido cuando los directivos ovetenses han recibido del Santander la Copa que les correspondía, tras haber llevado a cabo la correspondiente reclamación. El desenvolvimiento del paquete de marras dio óbice a considerable perplejidad, puesto que, según versión del Oviedo, el Trofeo conquistado, oxidado y con muestras de herrumbe, no era el mismo que se exhibía en los carteles anunciadores, ni mucho menos el que recogió Geñupi antes de aclararse el equívoco. Así, pues, los dirigentes ovetenses están dispuestos a reexpedirlo de nuevo, con objeto de que les envíen el auténtico.

# Arrúa

AYER DIJO
(15-6-77)

«No quiero jugar más en el Zaragoza.»

HOY DICE
(28-8-77)

«Mi ilusión es colaborar para que el Zaragoza retorne a Primera.»

# ¿sabía usted?

◆ QUE, además del considerable déficit que acusa en las arcas el Málaga, los problemas siguen llegando a la tesorería del club. Como consecuencia de la lesión que motivó su retirada, José Luis Monreal tiene que someterse a una nueva intervención quirúrgica, cuyo importe asciende a 300.000 pesetas. Aunque las relaciones entre el Málaga y el jugador se extinguieron, en los medios futbolísticos se habla de una denuncia por vía judicial.

**◆ QUE, en La Coruña parece que han puesto el acento sobre las incomodidades de Riazor, como impedimento para que la entidad gallega capte a nuevos socios. Efectivamente, el público desea confort, y por eso mismo las localidades baratas no las quiere nadie. El que una ciudad de más de 200.000 habitantes solamente tenga 6.000 socios en su equipo representativo, es un dato harto elocuente.**

◆ QUE, José María Velasco, hasta hace muy poco tiempo, presidente del Oviedo, se encuentra internado en el Hospital General de Asturias, merced a una afección que le aqueja últimamente. Al parecer, la cosa no reviste excesiva gravedad, y el ex mandatario del cuadro del Carlos Tartiere podrá reintegrarse, en breve, a la vida normal.

**◆ QUE, a pesar de que en la recién terminada edición del Gamper las entradas sufrieron un incremento del 20 por 100 sobre el pasado año, las ganancias han sido exactamente las mismas que en la ocasión anterior: 18 millones. El superávit se desprende de la sustracción, de los 12 presupuestados, sobre los 30 millones recaudados.**

◆ QUE, el inefable genio de Cadaqués, Salvador Dalí, moldeador de altramuces y zanahorias entre otros elementos que ornan sus obras, acaba de anunciar que uno de los objetos que le agradaría perseguir en el futuro sería, nada menos que optar a la poltrona presidencial del Barcelona.

# TORNEOS DE VERANO

## • 6 segundas no participaron

## • Este año, 48 extranjeros

A punto de empezar la Liga, los torneos de verano están dando sus últimas boqueadas. Aunque tradicionalmente ha sido el Carranza quien siempre ponía el punto final, en esta ocasión cerrará el mes el II Torneo Ciudad de Córdoba.

Todos los equipos de Primera, sin excepción, han tomado parte en los torneos veraniegos, mientras que de la categoría inmediatamente inferior seis se han salvado de la quema. La media docena de equipos que no ha participado en ninguno de los certámenes estivales es la siguiente: Alavés, Baracaldo, Calvo Sotelo, Castellón, Osasuna y Sabadell.

Cuarenta y ocho clubs extranjeros han intervenido en las confrontaciones que se han llevado a cabo a lo largo de nuestra geografía. En este sentido, se ha llevado la palma Portugal, con nueve representantes, seguido de Hungría, con siete. Ha extrañado enormemente el hecho de que tanto Yugoslavia como Argentina, países cuyos clubs han intervenido en masas otros veranos, el presente solamente se hayan distinguido con sendas unidades por barba.

Escribe: DOMINGO TRUJILLO

## En velocidad, aficionados

# Todo para Alemania Or.

## • Jurgen (oro), Raasch (plata) y Hesslich (bronce) barrieron a Tkac

## • Pastor, eliminado en la repesca de medio fondo

SAN CRISTOBAL (Venezuela) 28 (Alfil). — Alemania Oriental demostró anoche, al ganar las tres medallas de velocidad, que no trajo a competir a ciclistas, sino a verdaderos «ovnis» por la velocidad y destreza exhibidas en el velódromo.

Los alemanes del Este cumplieron una hazaña al hacer el 1-2-3 de la clasificación general, que no se registraba desde hacía cuarenta y cinco años, cuando Dinamarca, en Copenhague, ganó con sus tres representantes (Harder, Gervin y Anderssen).

La hazaña sirvió para borrar del cuadro de campeones a los tres corredores que en 1975, en Lieja, se colgaron las medallas: Morelon (Francia), Rossi (Italia) y Raash (Alemania Oriental).

Ante la sorpresa general, el propio campeón olímpico, Anton Tkac, de Checoslovaquia, tuvo que resignarse a ser el cuarto clasificado, perdiendo en la semifinal con el nuevo campeón en tres series de amplia técnica.

Sobre todo la serie final entre Gescke-Tkac fue una verdadera finalísima, en donde el alemán exhibió una clase digna del título de campeón que obtuvo. Fue tan reñida la lucha que sólo la foto-finish pudo definir quién había cruzado primero la meta.

Además, como se ha señalado, es tanta la rapidez de desplazamiento que tienen los alemanes, su fortaleza física, su habilidad, que parecen objetos voladores y no seres humanos. El promedio de 64,516 kilómetros por hora que se alcanzó en una de las series y luego el 63,660 que fijaron Gescke y Hesslich para ganar las finales por el bronce y el oro, así lo corrobora.

Alemania Oriental siguió anoche demostrando que las medallas de este Mundial van a ser suyas en todas las pruebas en que compitan. Ya tiene seis en competiciones.

### GESCKE SE HARA ENTRENADOR

Hans Jürgen Gescke, de Alemania Oriental, anunció anoche aquí su retirada del ciclismo porque ya alcanzó su objetivo: «ser campeón mundial de velocidad».

Su dominio, por tanto, en esta difícil modalidad sólo será efímero, pero a la vez glorioso.

El cargo de entrenador de ciclismo lo espera a los treinta y cuatro años de edad, pero su ambición era poder lucir sobre su pecho la medalla de oro y tener el título que le acreditará como el mejor aficionado de la velocidad en el mundo.

Gescke reconoció que durante su carrera deportiva no gustó de la velocidad pura porque su especialidad era el tándem, y, honestamente, sostuvo que en los dos últimos años, cuando se dedicó de lleno a esta nueva modalidad, nunca había subido al pódium como campeón.

### LOS ITALIANOS, CONTRA EL CONTROL ANTIDOPING

Los periodistas italianos creditados ante este certamen mundial han propugnado la libertad para el doping.

En una conferencia de Prensa con miembros de la Unión Ciclista Internacional, ante la sorpresa general, pidieron la «vía libre» para el uso de estimulantes.

Los bares de San Cristóbal, que cierran a la media noche, fueron autorizados para tener abiertas sus puertas hasta las tres de la madrugada.

La medida se tomó para complacer a los propietarios de tales establecimientos, que quieren hacer «su agosto» ante la avalancha de turistas alojados en la amable capital tachirense.

Por ello, los «desplumados», especialmente periodistas europeos, han sido muchos.

En la Villa Olímpica se está gastando más dinero en el lavado de manteles que en la propia alimentación

### GRAN DESORGANIZACION EN TODO

Desorganización imperdonable en veteranos como los comisarios generales y miembros de la Unión Ciclista Internacional para la entrega de los boletines oficiales de las pruebas a la Prensa.

Ellos batieron una marca mundial: demoraron seis horas veintidós minutos treinta y nueve segundos para hacer entrega del resultado oficial de la segunda serie de semifondo.

Mala actitud, por la imagen negativa que ahora tienen, la de los canadienses, que sacaban frascos del comedor d la Villa y los llevaban a sus habitaciones del quinto piso del edificio Africa, en la Villa Olímpic, para consumirlos.

Hasta aquí todo es normal Pero luego de consumirlos lanzaban los cascos a la calle sobre la gente que paseaba alrededor de la Villa; como consecuencia de ello, dos heridos: un señor y un policía.

¿Resultado? Prohibición absoluta para que se saquen envases del comedor.

### SEIS PARTICIPANTES EN PERSECUCION

La persecución individual profesional, que teóricamente era una de las más atractivas de los Campeonatos mundiales de 1977, resultó un verdadero «petardo» porque únicamente hubo seis corredores inscritos.

Este bajo número pone de manifiesto que la persecución pasa por un período de crisis.

Como consecuencia de tan precaria inscripción hubo necesidad de eliminar la ronda de cuartos de final y pasar directamente a la semifinal.

*COPO. Hasta ahora, Alemania Oriental domina claramente la pista. Aquí Jurgen, Raasch y Hesslich en el podio de la prueba de velocidad. Todos ellos, claro, de Alemania Oriental (Foto Europa Press.)*

## RESULTADOS

**MEDIO FONDO (Aficionados)**

PASTOR, ELIMINADO

El español Bartolomé Pastor fue eliminado anoche de la prueba de semifondo aficionado, al terminar en cuarto lugar en la serie de repescas.

La prueba fue ganada por el holandés Pronck, seguido por su compatriota Ritveldy y el italiano Fausto Stitz.

**VELOCIDAD (Aficionados)**

1, Hans Jurgen (Alemania oriental), medalla de oro.
2, Emmanuel Raasch (Alemania oriental), medalla de plata.
3, Lutz Hesslich (Alemania oriental), medalla de bronce.
4, Anton Ikac (Checoslovaquia).
5, Miroslav Vymazal (Checoslovaquia).

**PERSECUCION POR EQUIPOS (Aficionados)**

Veinte países tomaron parte en las pruebas de calificación, y los ocho que pasaron a los cuartos de final, son los siguientes:

1, Alemania oriental (Durspich, Wiegand, Mortag, Winkler), 4: 24.94.

2, Suiza (Dill Bundi, Gisiger, Kanel, Baumgartner), 4:28.59.

3, Alemania Federal (Schumacher, Lutz, Vonhop, Rinklin), 4: 28.98.

4, Unión Soviética (Ossokin, Pirov, Petrokov, Ezlich), 4:33.85.

**PERSECUCION (Damas)**

Una holandesa, dos canadienses y una soviética se clasificaron anoche semifinalistas de la persecución femenina sobre 3.000 metros.

Las canadienses Karen Strong y Sylvia Burka, así como la holandesa Anne Riemersma y la soviética Vera Kuztesova se impusieron en sus respectivas series.

La ciclista de la URSS impuso el mejor tiempo con 3:59.08.

**VELOCIDAD (Damas)**

Resultados de los cuartos de final de la prueba de velocidad femenina:

Karen Strong (Canadá), 4:00.34, a Conni Carpenter (Estados Unidos).

Sylvia Burka (Canadá), 4:04.41, a Dentee Hurton (Inglaterra).

Anne Riemersma (Holanda), 4:01.66, a Mary Jane Reoch (Estados Unidos).

Vera Kuztesova (Unión Soviética) a Luigina Bissoli (Italia), con tiempo de 3:59.08, el mejor de los registrados en cuartos de final.

**CARRERA POR PUNTOS**

**Segunda serie**

El formidable corredor belga Constant Tourne se adjudicó anoche la segunda serie de clasificación de la carrera por puntos.

En la prueba participaron 16 corredores, sobre 30 kilómetros.

Clasificación:

1, Constant Tourner (Bélgica), 35 puntos.
2, Varend Huveneers (Holanda), 30 y una vuelta.
3, Evgueni Elixaron (URSS), 15 y una vuelta.
4, Jean Faltyn (Polonia), 14 y una vuelta.
5, Anthoni Doyle (Inglaterra), 12 y una vuelta.

**MEDIO FONDO (Profesionales)**

**Primera serie**

1, Wilfried Pfeggen (Alemania Federal), 23 m. 16 s. 10-100 (media horaria de 64,560).
2, Pietro Algeri (Italia), a una vuelta y 80 metros.
3, Fred Romper Berge (Holanda), a una vuelta y 240 metros.
4, Willy de Bosscher (Bélgica), a tres vueltas y 115 metros.
5, Martin Venix (Holanda), a ocho vueltas y 180 metros.

El japonés Shoichi Sato abandonó la prueba.

Los tres primeros se clasificaron para la final.

**TANDEM (AFICIONADOS)**

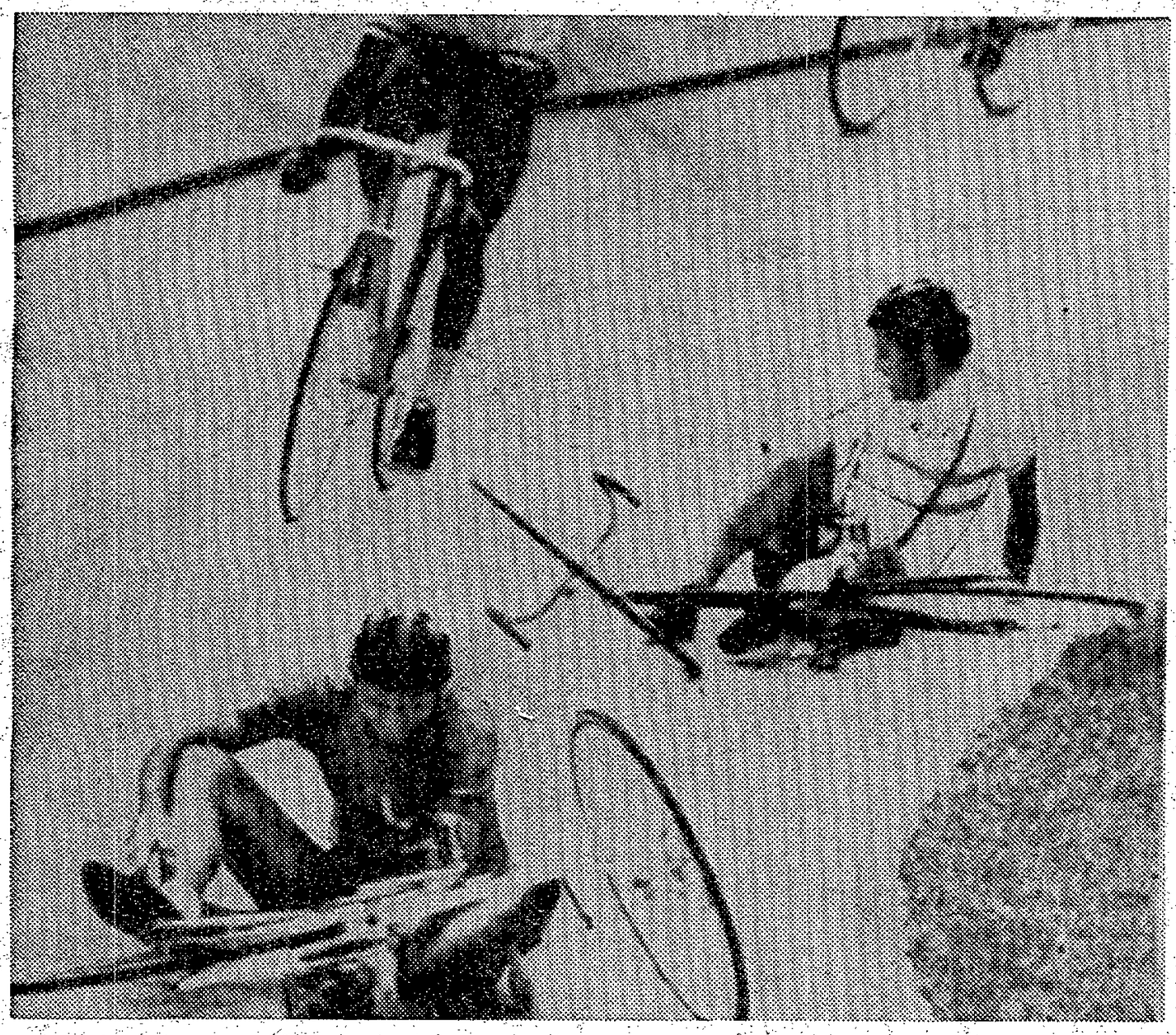
Polonia, Checoslovaquia y Alemania Federal se clasificaron para la final de la velocidad tandem para aficionados de los Campeonatos Mundiales de Ciclismo 1977.

La pareja de Polonia (Janusz Kotlinski y Benedytk Kocot), actual campeona mundial, venció sin dificultades a la italiana (Octavio Dazzan-Massimo Marino), con tiempo de 10-81.

La checoslovaca (Vladimir Vackar-Miroslav Vymazal) superó a la de Holanda (Leu Veldt-Sjaak Pyeters).

La República Federal de Alemania, con Horts Gewiss y Solfgang Schaffer, derrotó a Unión Soviética (Vladimir Smenetz-Alexandr Voronine) y a Estados Unidos (Gerry Ash-Gilbert-Hatton).

Los países perdedores disputarán la repesca a fin de dar un vencedor que pase a la final.



*CAIDA.—El italiano Milani y el argentino Hardo se cayeron en una de las series de la prueba por puntos, novedad de estos mundiales. Ambos, sentados y con el pie izquierdo todavía en el calapié. — (Foto Europa Press.)*

## Se decidirá en Roma

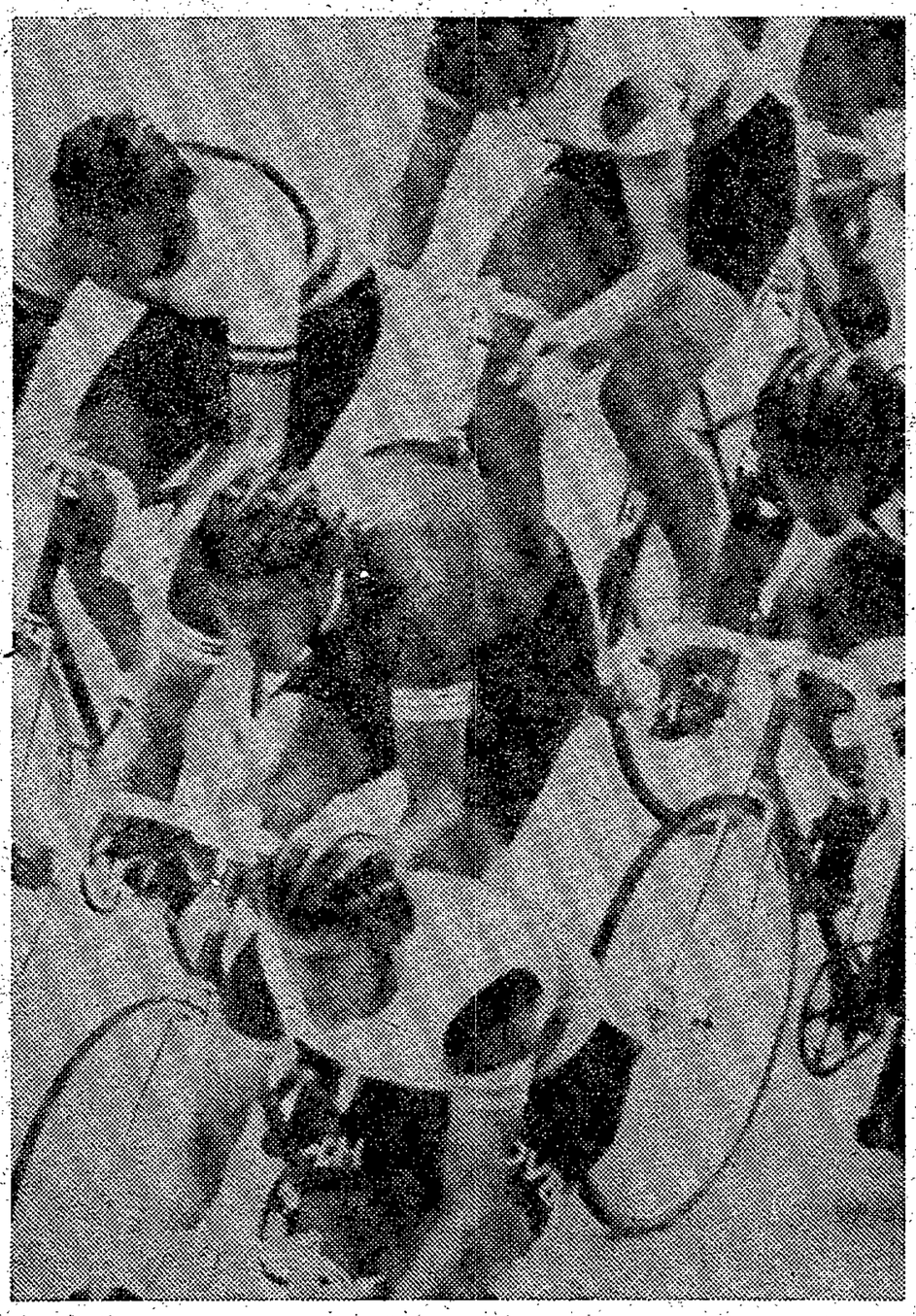
# Más duro el control antidoping

SAN CRISTOBAL (Venezuela), 28. (Alfil.)—El Comité ejecutivo de la Unión Ciclista Internacional (UCI) y la Comisión médica de la misma entindad se reunirán *el próximo mes* de noviembre en Roma, para estudiar y aprobar nuevas medidas para controlar el «doping».

Oficialmente se informó que el médico-jefe de la Comisión, doctor Montanaro, presentara al Comité ejecutivo una lista de productos farmacéuticos que, a *su juicio, no* deben ser consumidos por los ciclistas, porque son estimulantes.

La UCI, a su vez, dará seguramente su total aprobación a esa «lista negra» de medicamentos, en la búsqueda por purificar el ambiente ciclista mundial, que hoy es bastante oscuro, al haberse acentuado el consumo de drogas por parte de los corredores.

El médico Montanaro dijo que los profesionales, si bien son trabajadores del ciclismo, porque viven de él, son, ante todo, deportistas, y, consecuentemente, el control antidoping busca proteger sus vidas, y no permitir que por ganar una competencia las malogren para siempre.



*PEREA, EN ACCION.—Aquí está Avelino Perea, uno de nuestros pistards, en acción durante una serie de la carrera por puntos. Nuestro representante luce gafas (Foto Europa Press.)*

## Así van las medallas

Alemania Oriental: 3 de oro, 2 de plata y una de bronce. Total: 6.

Unión Soviética: una de oro. Total: una.

Alemania Federal: una de plata. Total: una.

Estados Unidos: una de plata. Total: una.

Suiza: 2 de bronce. Total: 2.

Checoslovaquia: una de bronce. Total: una.

## Clásica guipuzcoana

# Doble victoria de Rodríguez-Inguanzo

SAN SEBASTIAN, 29. (De nuestro colaborador IGNACIO SAGASTUME.)—Sobre un recorrido de 271 kilómetros, en dos etapas, se ha disputado este fin de semana la primera clásica de Guipúzcoa para aficionados en el recorrido Irún-Arechavaleta-Irún, prueba organizada por el Club Ciclista Irunés y que ha supuesto un rotundo triunfo del equipo Super Ser y principalmente del montañés José Luis Rodríguez-Inguanzo, que no solamente se ha adjudicado la victoria absoluta, sino que también ha ganado las dos etapas y el premio de la montaña.

La carrera quedó sentenciada el sábado al escaparse a 100 kilómetros de la meta Inguanzo, Elósegui, Zabala y Ruiz, aquellos tres del Super Ser, siendo en el repecho final de Salinas donde el primero, haciendo honor a su título de campeón de España y, además, al buen momento que atraviesa, sacara la suficiente diferencia como para proclamarse hoy domingo vencedor.

De cualquier forma, este mediodía, Rodríguez-Inguanzo volvió a ganar, y también en solitario, en Irún, luego de escapar con Leizegui, Juanicorena y López a mitad de carrera y soltarles a todos en los toboganes de las proximidades de Irún, en donde estaba establecida la meta Dominio, por tanto, del Super Ser y triunfo a lo gran campeón de Rodríguez-Inguanzo, a quien le hizo entrega el trofeo de ganador el vicepresidente de la Federación Española, Leandro Irazusta.

Clasificación general:

1, Rodríguez-Inguanzo (Super Ser), 7:15.07; 2, López (Super Ser), 7:20.52; 3, Azcárate (Echesa), 7:21.02; 4, Juanicorena (Super Ser), 7:21.10; 5, Zabala (Super Ser), 7:23.18; 6, Valencia (Super Ser), 7:25.51; 7, Leizegui (Sociedad Vizcaína), 7:26.32; 8, Lasa (Sociedad Vizcaína), 7:27.27; 9, Sánchez (Echesa), mismo tiempo, y 10, Albéniz (Super Ser), mismo tiempo.

# Alfonsel ganó el G. P. de Llodio

La clásica prueba alavesa, que se celebra todos los años en Llodio, contó con una participación recortada, ya que los seleccionados para el mundial estaban corriendo en la Vuelta a Holanda y las pruebas italianas.

En la llegada se impuso el madrileño Alfonsel, del Teka, que llegó a la meta un destacado.

## A golpe de pedal

**XIX GRAN PREMIO SAN JULIAN.—El pasado sábado, y sobre un recorrido de 65 kilómetros, se disputó en Cuenca el XIX Gran Premio San Julián, prueba que fue ganada por Eduardo Crozas, del Mobylette, que batió a Santiago Ruiz (Club Ciclista Torrejón) y Fernando García (Sociedad Ciclista Catalá). La nota negativa de la prueba corrió a cargo de una aparatosa caída a poco menos de un kilómetro de la meta, en la que se vieron envueltos catorce corredores.**

SEMANA PALENTINA DE CICLISMO.—Organizada por el Club Ciclista Palencia y el Ayuntamiento de dicha localidad, se disputará los días 30 y 31 de este mes y 1 y 2 de septiembre la Semana Palentina de Ciclismo. El presupuesto se acerca al medio millón de pesetas y las pruebas están reservadas para aficionados de primera, segunda y especial.

**TROFEO SAN BARTOLOME.—Ayer, domingo, bajo la organización de la Federación Castellana, se celebró el V Trofeo San Bartolomé por las inmediaciones de Valencia de Alcántara (Cáceres). Pío Ortega (Club Ciclista Lugonés) venció en aficionados, Pedro Delgado (Moliner-Vereco) en juveniles y Clemencio Olmedo (Moliner-Vereco) en cadetes.**

XIII GRAN PREMIO AYUNTAMIENTO DE MONCADA.—El próximo 10 de septiembre, en Moncada (Valencia), y bajo los auspicios del Ayuntamiento, se celebrará el XIII Gran Premio de aquella localidad. La carrera es para aficionados de primera y segunda; doce mil pesetas esperan al vencedor.

**GRAN PREMIO VIRGEN DE LOS REMEDIOS.—Mañana, martes, organizada por el Club Ciclista Colmenar Viejo, se correrá esta prueba, importante dentro del calendario de los aficionados de primera y segunda. La prueba se corre sobre 120 kilómetros y tendrá un importante bagage de premios para los triunfadores.**

## Gran Premio Virgen de los Remedios

El próximo martes, día 30, a las 9,30 de la mañana y patrocinado por el Ayuntamiento de Colmenar Viejo, con la organización del C. C. Colmenar, se disputará el XIV Gran Premio Virgen de los Remedios, para aficionados de primera especial, primera y segunda categoría. La prueba se disputará sobre un circuito en los alrededores de Colmenar Viejo, al que se darán doce vueltas, que totalizarán los 120 kilómetros de que se compone la prueba. Tras ésta se procederá a la entrega de premios, que alcanzarán la cantidad de más de 75.000 pesetas.

# Lovely Gold ganó el Premio Felipe de Ugarte

## Segunda, a dos cuerpos y medio, Pakhia

### La quíntuple, con 3 acertantes, a 418.348 pesetas

SAN SEBASTIAN 28. (Especial para MARCA.)—Se están quemando los últimos cartuchos de la temporada en el Hipódromo de Lasarte. El Premio Felipe de Ugarte, reservado exclusivamente a las yeguas de tres años en adelante, ha sido la prueba más importante de hoy. Lovely Gold, montada con energía y decisión por Ceferino Carrasco, se ha alzado con el triunfo, batiendo, por dos cuerpos y medio, a Pakhia, gran favorita. Tarde desapacible, con pista en malas condiciones, a causa de las repetidas lluvias.

AFINADOR, SIN PROBLEMAS. Victoria, prácticamente de punta a punta, de Afinador, en el Premio Guaraní. Al darse la salida, Pamue, fugazmente, tomó el mando, pero rápidamente pasaba el de Jonescu, que, con un galope fuerte y desenvuelto, capitaneaba el lote, seguido por Pamue, Montmardelin, El Atlántico y Briviesca. Pocas variaciones a lo largo del recorrido, pero al desembocar en la recta final, Afinador, con abrumadora superioridad, se despidió de sus oponentes para ganar la carrera con seis cuerpos de ventaja sobre Pamue. Tercero, lejos, Montmardelin, que no es ni sombra de lo que se esperaba de él a principios de la temporada de primavera.

FERIANTA GANO EL MOTRICO.—En esta carrera, sobre 1.300 metros, destacaron Ferianta y Cheramour. Ambas potrancas dominaron a sus oponentes, y al final Ferianta, con una «monta en conserva», pasó como un bólido, para obtener el triunfo con un cuerpo de ventaja sobre Cheramour, que ganará pronto. Chintla, a dos cuerpos, fue tercera, con Shaquira, cuarta, a una cabeza.

TORNEO, EN CARRERA DE ESPERA.—Sherlar, seguido por Bluff, Zenoa, Toeno, Ruffian y el resto del lote, tomó el mando al darse la salida. A lo largo de la distancia se suceden los cambios de posiciones, pero, mediada la carrera, Torneo redujo distancias, y en plena recta final el potro de Antonio Blasco, un hijo de Old And Wisse y Tacidella, demostrando facultades para la lucha, redujo distancias y cerca de la meta lograba la victoria, al batir, por un cuello, a Ruffian. Carudel hizo una gran monta sobre el venbay. Sin embargo, hubo reclamaro progreso.

DOS DISTANCIAMIENTOS.—El Premio Zumaya, hándicap de 1.800 metros, tuvo un desenlace con reclamación. Pearl Mona, de la Cuadra Aragón, atravesó la meta en primera posición delante de Randall y Ombay. Sin ebargo, hubo reclamación de Emilio Ceca y Pearl Mona fue distanciada al segundo puesto, mientras que Randall quedaba, oficialmente, cuarto. La victoria, por decisión de los Jueces, fue para Ombay, que siempre estuvo tercera. Por tanto, en el orden definitivo, primera, Ombay; segunda, Pearl Mona; tercera, Dancharinea.

LOVELY G., en el F. de UGARTE.—Lovely Gold, a quien la Cuadra Beamonte vendió el 18 de junio en 230.000 pesetas, después de ganar el Premio Coca Cola, ganó el 17 de julio la XXV Copa del Atlético de Madrid, y ahora, viniendo de atrás, el Premio Felipe de Ugarte, carrera en la que condujo Pakhia, seguida por Petula, La Pubilla, Chiara, Lovely Gold y Promises Promises. En la recta final, la yegua de la Cuadra Loyarza, con Ceferino Carrasco, avanzó en tromba, alcanzando el triunfo con dos cuerpos de ventaja sobre Pakhia, que, a su vez, batía, por corta cabeza, a Melody. Cuarta fue Promises Promises, lejos. Chiara, gran favorita, falló estrepitosamente, llegando quinta.

DARIO GANO LA ULTIMA.—Buen triunfo de Darío, de la Cuadra Gomal, que por dos cuerpos batía a Wild Sea, que fue el conductor durante casi todo el recorrido. Sin embargo, en la recta final, Darío, fácilmente se despedía de sus seis contrincantes, para obtener un merecido triunfo, bajo la monta de R. Martín.

JUAN ZARAUZ

## Resultados técnicos y dividendos

Hipódromo de San Sebastián-Lasarte. Temporada de verano. Noveno día: domingo, 28 de agosto. Tiempo desapacible. Pista muy pesada.

La quíntuple (tres acertantes), a 418.348 pesetas. La triple gemela (13), a 37.193.

Primera carrera PREMIO GUARANI 100.000, 40.000, 20.000 y 10.000 pesetas. 2.000 metros:

1, Afinador, 50 kilos; Margarita Z. de Jonescu (Román Martín), J. V. Chavarrías; 2, Pamue, 49; Yeguada Militar (F. González, 50,5); 3, Montmardelin (FR), 58; Cuadra Asier (J. A. Borrego); 4, El Atlántico (Carudel, 56) y 5, Briviesca (FR) (Rosas, 52-47). Cinco participantes.

Tiempo: 2 m. 20 s. Distancias: seis cuerpos, lejos, lejos, lejos.

Dividendos en Madrid ganador: 27, colocados: 33 y 33, gemela: 51.

Segunda carrera PREMIO MOTRICO. 100.000, 40.000, 20.000 y 10.000 pesetas. 1.300 metros:

1, Ferianta, 53 kilos, potranca de dos años, por Frisco y Mariparda; Cuadra Loyarza (C. Carrasco Reyna). Entrenador: C. Carrasco Nolo; 2, Cheramour (FR), 55; Yeguada Militar (F. González); 3, Chintla, 53; Cuadra Seventeen (Moreno, 53-50); 4, Shaquira (R. Martín, 53); 5, Bloody Mary (Rodríguez, 53-50); 6, Boticaria (Medina, 53), y 7, Moniquine (Carudel, 53). Siete participantes.

Tiempo: 1 m. 34 s. 1/5. Distancia: 1 cuerpo, 2, cabeza, 5 cuerpos.

Ganador: 266; colocados: 13 y 13; gemela: 127; doble: 303.

Tercera carrera PREMIO TXINDOKI. 100.000, 40.000, 20.000 y 10.000 pesetas. 1.300 metros:

1, Torneo, 56 kilos; Cuadra Rosales (Carudel), F. de Diego; 2, Ruffian, 56; Yeguada Cataluña (Medina); 3, Brasero, 56; Cuadra El Saler (Rodríguez, 53); 4, Sherlar (M. Hernández, 56); 5, Zenoa (F. González, 56); 6, Bluff (C. Carrasco, 56); 7, Guelbenzu (Saugar, 56. Debutó en esta carrera), y 8, Soyuz (R. Martín, 56). Ocho participantes.

Tiempo: 1 m. 32 s. 2/5. Distancia: cuello, medio cuerpo, medio, seis cuerpos.

Ganador: 35; colocados: 22, 12 y 61; gemela: 52; doble: 1.034.

Cuarta carrera PREMIO ZUMAYA. (Hándicap.) 80.000, 32.000, 16.000 y 8.000 pesetas. 1.800 metros:

1, Ombay, 54 kilos; Cuadra El Saler (Medina), E. Cea; 2 (distanciado del primero), Pearl Mona, 49; Cuadra Aragón (Juan Carlos Fernández); 3, Dancharinea, 52; Cuadra Béjar (Saugar); 4 (distanciado del segundo puesto), Randall (C. Carrasco, 60); 5, Isora (Carudel, 62); 6, Odalisca (Rosas, 45); 7, Arquitecto (R. Martín, 50); 8, Carmona (F. Pérez, 40-43), y 9, Bengala (Acedo, 40-41). Nueve participantes.

Tiempo: 2 m. 11 s. 1/5. Distancia: 2 cuerpos, cuello, 2 cuerpos, lejos.

Ganador: 94; colocados: 55, 55 y 36; gemela: 391; doble: 959.

Quinta carrera PREMIO FELIPE DE UGARTE (primera categoría). 200.000, 80.000, 40.000 y 20.000 pesetas. 2.200 metros:

1, Lovely Gold, 51,5 kilos; Cuadra Loyarza (Ceferino Carrasco), C. C. Nolo; 2, Pakhia, 47,5; Yeguada Militar (Román Martín, 48); 3, Melody, 49,5; Cuadra Rosa de Lima (M. Hernández); 4, Promises Promises (GB. P. García, 54); 5, Chiara (Carudel, 51,5-52); 6, La Pubilla (Diego Martínez, 49,5), y 7, Petula (Medina, 51,5-52). Siete participantes.

Tiempo: 2 m. 41 s. 4/5. Distancia: 2,5 cuerpos, corta cabeza, lejos, un cuerpo.

Ganador: 42; colocados: 20 y 31; gemela: 349.

Sexta carrera PREMIO GRIBU. (Hándicap.) 100.000, 40.000, 20.000 y 10.000 pesetas. 1.600 metros:

1, Darío, 62 kilos; Cuadra Gomal (R. Martín), J. V. Chavarrías; 2, Wild Sea (GB), 46; Cuadra Loyarza (F. Pérez, 43); 3, Syrtes (FR), 47; Cuadra Courel (Diego Martínez); 4, Regio (Carudel, 60); 5, Top Hat (J. P. Martín, 54-51); 6, Spoon (Acedo, 43-40), y 7, Thesalia (Juan Carlos Fernández, 40). Siete participantes.

Tiempo: 1 m. 54 s. Distancia: 2 cuerpos, 3, 2, 5 cuerpos.

Ganador: 48; colocados: 17 y 16; gemela: 89; doble: 247.

En la quíntuple se jugaron: 1.792.920 pesetas. Urbanas de Madrid (567.270), urbanas de San Sebastián (179.630), hipódromo de Madrid - El Pardo (616.930), hipódromo de San Sebastián-Lasarte (429.090). Tres acertantes: dos en el hipódromo de Madrid-El Pardo y una en las urbanas de Madrid.

esquí náutico

CAMPEONATO DE EUROPA

# De Telder y Terraccino, ganadores en slalon

KLAGENFURT (Austria), 28. (Alfil.)—En el lago Ossiacher, en la provincia austriaca de Carintia, se disputaron los Campeonatos de Europa de Esquí Acuático.

El belga Eddy de Telder y la italiana Silvia Terraciano conquistaron las medallas de oro y los títulos de campeones europeos en la especialidad de slalom.

CLASIFICACIONES

**Slalom masculino:**

1, Eddy Te Telder (Bélgica), 43,5; 2, Hazelwood (Gran Bretaña), 42; 3, Christian Sommer (Francia), 41,5; 4, Andra Granelli (Italia), 36,5; 5, Ingo Heidrich (Alemania Federal), 34,25.

**Slalom femenino:**

1, Silvia Terraccino (Italia), 39,5; 2, Marlon van Dyjk (Holanda), 30,5; 3, Chantal Sommer (Francia), 27,5; 4, Eva María Fritsch (Austria), 27; 5, Philippa Roberts (Gran Bretaña), 25,75.

En saltos y figuras, categoría masculina, los representantes españoles, Mill y Parallada, figuran quinto y décimo en la primera de las disciplinas citadas. En cuanto a la competición de figuras, Xavier Mill está situado en undécimo lugar.

hípica

EN GIJON

# Malta da Costa gana la Copa Príncipe de Asturias

Mal tiempo por la mañana y bueno por la tarde en Gijón, donde ayer se disputó la penúltima jornada del concurso de saltos internacional. La prueba cumbre, Copa Príncipe de Asturias (Gran Premio de Gijón), ha constituido un merecido triunfo para el portugués Malta da Costa, con Ecausseville, que hizo cuatro puntos en el recorrido previo y cero en el desempate. Alfonso Segovia, con Agamenón, tuvo una brillante actuación, con cuatro puntos en el primer recorrido y otros cuatro en el segundo. Alvarez Cervera, sobre Ferry Man, ganó el Premio Castellana.

PREMIO COMISION MUNICIPAL DE FESTEJOS. (Nacional. Recorrido a la americana. Doce obstáculos. Altura: 1,20.)

1, Riva (Anduriña), 20 puntos, 62.2.—2, Rosario Cabanas (Pelusa), 20, 63.0.—3, Alejandro Zambrano (Haian), 18, 61.2.—4, Connil (Furtal), 18, 61.3.—5. Tornos (Telstar), 18, 63.2.

PREMIO CASTELLANA. (Internacional. Con cronómetro. Quince obstáculos. Diecisiete esfuerzos. Altura: 1.40.)

1, Luis Antonio Alvarez Cervera (España), con Ferry Man, cero, 72.7.—2, Marcus Fuchs (Suiza), con Snou-King, cero, 77.5.—3, Comandante Rotondo (España), con Badarkblar, cero, 84.4.—4, Thomas Fuchs (Suiza), con Ohio, cero, 86.7.—5, Pérez (España), con Etiope, cero, 97.5.

COPA PRINCIPE DE ASTURIAS. (Gran Premio de Gijón. Internacional. Baremo mixto. Trece obstáculos. Diecisiete esfuerzos. Altura máxima: 1,60.)

1, Malta da Costa (Portugal), con Ecausseville, 4 puntos y cero puntos ,48.4.—2, Alfonso Segovia (España), con Agamerón, 4 y 4, 44.9.—3, Lebrun (Francia), con Denis de Vouptain, 4 y 4, 45.6.—4, Marcus Fuchs (Suiza), con Marlon, 4 y 8, 44.7.—5, Thomas Fuchs (Suiza), con Atico, 8 puntos en el primer recorrido, 102.5.

vela

MUNDIAL DE SNIPE

# OESTERGREN, CAMPEON

## En octava posición, Zendrera

SKOVSHOVED (Dinamarca), 28. (Alfil.) — El brasileño Boris Oestergren se adjudicó extraoficialmente el Campeonato Mundial de Vela, para embarcaciones de la clase snipe, tras triunfar en la séptima y última regata disputada hoy, pendiente de las protestas presentadas; mientras que el español Zendrera figura en octavo puesto de la general.

El norteamericano Tom Nute, único que estaba en situación de oponer resistencia al brasileño, se clasificó hoy el vigésimo.

Pendientes de decisión, siete protestas, la clasificación queda así:

1, Oestergren (Brasil), 25-7.
2, Nute (Estados Unidos), 49-4.
3, Marco Paradela (Brasil), 60-8.
5, Peter Rasmussen (Dinamarca), 71-7.
6, Ralf Casen (Finlandia), 72-7.
7, Jeff Lenhart (Estados Unidos), 72-7.
8, Pablo Zendrera (España), 80,7.
9, Torkel Borgstrom (Argentina), 80-7.
10, Wilson Pereira (Argentina), 96-7.

LA AMERICA'S CUP

NEWPORT, 28. (Alfil.) — Austoria en la final de la chellengers toria en la final dela chellengers extranjeros de la edición 1977, de la America's Cup, al vencer, con ciertas dificultades al Sverige (sólo por veinticinco segundos). La embarcación de Australia, capitaneada por Noel Robins, ha efectuado de esta forma un nuevo paso hacia su clasificación para la final, que le enfrentará al defensor norteamericano.

ZARZAQUEMADA
Pisos con PISCINA
C/ LOS MONEGROS Y DEL PRIORATO
● Calefacción con caldera individual gas propano.
● Solado de parquet especial en comedor-estar y zona noble.
● Moqueta en dormitorios.
ENTRADA: 350.000 PESETAS
ENTREGA INMEDIATA
INFORMACION, EN LOS EDIFICIOS, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS
AUTOBUSES, plaza de Vista Alegre (Carabanchel Bajo)
LAR IBERICO, S. A. CARRETAS, 14, 5.º Teléfono 221 93 10
Cantidades a cuenta avaladas por CIA. SEGUROS MEDIODIA

FINAL DE LOS MUNDIALES

# España, cuarta en «quadruple sculls»

AMSTERDAM (Holanda) 28 (Alfil). — El equipo español de «quadruple sculls» (cuatro a dos remos), formado por José Elizondo, Salvador Vergés, Juan Rovira y Manuel García, se ha clasificado en cuarta posición en la final de la especialidad, correspondiente a los Campeonatos del Mundo de Remo que se desarrollan en Amsterdam.

Los vencedores de la prueba fueron los alemanes orientales, que emplearon un tiempo de 5-57-44, mientras que los representantes españoles recorrieron los 2.000 metros de la carrera en 6-07-80.

Resultados final «quadruple sculls» (cuatro a dos remos), 2.000 m.

1. Alemania Oriental (Guldempfennig - Bussert-Winter-Dundr), 5-57-44. Medalla de oro.
2. Checoslovaquia, 6-01-37. Medalla de plata.
3. Bulgaria, 6-04-43. Medalla de bronce.
4. **España, 6-07-80.**
5. Francia, 6-10-97.
6. Alemania Federal, 6-18-92.

**Final de consolación**

1. Gran Bretaña, 6-09-81; 2, URSS, 6-10-88; 3, Estados Unidos, 6-17-08; 4, Dinamarca, 6-19-41; 5, Bélgica, 6-23-81.

**Final skiff**
(individual a dos remos)
(2.000 m.)

1, Joachim Dreifk (Alemania Oriental), 7-12-22, medalla de oro; 2, Pertti Karppinen (Finlandia), 7-15-53, medalla de plata; 3, Nikolai Davgan (URSS), 7-20-23, medalla de bronce.

**Final de dos con timonel**
(2.000 m.)

1, Bulgaria (Yanakiev-Mrankov, timonel: Stoykov), 7-24-60, medalla de oro; 2, Alemania Oriental, 7-24-60, medalla de plata; 3, Checoslovaquia, 7-28-72, medalla de bronce.

**Final de cuatro sin timonel**
(2.000 m.)

1, Alemania Oriental (Brietzke-Decker-Semmler-Mader), 6-16-73, medalla de oro; 2, Nueva Zelanda, 6-19-14, medalla de plata; 3, Checoslovaquia, 6-21-10, medalla de bronce.

**Final de ocho remeros con timonel**
(2.000 m.)

1, Alemania Oriental (Gunkel, Karmatz, Frieberg, Lueck-Kond, Guttschalt, Lindner, Sredzki, timonel: Jahnke), 5-45-36, medalla de oro; 2, URRS, 5-50-71, medalla de plata; 3, Alemania Federal, 5-52-83, medalla de bronce.

**SUPERIORIDAD DE ALEMANIA ORIENTAL**

Los «superremeros» de Alemania Oriental han obtenido once de las catorce medallas de oro disputadas (peso pesado), en los Campeonatos mundiales de remo que durante las dos últimas semanas se han disputado en Amsterdam.

Los resultados obtenidos por los equipos españoles participantes en estos Campeonatos se pueden calificar como buenos, teniendo en cuenta la mínima representación en pruebas que se llevó a Amsterdam, si bien, a la vista de los resultados registrados en las clasificaciones previas a las distintas finales, las expectativas eran mucho más optimistas de lo que al final han sido.

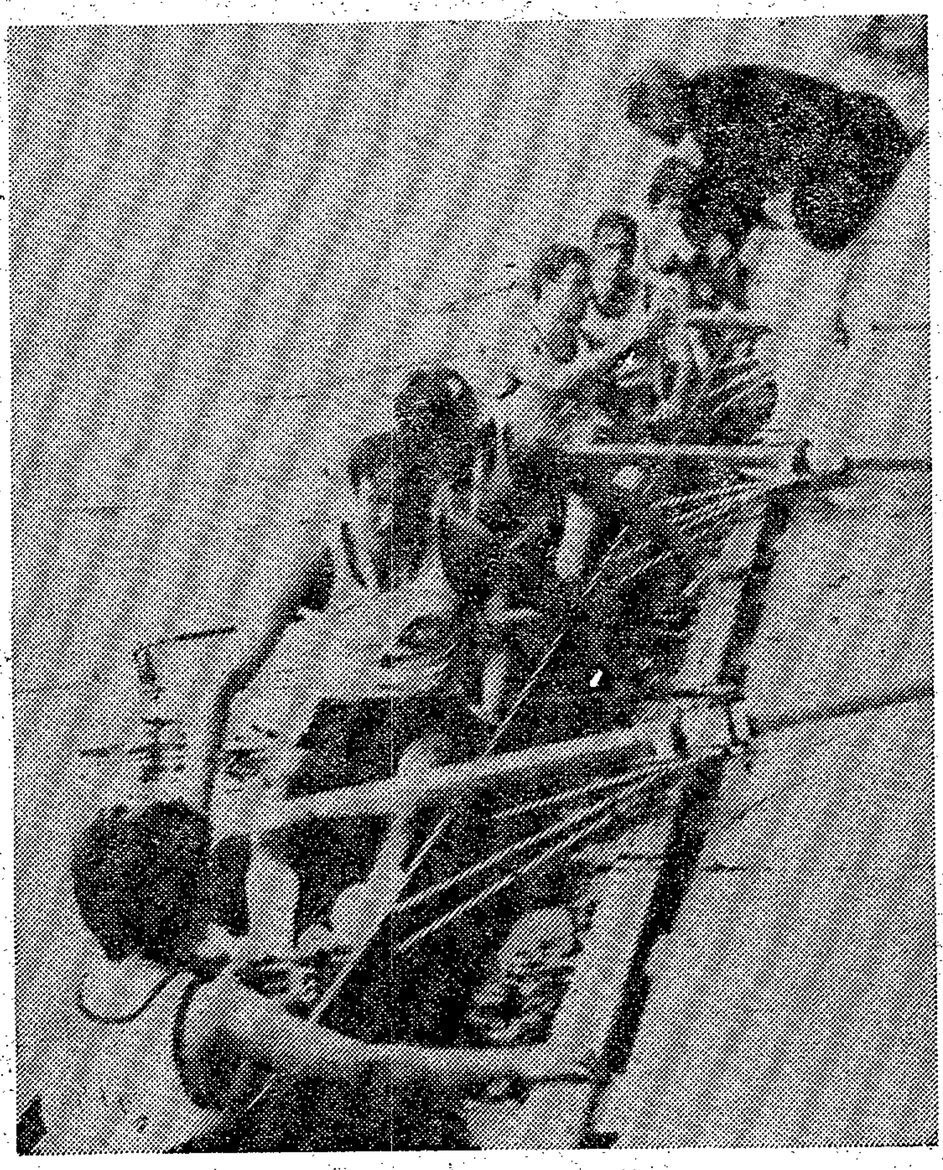
El mejor puesto español fue en la especialidad de ocho remeros con timonel (peso ligero), en el que la plata brilló en el pecho de nuestros remeros, quienes obtuvieron la segunda plaza en la final, detrás de Gran Bretaña y a sólo siete centésimas de segundo del tándem isleño, que a punto estuvo de perder en los últimos metros la iniciativa que habían llevado durante toda la carrera.

En las finales disputadas hoy, el equipo español de «quadruple sculls» (cuatro a dos remos), se quedó a sólo tres segundos treinta y siete centésimas de la medalla de bronce, que fue para Bulgaria, mientras que los alemanes orientales, para no variar, se llevaron la de oro.

Por último, Antonio Montosa Ortega, en la final de «single sculls» (individual a dos remos), peso ligero, obtuvo una segunda plaza en la final de consolación de su prueba.

Las féminas de Alemania Oriental se llevaron las cinco medallas de oro que había en juego en su categoría, mientras que en la categoría masculina conquistaron seis de las nueve «oros» en peso pesado, llevándose las tres «platas» restantes.

Casi todas las pruebas disputadas esta tarde —peso pesado— han sido netamente dominadas por los remeros del este europeo.



*La actuación más brillante de los remeros españoles en los Campeonatos del mundo, que ayer finalizaron en Amsterdam, fue la del ocho con timonel, prueba en la que fueron segundos. En la fotografía, el acto de imposición de la medalla de plata a los bogadores hispanos (Telefoto Europa Press.)*

# Para Santurce, la Copa del Rey

## Lasarte se adjudicó la Bandera de Santander

SANTANDER. (De nuestro corresponsal, J. CHIRRI.)—Santurce ha ganado la Copa del Rey por el mejor cómputo de tiempo en las dos regatas de traineras del sábado y domingo. Lasarte, a su vez, se ha adjudicado la VIII Bandera de Santander, al vencer, en forma absoluta, en la prueba de hoy.

Creemos haber explicado antes aquí, en MARCA, que esta regata, aun siendo única, tenía dos clasificaciones distintas. Así es: la Copa del Rey, para el mejor tiempo sumados los de las dos regatas, y la Bandera de Santander, para el vencedor absoluto de la de hoy domingo. Reiteramos esto para una mejor comprensión del caso y sobre todo para quienes no estén habituados a lo que se acostumbra por aquí, por Santander.

Como es natural, una regata como esta de hoy, que era decisiva para la obtención de los trofeos, más las pesetas (doscientas mil para el ganador de la Bandera), había creado un ambiente de expectación no conocido el día anterior, en que estuvimos en familia. Hoy, sí, había muchos más espectadores y la prueba se ha seguido con excepcional interés. El «ex aequo» del sábado entre Astillero y San Sebastián para el cuarto puesto de la regata de honor se resolvió mediante sorteo, saliendo beneficiado Astillero. Si bien Lasarte, que salió en la tanda teóricamente inferior, la primera de la jornada, superó todas las dificultades, al punto de ser la vencedora absoluta, por delante incluso de Santurce, y, de no haber sido por el tropiezo del sábado, quién sabe, a lo mejor resulta que va al copo y se lleva para sus lares la Copa del Rey y la Bandera. Bien está su triunfo en la Bandera, como justo es asimismo que la campeona de España, Santurce, se haya alzado con la Copa del Rey. Como temíamos, las tripulaciones montañeses de Pedreña, Castro y Astillero han estado por debajo de las guipuzcoanas de Lasarte y Orio y de la vizcaína de Santurce, pero por encima de Kaiku y San Sebastián, los farolillos rojos.

**VICTORIA DE LASARTE**

Emoción no ha faltado, y en la primera tanda, en que han participado Lasarte, Castro, Kaiku y San Sebastián, los lasaertarras se situaron en cabeza desde la primera de las cuatro rectas, logrando un tiempo sensacional de 19 minutos 52 segundos y cinco décimas, que habría de ser el mejor de la jornada.

A continuación, Castro invirtió 20-20; Kaiku, 20-34, y San Sebastián, 21-05-5.

En la segunda tanda, el interés radicaba en ver si la vencedora entre las cuatro participantes —Santurce, Orio, Astillero y Pedreña— podía rebajar el tiempo de Lasarte, y la atención se fijó, desde el primer instante, que anduvo muy cerca de conseguirlo, pero a la que le faltaron siete segundos, ya que con seis igualaba. Santurce hizo todo lo posible, pero no lo consiguió. Tuvo que contentarse con la Copa del Rey, que no es mal triunfo, convalidando sus últimas victorias, la más importante la del Campeonato de España.

La clasificación de esta tanda se estableció así:

Santurce, 19-58-7.
Orio, 20-12-2.
Pedreña, 20-18-1.
Astillero, 20-32-9.

La clasificación general, válida para la Bandera de Santander, ha sido la siguiente: Lasarte, Santurce, Orio, Castro, Pedreña, Astillero, Kaiku y San Sebastián.

Y para la Copa del Rey (computados los tiempos de las dos jornadas conforme decimos):

Santurce, 39 minutos 53 segundos 7 décimas; Orio, 40-22-2; Lasarte, 40-38-2; Pedreña, 41-03-3; Castro, 41-04-2; Astillero, 41-12-8; Kaiku, 41-24-8, y San Sebastián, 41-45-4.

Con esta regata de hoy se pone el fin a la temporada de traineras aquí, en Santander, salvo que, como se dice, haya una prueba extra en septiembre en Santoña.

A partir de ahora, la atención del deportista santanderino estará fija en el fútbol. No en balde, el domingo próximo comienza la Liga, y ciabogas, bogadas, estropadas, etcétera, serán sustituidas por goles, que es algo de lo que entiende todo el mundo.

piragüismo

**Descenso del Tormes**

# Cuadrado, de Valladolid, vencedor en K-1

SALAMANCA, 28. (De nuestro corresponsal, José Luis Yuste.) Se ha celebrado esta tarde, en la localidad de Alba de Tormes, la VIII Edición del Descenso del Río Tormes. En total tomaron la salida 71 embarcaciones entre las K-2, K-1, C-2 y C-1, dentro de las categorías seniors, juniors, cadetes, infantil y damas. Una vez realizadas las inscripciones en la plaza Mayor de la Villa Ducal, los participantes emprendieron la marcha en caravana. Aproximadamente a las cinco y veinticinco de la tarde el juez árbitro daba la salida a los seniors y juniors en las inmediaciones del puente de Fresno Alóndiga. Más tarde, los palistas de las restantes categorías la tomarían algunos kilómetros más abajo, en Encinas de Arriba. Al paso por este lugar, los que luego se proclamarían vencedores absolutos de la prueba, Antonio Soto y Luis García, del Superfoto Sirio, de Cangas de Onís, ocupaban el tercer puesto, y los segundos clasificados en seniors K-2, los vallisoletanos Luis Cacho y Angel Fernández, del Fasa, iban en la misma posición, en la que luego entrarían en la meta.

La clasificación por categorías y modalidades es la siguiente:

*K-2. Seniors:* 1, Antonio Soto y Luis García, de Superfoto Sirio; 2, Luis Cacho y Angel Fernández, del Fasa.

*Juveniles:* 1, Raimundo Dobarro y Juan Escudero, del Naval, de Pontevedra; 2, Fernando Martín y Faustino Areas, del Canoe, de Valladolid.

*Cadetes:* 1, Santiago García y Juan M. Piñán, del Superfoto Sirio; 2, José Antonio Gutiérrez y Fernando Crespo, del Canoe, de Valladolid.

*Infantiles:* 1, José Miguel Hernández y José Luis Rego, del Canoe Duero, de Zamora; 2, Manuel Blanco y Miguel Valdivieso, del Fasa, de Valladolid.

*Damas:* 1, Milagros Rodríguez y Eva Yáñez, del Náutico, de Zamora.

*K-1. Seniors:* 1, Adolfo Cuadrado, del Canoe de Valladolid; 2, Jesús Cobo, de la Escuela de Piragüismo de Aranjuez.

*Juveniles:* 1, José Anastasio Yáñez, del Canoe, de Valladolid; 2, Eladio Otero López, del Naval, de Pontevedra.

*Cadetes:* 1, Javier Gil Rivas, del Naval, de Pontevedra; 2, Lamberto Sánchez, del Superfoto Sirio, de Cangas de Onís.

*Infantiles:* 1, Javier Santos, de Fuentes Carrión, de Palencia; 2, Jesús Arévalo, del Naval, de Pontevedra.

*Damas:* 1, Ana Rodríguez, del Superfoto Sirio; 2, Nieves Calatayud, de la Escuela de Piragüismo de Ciudad Real.

*C-2:* 1, Santiago Pérez y Antonio Santos, del Alba O. J. E.

*C-1:* 1, Eduardo Sierra, del Cisne O. J. E., de Valladolid; 2, Carlos Albar, de la Escuela de Piragüismo de Aranjuez.

*Clasificación por equipos:* 1, Canoe, de Valladolid; 2, Superfoto Sirio, de Cangas de Onís; 3, Naval, de Pontevedra.

natación

**Por 8 puntos**

# Estados Unidos ganó a Alemania Or. en Berlín

## Tres nuevos récords mundiales

BERLIN 28 (Alfil).—Los Estados Unidos vencieron a Alemania Oriental por 176 puntos a 168, en su encuentro de natación disputado en Berlín, ayer y hoy.

La corta diferencia de ocho puntos dicen claramente de la igualdad de las dos selecciones, situadas, sin duda, en cabeza de la natación mundial.

Cinco récords del mundo es un balance muy a considerar sobre el alto nivel que tuvieron las pruebas. A los dos conseguidos ayer por los norteamericanos Joe Bottom, en 100 metros mariposa, y Brian Goodell, en 400 metros libre, se sumaron hoy los logrados por el equipo de relevos 4 por 100 metros libre de los Estados Unidos, y los femeninos de las alemanas orientales Christiane Knacke, en 100 metros mariposa, y Urrike Tauber, en 200 metros estilos.

El cuarteto norteamericano, integrado por Babashoff, Bottom, Demont y Montgomery, con tiempos individuales todos por bajo de los 51 segundos, actuó de manera insuperable y estableció un nuevo récord mundial en 3 minutos 21 segundos y 11/100.

Christiane Knacke realizó la proeza de marcar un crono de 59 segundos y 78/100 para los 100 metros mariposa, y convertirse en la primera mujer que baja del minuto en la historia de esta especialidad y distancia.

Su compatriota Ulrike Tauber rebajó también su récord mundial en los 200 metros estilos, con 2-15-85, mejorando en dos décimas de segundo el que ya poseía.

Es de señalar que mientras los Estados Unidos dominaron claramente en la categoría masculina, las jóvenes germano orientales dominaron de manera abrumadora en las pruebas de damas.

Once victorias de los hombres norteamericanos por sólo dos de sus rivales, y doce triunfos de las ondinas alemanas por dos de las norteamericanas, delimitan claramente la superioridad de cada categoría. En saltos, el balance fue netamente favorable a los germanos, tanto en masculinos como en femeninos.

*El nadador norteamericano Joe Botton acaba de quitar a su compatriota Mark Spitz el récord mundial de los 100 mariposa, dejándolo en 54"18. El primero en felicitarlo ha sido su rival y campeón de Europa, Roger Pyttel, que fue segundo.—(Telefoto Cifra.)*

**RESULTADOS**

**Relevos 4 × 100 m. libre**

**(masculinos)**

1, Estados Unidos (Babashoff, 50-31; Bottom, 50-45; Demont, 50-40; Montgomery, 49-95), 3 minutos 21 segundos 11/100 (récord del mundo); 2, Alemania oriental (Wachenschwanz, Plaeschke, Grabs y Schroeder), 3-32-57.

**100 metros espalda (femeninos)**

1, Ulrike Richter (A. O.), 1-02-56; 2, Birgit Treiber (A. O.), 1-03-04; 3, Linda Jezek (E. U.), 1-03-69; 4, Chris Breedy (E. U.), 1-07-16.

**100 metros espalda (masculinos)**

1, Robert Jackson (E. U.), 57-79; 2, Lutz Naja (A. O.), 58-74; 3, Dan Harrigan (E. U.), 58-76; 4, Michael Tauber (A. O.), 59-47.

**100 metros braza (femeninos)**

1, Ramona Reinke (A. O.), 1-12-94; 2, Carola Nitschke (A. O.), 1-12-97; 3, Tracy Caulkins (E. U.), 1-12-98; 4, Kathy Treible (E. U.), 1-14-66.

**200 metros braza (masculinos)**

1, Gregor Arbicke (A. O.), 2-21-84; 2, Joerg Walter (A. O.), 2-23-05; 3, Robert Long (E. U.), 2-23-49; 4, Bon Leland (E. U.), 2-25-52.

**100 metros mariposa**

**(femeninos)**

1, Christiane Knacke (A. O.), 59-78/100 (récord del mundo); 2, Andrea Pollack (A. O.), 1-00-26; 3, Wendy Boblioli (E. U.), 1-01-54; 4, Nancy Hogshead (E. U.), 1-02-11.

**200 metros libre (masculinos)**

1, Rick Demont (E. U.), 1-51-62; 2, Jim Montgomery (E. U.), 1-51-78; 3, Frank Pfuetze (A. O.), 1-54-31; 4, Rainer Strohbach (A. O.), 1-54-70.

**100 metros libre (femeninos)**

1, Bárbara Krause (A. O.), 55-95; 2, Petra Priemer (A. O.), 57-00; 3, Stephanie Elkins (E. U.), 57-39; 4, Jilli Sterkel (E. U.), 57-57.

**200 metros mariposa**

**(masculinos)**

1, Mike Bruner (E. U.), 2-00-03; 2, Steve Gregg (E. U.), 2-00-56; 3, Roger Pytell (A. O.), 2-00-88; 4, Raj Leopold (A. O.), 2-05-95.

**200 metros estilos (femeninos)**

1, Ulrike Tauber (A. O.), 2-15-85 (récord del mundo); 2, Tracy Caulkins (E. U.), 2-18-55; 3, Sabine Kahle (A. O.), 2-19-40; 4, Joan Pennington (E. U.), 2-19-40.

**200 metros estilos (masculinos)**

1, Scott Span (E. U.), 2-06-88; 2, Joerg Walter (A. O.), 2-08-76; 3, Jesse Vassallo (E. U.), 2-09-31; 4, Andre Klahn (A. O.), 2-13-43.

**400 metros libre (femeninos)**

1, Petra Thuemer (A. O.), 4-12-50; 2, Valerie Lee (E. U.), 4-15-26; 3, Jennifer Hooker (E. U.), 4-17-76; 4, Birgit Waechtler (A. O.), 4-17-99.

**Trampolín (femeninos)**

1, Christia Koehler (A. O.), 473,90 puntos; 2, Cynthia Meingvale (E. U.), 454,30; 3, Christine Loock (E. U.), 433,70; 4, Beate Rothe (A. O.), 426,55.

**Palanca (masculinos)**

1, Falk Hoffmann (A. O.), 565,75; 2, Kent Vosler (E. U.), 559,45; 3, Ullrich Schoen (A. O.), 497,30; 4, Brian Bungum (E. U.), 460,75.

**1.500 metros libre (masculinos)**

1, Brian Goodell (E. U.), 15-27-98; 2, Ed Ryder (E. U.), 15-29-13; 3, Rainer Strohbach (A. O.), 15-40-73; 4, Frank Pfuetze (A. O.), 16-05-57.

**4×100 metros estilos**

**(relevos femeninos)**

1, Alemania oriental (Richter, Reinke, Knacke, Krause), 4-10-70; 2, Estados Unidos (Jezek, Caulkins, Bolgioli, Elkins), 4-19-51.

**CURSO DE DOS MESES DE CALCULO Y CONTABILIDAD**

5 de septiembre — 28 de octubre

CALCULO.—Dominará toda la operativa de hechos económicos y financieros, cuentas corrientes, cuentas de crédito, operaciones de Bolsa, vencimientos, cambios, facturas, intereses y descuentos.

CONTABILIDAD.—Podrá llevar todos los libros oficiales y auxiliares que requiere la técnica contable; realizar, interpretar y analizar balances; podrá diagnosticar la salud de una empresa o la de su propio negocio.

RESERVE AHORA SU PLAZA, pues se agotan rápidamente.
Este curso comienza el 5 de septiembre y termina el 28 de octubre

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a HORTALEZA, 67

# al tercer intento

No sé si será posible remediarlo, pero me temo que no. Verán ustedes, José Manuel Abascal acaba de proclamarse campeón de Europa, categoría junior, y es, además, coplusmarquista nacional de 1.500 metros. Tiene diecinueve años Santiago Llorente, de edad aproximada, fue cuarto y rozó una medalla en la misma competición. Visto así, de pronto, esto constituye un timbre de orgullo para el atletismo español. Y visto con ojos normales, estos dos atletas son la firme esperanza de un futuro que puede decirse está a la vuelta de la esquina.

Es más que probable que nos llevemos una desilusión muy grande. José Manuel Abascal tiene problemas familiares. Ha de trabajar y ayudar a sus padres. Vuelve a su Santander natal. ¿Podrá entrenarse allí?, ¿tendrá las horas necesarias para hacerlo? Es difícil. Para hacerlo fácil: ¿qué poder público puede encargarse de que a una promesa de tal categoría le permitan continuar practicando su deporte favorito en las condiciones mínimas para progresar en la forma que es dable aguardar de un campeón europeo?

0—O—0

2 Santiago Llorente, por su parte, tiene idéntico problema. Como ha de ganarse el sustento, como aquí no halla trabajo adecuado, ha decidido —según me dicen— irse a trabajar a Alemania, donde tiene, creo, un hermano que le buscará la colocación adecuada. Es decir, el mismo año en que dos auténticas esperanzas, dos atletas dignísimos, llegan a la primera cima, tienen graves problemas para poder continuar practicando el deporte que les gusta y para el que demuestran excepcionales condiciones.

Si estos dos atletas hubiesen nacido en un país deportivo —no digo en Alemania del Este, porque allí serían dos grandes fenómenos del deporte y gozarían de todas las facilidades posibles y aún imposibles—, estoy seguro que hallarían inmediatamente remedio a sus penas. No tendrían problemas, pues bien los clubs poderosos —deportivos, que es lo que son los clubs de por ahí fuera—, bien la municipalidad, bien el Estado, procurarían beneficiarles, dándoles empleos y situaciones económicas para poder atender con holgura a sus exigencias familiares y personales. Pero, ¡ay!, se ha escrito y se mantiene la frasecita: «España es diferente».

0—O—0

3 Así hemos perdido muchas posibles figuras. Falta estabilidad a los atletas. No sólo a los juniors, sino a los seniors. Hay gentes con carrera terminada que malviven, pero mantienen su afición plenamente. Para ellos apenas si hay nada estatal, nada oficialmente. Así, el deporte español pierde muchísimos valores. Y esta situación ha generado otras que todos conocemos y que todos lamentamos. Que, además, no llevan camino de solucionarse, sino de agudizarse, desgraciadamente.

Queda una esperanza: el Consejo Superior de Deportes. Pero sólo es eso, una esperanza. Y eso es lo último que se pierde.

**P. E.**

*N. del A.—En el «1-2-3» de ayer hay varias frases que propenden a la confusión y al error. Nuestro «duende» particular de la platina nos hace esas travesuras. Escribí (2): «Porque como el atletismo ES deporte de verano...» En lugar del verbo aparece una coma. Y en el penúltimo párrafo decía: «Casi todos los estadios o canchas o lugares deportivos fueron construidos, bien por fuerzas económicas oficiales O POR FUERZAS ECONOMICAS PARTICULARES.» Lo destacado en mayúsculas se lo merendó el «duende».*

### En Rieti, muy bien

# Lloveras, 13.82, plusmarca eléctrica de 110 m. vallas

## Carbonell -10.62-; Sarria -47.29-, terceros; Cabrejas -2,10- y Ballbé -1:47.3-, quintos

RIETI 28 (Alfil). — Los atletas españoles que tomaron parte en el festival internacional de Rieti alcanzaron muy buenas marcas, tres terceros puestos y dos quintos lugares. El vallista Juan Lloveras, en una excepcional carrera, superó el récord nacional de 110 metros vallas, eléctrico, con 13.82. El anterior le pertenecía a él mismo con 13.98

José Carbonell fue tercero en su serie, la segunda, ganada por el norteamericano Wells, en 10.53, haciendo el barcelonés 10.62. En 800 metros, Mark Enyeart, estadounidense, venció en la serie con 1:46.4, siendo quinto Ballbé con 1:47.3. La serie de vallas (segunda) en que corrió Lloveras la ganó Charles Foster con 13.69, siendo Buttari segundo con 13.79. Cabrejas fue quinto en salto de altura con 2,10 (ganó Kotinek, norteamericano, con 2,29), y, por último, Luis Sarria corrió los 400 metros en la primera serie, terminando en 47.29. Venció el americano Smith con 45.77, seguido de su compatriota Frazier con 46.06.

Falta confirmar si había viento favorable en la marca de Lloveras para que se proceda a homologar esta marca de los 110 metros vallas y que entra dentro de las treinta mejores del mundo de 1977.

### CAMPEONATO CATALAN DE COMBINADAS

# Récords nacionales juveniles de Monserrat Pujol y Corgos

## ● En decatlón ganó Vila Viña con 6.580 puntos

BARCELONA, 28. (Especial para MARCA.)—En las pistas municipales de Granollers se disputaron los Campeonatos catalanes de pruebas combinadas, que, debido a la numerosa participación, se han desarrollado en dos agotadoras y maratonianas jornadas. El sábado finalizó la sesión de noche, siendo preciso alumbrar con los faros de los coches para que los atletas pudiesen correr los 400 metros. Hoy, domingo, y aunque se adelantó el comienzo de la jornada, las pruebas concluyeron después de las tres de la tarde. En total se clasificaron 22 en decatlón, 8 en octatlón juvenil, 10 en pentatlón absoluto y 7 en pentatlón juvenil.

En el transcurso de estos Campeonatos se batieron tres récords nacionales. Antonio Corgos Logró el de octatlón y Montserrat Pujol el de pentatlón juvenil y el de 100 metros con vallas, asimismo juvenil. Corgos sumó 5.200 puntos, a pesar de sus flojas marcas en 400 y 1.500. Si tenemos en cuenta que entre el octatlón y el decatlón la diferencia estriba en las pruebas de longitud y disco, disciplinas que domina el pupilo de Jorge Campmany, la puntuación alcanzada hace mirar con cierto optimismo su futuro como decatloniano, si es que ésta va a ser su dedicación posterior.

Montserrat Pujol ha hecho una buena marca en pentatlón juvenil, un par de meses antes de abandonar esta categoría. Sus 3.679 puntos no serán fáciles de alcanzar en el futuro por las juveniles españolas, como tampoco los 14.3 vallas, que borran los 14.8 que ella misma poseía. Sería interesante que esta atleta compitiese en algún pentatlón absoluto en esta campaña, pues el ranking nacional se lo «agradecería».

En el pentatlón absoluto, la saltadora María Asunción Morte consiguió una marca bastante aceptable, si tenemos en cuenta su poca dedicación a esta prueba. Si supera su deficiencia en peso, ¡el cáncer de las pentatletas hispanas!, puede alcanzar altas cotas.

Por último, en decatlón ganó, como se esperaba, Vila Viñas, que, aunque logró superar su registro personal alcanzó sólo 6.580 puntos, cifra que parece escasa para sus posibilidades; mas, de no mejorar sus marcas en lanzamientos, será muy difícil que llegue a lograr marcas de cierto nivel.

**RESULTADOS TECNICOS:**

**Pentatlón absoluto:** Asunción Morte (GRA), 3.439 (14.8, 8,19, 1,60, 5,48 y 2:38.3). Montserrat Selga (CAM), 2.964.

**Pentatlón juvenil:** Montserrat Pujol (JAS), 3.679 (14.3 9,17 1,60, 5,11 y 2:20.7). Ana María Lluch (COR), 2.913.

**Octatlón juvenil:** Antonio Corgos (CDU), 5.200 (11.1, 11,97, 1,95, 58.4, 15.4, 3,30, 53,38 y 4:56.4). David Meler (TAR), 4.784.

**Decatlón:** Jorge Vila (LAY), 6.580 (11.2, 7,18, 9,68, 2,00, 53.2, 16.0, 29,88, 4,00, 37,38 y 4:39.7). García (ADM), 5.857.

### Copa Lugano de marcha

# Triunfo de Italia y tercer puesto para España

## ● Jorba, magnífico: tercero en 50 kilómetros con 4.10:11.0.

SAN REMO, 28. (De nuestro colaborador, GERARDO GARCIA OBIOLS.)—Como ya estaba previsto, España ha sido eliminada en esta semifinal del Trofeo Lugano, de marcha, que es como quien dice Campeonato del Mundo, y tras la actuación conjunta de nuestros marchadores en los veinte y cincuenta kilómetros. España se ha clasificado en tercer puesto, detrás de Italia y Hungría, con lo que estas naciones han ganado el pase a la final que se disputará dentro de un mes, en Londres, junto a los ganadores de los otros dos grupos, más República Democrática Alemana, República Alemana Federal e Inglaterra —país organizador—. A estos se añadirán, desde otros continentes, Canadá, Estados Unidos, Méjico y Trinidad.

Hoy nuestros fondistas no han podido hacer más de lo que hicieron sus compañeros en los veinte kilómetros, y sólo Agustín Jorba ha estado al frente de la carrera con los mejores. Los demás, no han podido hacer más, porque sus posibilidades tampoco eran mayores que las que refleja la clasificación, pese a que todos ellos han señalado sus mejores registros.

Habíamos comentado ya en nuestra crónica anterior que a nuestros dos equipos —veinte y cincuenta kilómetros— les faltaba consistencia, puesto que sólo unos contados hombres, Jorba, Marín y Llopart eran capaces de competir con los mejores. Los hechos han venido a confirmar nuestra opinión. España debe cuidar esta difícil disciplina del calendario atlético si quiere seguir estando presente a las grandes competiciones, cual esta Copa Lugano, que llega cada dos años. Y si así se hace, aparecerán nuevos valores y entonces podremos disputar el puesto a los mejores. Mientras, sólo podremos aspirar a representar papeles secundarios en las máximas competiciones y ser eliminados a la primera de cambio.

**MAS QUE UNA COMPETICION, UNA GYMKHANA**

De no conocer cómo funciona el sistema circulatorio por Italia, asusta pensar el que pudiera disputarse una competición atlética en plena carretera y en muchos tramos por la general, viendo cómo los marchadores tenían que sortear coches e incluso autobuses que circulaban en doble sentido. Marchadores en el centro de la calzada, festoneados con una larga tanda de coches a derecha e izquierda, cubrían su recorrido con la sola idea de llegar a la meta, olvidándose del peligro a que estaban expuestos. Aquellos forzados de la ruta hoy han tenido una gran suerte al poder llegar sanos y salvos a la meta. El único accidente ha corrido a cargo de Visini, tercero en los veinte kilómetros del día anterior, y que hoy, tras su caída, ha tenido que ser hospitalizado con seis puntos de sutura en una rodilla. Italia puede haber perdido para la final a una de las principales piezas de su equipo.

**LLUVIA MATUTINA**

A las 7,30 horas, y todavía con el terreno encharcado de la fuerte lluvia caída una hora antes —con gran aparato de relámpagos y truenos— los marchadores han tomado la salida. Tomaron pronto el mando de la carrera el italiano Franco Vecchio, a quien se unirían su compañero Lisi, los húngaros Szabo, Lazlo y el español Jorba.

A los cinco kilómetros, pasados en veinticinco minutos, van en cabeza Vicchio y Jorba. Ya en los diez kilómetros, el campeón italiano ha tomado cinco metros de avance a Jorba, señalando el tiempo de 51:37 segundos. El resto de marchadores españoles van descolgados; el primero, Vilardel, en séptima posición, a casi dos minutos de los dos primeros; Orriols y Amorós rezagados con 53:39 y 52:45, respectivamente

A los quince kilómetros, el italiano lleva un minuto de ventaja al campeón español. Vilardel ha tenido que ceder tres puestos. Vecchio va ganando ventaja a Jorba, y a los veinte kilómetros, son dos minutos los que separan a ambos marchadores. Y a mitad de carrera, o sea, a los veinticinco kilómetros, la lluvia vuelve a caer durante cinco kilómetros, mas los marchadores deberán soportar el aguacero. Vilardel era octavo, mientras Oriols forma tándem con el suizo Grobb. Amorós, en decimotercer puesto pasa en 2:41.9.

A los treinta y cinco kilómetros, sigue dominando el italiano, con cuatro minutos de ventaja a Jorba y el húngaro Lazlo, que llevan en aquellos momentos 2:56.31 de carrera. Vilardel en noveno puesto, con 3:4.52. El tiempo de Amorós, que sigue manteniendo el mismo puesto, 3:10.9.

Al paso de los cuarenta kilómetros, Vicchio sigue en cabeza con cuatro minutos de ventaja sobre el húngaro Lazlo, que con medio minuto se ha adelantado a Jorba. El tiempo de éste es de 3:21.2. Ya de cara a los cuarenta y cinco kilómetros que estaban señalados en el circuito que ayer sirvió para los veinte kilómetros, en el Paseo Marítimo de San Remo, se ha desarrollado la última parte de carrera. Y allí, el húngaro Lazlo alcanzó al italiano que da muestras de fatiga y logra aventajarle hasta tomarle casi dos minutos.

**FINAL DURO**

Jorba realiza la última parte de carrera en óptimas condiciones físicas y logra igualmente reducir la ventaja de Vecchio, que durante cuarenta kilómetros fue líder de la carrera.

Oriols es finalmente despegado en esta última parte de carrera por el suizo Grobb, con quien había formado tándem durante la mayor parte de carrera, y en su fuga de Oriols alcanzó también al italiano Damiliano, que ha estado al borde del abandono, con gran peligro de que Italia no se hubiera podido clasificar.

Vilardel, tras unos inciertos momentos, cuando a los cuarenta kilómetros, fue alcanzado por Oriols, luego fue terminando la caminata y entraría a minuto y medio de Oriols.

Amorós terminó en el mismo decimotercer puesto que había ocupado durante la carrera, pero tuvo que defenderlo en estos últimos kilómetros del suizo Valleton que se lo disputó.

Como ya hemos dicho antes, una actuación española del todo normal, pese a no haber alcanzado el billete para Londres.

**CLASIFICACION**

1, Sator Lazlo (Hungría), 4:7.04; 2, Franco Vicchio (Italia), 4:8.41; 3, Agustín Jorba (España), 4:10.11; 4, Donoviszki Ferenc (Hungría), 4:15.11; 5, Geancarlo Licci (Italia), 4:20.23; 6, Llanos Dalmati (Hungría), 4:24.30; 7, Grandpier Szabo (Hungría) 4:29.55; 8, Max Grobb (Suiza), 4:31.56; 9, Damiliano (Italia), 4:33.23; 10, José Oriols (España) 4:34.55; 11, Jesús Vilardel (España), 4:36.33; 12, Adilio Galuzzi (Suiza), 4:37.12; 13, Antonio Amorós (España), 4:37.26; 14, Michel Vallenton (Suiza), 4:38.12; 15, Roland Bergman (Suiza), 4:37.31.

**Clasificación de los 50 kms.**

1, Hungría, 29 puntos; 2, Italia, 24; 3, España, 17; 4, Suiza, 9.

**Clasificación conjunta de los 20 y 50 kms.**

1, Italia, 24 + 34: 58 puntos; 2, Hungría, 29 + 21: 50; 3, España, 17 + 15: 32; 4, Suiza, 9 + 9: 18.

# Clausura de la Universiada-77

SOFIA 28 (Alfil). — Se celebró esta tarde en el Estadio Vasil Levski de Sofía la ceremonia de clausura de los Juegos Mundiales para Universitarios, correspondientes a 1977.

Los cuatro mil seiscientos atletas, procedentes de ochenta y cuatro países, que todavía quedaban en la capital búlgara, se dieron cita en el estadio para oir los discursos de clausura, que protagonizaron Natcho Papasov, presidente del Comité organizador de los Juegos, y Primo Nebiolo, presidente de la F.I.S.U., que dieron por concluida la novena Universíada.

Al final, las banderas de la FISU y la de Méjico fueron izadas conjuntamente, ya que la próxima edición de los Juegos Mundiales para Universitarios se disputarán en ese país.

Seguidamente, en el mismo estadio, se disputó un partido de fútbol correspondiente a la Primera División de la Liga búlgara.

### Abandonaron Landa y Fernández

# Maxwell (Canadá) ganó la Maratón de Enschede

## ANTON (36) Y MANGUAN (37)

ENSCHEDE (Holanda), 27. (Alfil.)—Se disputó hoy en esta ciudad la decimosexta edición del Marathon Internacional, que registró la victoria del canadiense Maxwell, que invirtió un total de 2.15:14.0, récord de la prueba. A continuación se clasificaron el inglés kirkham, 2:17.17, y Kitayama, 2:17.22.

En total entraron en la meta 158. Los españoles quedaron clasificados de la siguiente manera:

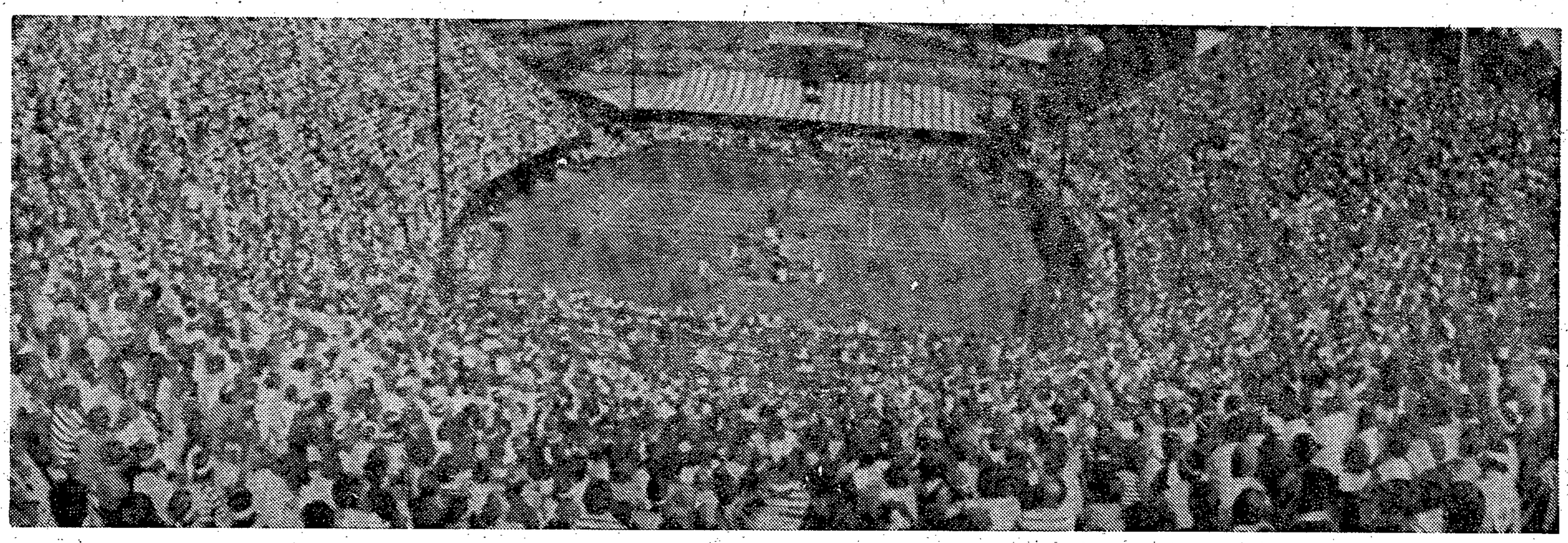
36, Antón, 2.33:09.0.

37, Manguán 2.33:31.0.

Landa se retiró a los 40 kilómetros por sentir molestias en los gemelos. El otro español participante, Agustín Fernández, abandonó a los 31 kilómetros.

# La última prueba del Grand Slam

# Forest Hills,



*EL STADIUM COURT.—Parece que será el último año que el Stadium Court, en el West Side Club de Nueva York, se convierta en el escenario de los Campeonatos de Estados Unidos. Es probable que el próximo año cambie de club el Campeonato. La fotografía corresponde a la final entre Connors y Borg en la última edición*

CON el escalafón de figuras al completo darán comienzo el próximo miércoles, día 31, los Campeonatos de Estados Unidos en Forest Hills. Ciento veintiocho tenistas y noventa y seis jugadoras se repartirán cerca de medio millón de dólares en premios. Forest Hills es la última prueba del Grand Slam. (En las otras tres vencieron Roscoe Tanner, en Australia; Vilas, en Roland Garros, y Borg, en Wimbledon.)

Los Campeonatos de Estados Unidos comenzaron a disputarse en el año 1881, o sea, cuatro años después del primer Torneo de Wimbledon. Desde 1915 tienen como escenario las pistas del West Side Club, de Nueva York. La expectación por esta competición aumenta cada año. En la última edición se batió un récord de asistencia en la historia del Campeonato. En total 250.880 espectadores presenciaron los encuentros. Por ello es probable que el próximo año se cambie de escenario y se traslade a un estadio con mayor aforo. Existe un acuerdo inicial entre el Ayuntamiento de Nueva York y la Federación de Estados Unidos de Tenis.

### TRES ASES

Tres jugadores se presentan en la línea de salida con el máximo de probabilidades para alcanzar el título. Se llaman Bjorn Borg, Jimmy Connors y Guillermo Vilas, primero, segundo y cuarto cabeza de serie, respectivamente. Dos son zurdos: el norteamericano y el argentino. Dos ejecutan el revés a dos manos: el sueco y Connors.

Bjorn Borg ha renunciado a la participación semanal en el Grand Prix. Ha preferido suscribir un contrato con el equipo norteamericano Cleveland Nets para intervenir en los encuentros de la Liga Interciudades, en compañía de su novia, la rumana Marina Simionescu. Pero en el contrato, que le convierte en el jugador mejor pagado del mundo —tiene garantizados 40.000 dólares semanales—, existe una cláusula en que el sueco se reservaba el derecho a interrumpir su participación en la Liga Interciudades con el fin de inscribirse en el Torneo de Wimbledon y, naturalmente, en el de Forest Hills. No ha intervenido en los Torneos de Roma y de Roland Garros. Pero ganó Wimbledon y espera redondear la temporada conquistando el Campeonato de Estados Unidos. Su tenis agresivo, su rapidez de pegada, su llegada perfecta a la pelota, así como el saque perfeccionado, le presentan como el número uno entre las favoritos. El pasado año perdió ante el norteamericano en una final que tuvo una duración de tres horas y diez minutos, por el tanteo de 6-4, 3-6, 7-6 y 6-4. El sueco parece más en forma que Connors, al que venció en Wimbledon.

### LOS OTROS DOS FAVORITOS

Guillermo Vilas lleva un récord difícil de igualar. Ha sumado cinco Torneos sin interrupción: Kitzbuhel (Austria), Washington, Louisville, South Orange y Dublín (Ohio). Ha ganado treinta y seis encuentros consecutivos en pistas de tierra. (En Wimbledon fue eliminado por Billy Martin.) Es cierto que ha renunciado a alguna competición de mayor importancia, disputando el Torneo paralelo del Grand Prix. No intervino en North Conway ni en Indianápolis. Pero de todas formas debe de llegar lejos. En la última edición disputó la semifinal, perdiéndola ante Jimmy Connors, con facilidad, en tres sets. Cuenta a su favor con la superficie de la pista. Desde el año 1975, Forest Hills se disputa sobre superficie de tierra, debido al elevado coste del mantenimiento de la hierba.

Jimmy Connors necesita la victoria. Su montaje propagandístico requiere triunfos. No participó en Roland Garros porque es alérgico a las pistas de tierra, aunque en Nueva York no puede eludirlas. Perdió la final del Torneo de Wimbledon. Y en los Torneos de North Conway fue eliminado, ganándole Orantes el último encuentro de Indianápolis.

Es cierto que puede surgir algún otro aspirante al triunfo en la magnífica lista de cabezas de serie. El número tres es el norteamericano Brian Gottfried, segundo en la clasificación del Grand Prix. Manuel Orantes, que alcanza siempre el do de pecho en los Torneos y en las competiciones norteamericanas, conquistó el Torneo en el año 1975, y el año último, a pesar de haber sido sometido a infiltraciones de cortisona en el codo lesionado, llegó a los cuartos de final. Perdió ante Bjorn Borg; pero pudo dar la vuelta al encuentro cuando realizó una espectacular reacción, con 0-4 y 0-40 adverso en el tercer set. Manuel Orantes cuenta con unas buenas cartas credenciales, que presentará en su momento oportuno. Con Vilas, siempre el ranking entre ambos en favorable. A Jimmy Connors le acaba de derrotar en la final de Indianápolis y hace dos años en este Campeonato. Por el contrario, con Bjorn Borg el balance es positivo a favor del sueco en la lista de partidos disputados entre ambos.

No habrá que olvidar tampoco a Ilie Nastase, el rumano que montará, naturalmente, el show habitual, pero que decidió descansar durante algunas semanas para intentar conquistar de nuevo Forest Hills.

### CHRIS EVERT, FAVORITA

En la prueba de damas hay que presentar como favorita a la norteamericana Chris Evert. En la última edición conquistó el título de forma arrolladora, perdiendo tan sólo doce games en seis encuentros. Bien es verdad que no ganó la final del Torneo de Wimbledon. Pero debe desquitarse en Nueva York de aquella derrota. Acapara el máximo de triunfos.

Y sólo bastará señalar que, además de José Higueras, Javier Soler y Antonio Muñoz, estará presente otro español: Manuel Santana. Se enfrentará en la primera ronda al argentino Guillermo Vilas. Es un bello ejemplo. Conquistó el Torneo de Forest Hills en 1965; después de doce años vuelve a él con la ilusión de un principiante.

Habrá que preguntarse si se repetirá la final de Wimbledon, entre Bjorn Borg y Connors. La solución, dentro de quince días. Como en los jeroglíficos.

**TERREROS**

## SEIS ULTIMAS FINALES

El tanteo de las seis últimas finales fue el siguiente:

1971: Stan Smith (EE. UU.), a Jan Kodes (Checoslovaquia) por 3-6, 6-3, 6-2 y 7-6.

1972: Ilie Nastase (Rumania), a Arthur Ashe (EE. UU.) por 3-6, 7-6, 6-4 y 6-3.

1973: John Newcombe (Australia), a Jan Kodes (Checoslovaquia) por 6-4, 1-6, 4-6, 6-2 y 6-3.

1974: Jimmy Connors (EE. UU.), a Ken Rosewall (Australia) por 6-1, 6-0 y 6-1.

1975. Manuel Orantes, a Jimmy Connors (EE. UU.) por 6-4, 6-3 y 6-3.

1976: Jimmy Connors (EE. UU.), a Bjorn Borg (Suecia) por 6-4, 3-6, 7-6 y 6-4.

## La transexual Renée Richards contra Virginia Wade

**Por decisión del Tribunal Supremo de Nueva York ha sido anulada una decisión de la Federación de Estados Unidos, por la que no se admitía la inscripción de la transexual Renée Richards. Resulta que Renée Richard figuraba anteriormente con el nombre de Richard Rashim, en su carnet de identidad. Era odontólogo. Estaba casado con una modelo, de cuya unión nació un hijo que, en la actualidad, cuenta con cinco años de edad. Renée Richard, antes Richard Rashim, tiene cuarenta y tres años. Ha peleado legalmente para ser admitida en los Campeonatos de Estados Unidos. No estaba contento con su sexo, y el odontólogo abandonó el torno para someterse a una operación quirúrgica que le reconciliara con su naturaleza. Hace algo más de un año ganó un Torneo femenino en California —era anteriormente un tenista de segunda fila—. Se inscribió en Forest Hill del último año y fue rechazada. Pero ahora el Tribunal Supremo de Nueva York ha resuelto que la «prueba de cromosomas impuesta por la Asociación de Tenis es injusta y discriminatoria y viola los derechos de Richards».**

**El problema es que Renée Richard tendrá que enfrentarse en el primer encuentro a Virginia Wade, vencedora en el Torneo de Wimbledon último.**

## ULTIMA HORA

# Connors, lesionado

BOSTON (Massachussetts) 28 (Alfil).—Cinco días antes del debut del open de Estados Unidos en Forest Hills, el norteamericano Jimmy Connors, actual campeón, se ha lesionado y ha tenido que abandonar su participación en el Torneo de Boston.

Connors sufrió una contractura muscular en la espalda y su lesión llegó cuando se entrenaba con Eddie Libbs con vistas a su partido de cuartos de final contra el polaco Wojtek Fibak.

El norteamericano ha sido sometido inmediatamente a tratamiento de masajes y baños calientes.

El doctor que le atiende no ha querido precisar si Connors estará restablecido el miércoles.

# a partir del miércoles

## Tres grandes favoritos

## Borg

- **Ya demostró su valor en Wimbledon**

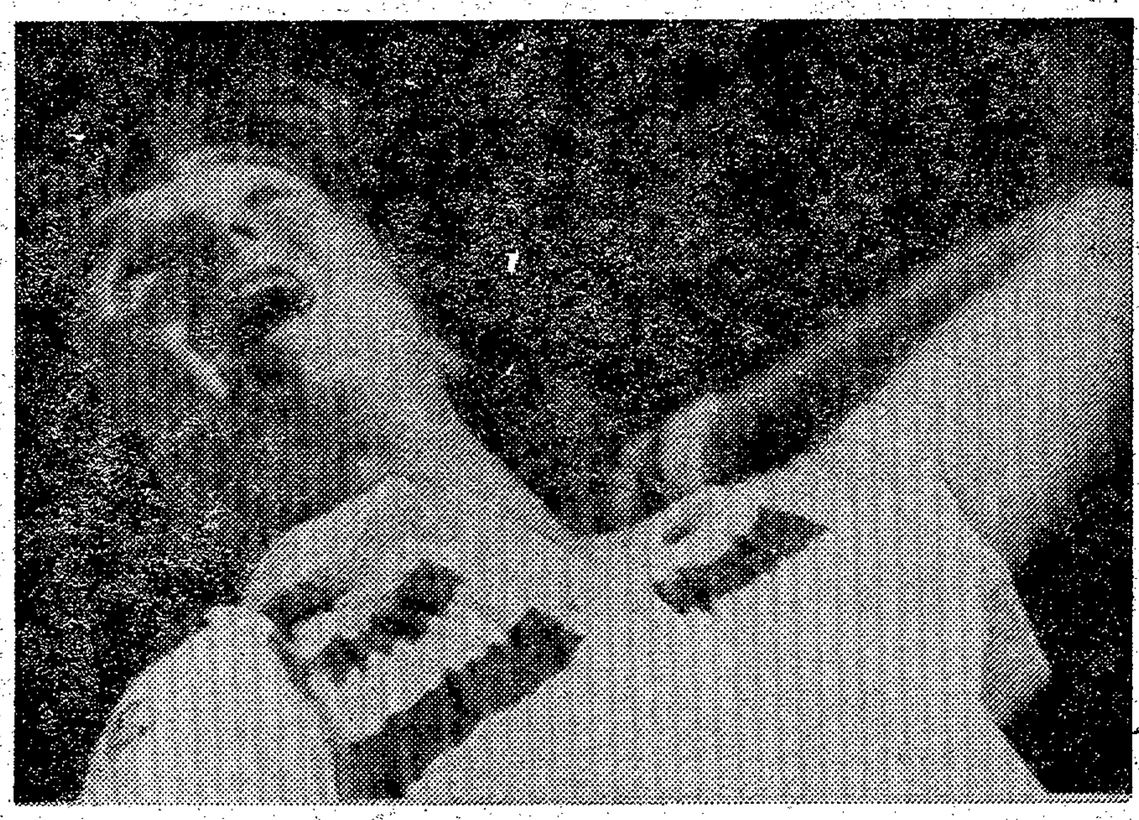
## Connors

- **Necesita ganar**

## Vilas

- **35 encuentros sin conocer la derrota**

*OTRA VEZ, FAVORITO OFICIAL.—Bjorn Borg, con aire apostólico, con anuncios en su camiseta, ejecuta el servicio en el Torneo de Wimbledon. Se presenta como el favorito oficial. Es el primer cabeza de serie. Puede enfrentarse a Jimmy Connors en la final. Con permiso de Guillermo Vilas.*



*NECESITA LA VICTORIA. Jimmy Connors necesita ganar el Torneo de Forest Hills. No lleva una temporada brillante. Su montaje propagandístico requiere alguna victoria espectacular. Porque en Wimbledon fue derrotado por el sueco Bjorn Borg en la final, y en Roland Garros no participó.*

### CABEZAS DE SERIE

Las cabezas de serie de Forest Hills son los siguientes:

**Individual masculino:**

1, Bjorn Borg (Suecia); 2, Jimmy Connors (Estados Unidos); 3, Brian Gottfried (Estados Unidos); 4, Guillermo Vilas (Argentina); 5, Manuel Orantes (España); 6, Raúl Ramírez (Méjico); 7, Ilie Nastase (Rumania); 8, Vitas Gerulaitis (Estados Unidos); 9, Eddie Dibbs (Estados Unidos); 10, Dick Stockton (Estados Unidos); 11, Roscoe Tanner (Estados Unidos); 12, Harold Solomon (Estados Unidos); 13, Mark Cox (Gran Bretaña); 14, Ken Rosewall (Australia); 15, Wojtek Fibak (Polonia); 16, Stan Smith (Estados Unidos).

**Individual femenino:**

1, Chris Evert (Estados Unidos); 2, Martina Navratilova (Checoslovaquia); 3, Virginia Wade (Gran Bretaña); 4, Sue Barker (G. Bretaña); 5, Betty Stove (Holanda); 6, Rose Marie Casals (Etsados Unidos); 7, Billie Jean King (Estados Unidos); 8, Diane Fromholtz (Australia); 9, Herry Reid (Estados Unidos); 10, Mimi Jausovec (Yugoslavia).

*LA GRAN FAVORITA.—Chris Evert, arrodillada, muestra el signo de la victoria. La norteamericana debe triunfar en el Torneo de Forest Hills, tomándose el desquite de la derrota que sufriera en semifinales de Wimbledon. En la actualidad posee el título.*

# Orantes, en cuartos de final de Boston

Manuel Orantes se ha clasificado para los cuartos de final del Torneo de Boston, en Estados Unidos. Derrotó al norteamericano Sherwoor Stewart de forma clara por 6-2, 6-1. Se enfrentará en dicha ronda a Iván Molina, de Colombia, que había eliminado al australiano Phil Dent por 6-3, 6-2.

Jaime Fillol, de Chile, dio la sorpresa, al derrotar a Brian Gottfried, de Estados Unidos, por 7-5, 6-3.

Jimmy Connors tuvo que abandonar a causa de una contractura muscular en la espalda.

En otros encuentros, Dick Stockton (EE. UU.) venció a su compatriota Billy Martin por 7-6, 3-6, 6-4, y el polaco Wojtek Fibak a François Jauffret (Francia) por 6-2, 4-6, 6-2.

**NOTICIAS BREVES**

◆ En las semifinales del Torneo Femenino de Charlotte (Estados Unidos) se registraron los siguientes resultados: Martina Navratilova (Checoslovaquia) derrotó a Joanne Russell por 6-1, 6-1, y Mima Jausovec a Regina Marsikova, por 6-4, 6-3.

◆ **Arthur Ashe decidió no intervenir en el Torneo de Forest Hills. Alegó que todavía no está repuesto de la intervención quirúrgica en el tendón de Aquiles del pie izquierdo a que se sometió hace algunos meses.**

◆ Marruecos ha eliminado por tres a cero a Turquía en Copa Davis. En Casablanca sumó el tercer punto en el doble. Omar Lamaina-Mustafa Disslam vencieron a los turcos Renzi Yelmez y Ranzi Zaybin por 6-2, 6-0, 6-0.

◆ **En el Torneo de Estambul venció el yugoslavo Dragan Savis en la final al soviético Youri Filov, por 9-7, 6-0, 6-2.**

**PARA FERNANDO LUNA, EL TROFEO DE SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN, 28 (De nuestro corresponsal, EROSTARBE.)—Hoy ha concluido el Concurso Internacional de Tenis disputado en las pistas de Ondarreta.

Contendían en la final de caballeros Luna y Sanders, y éste se puso por delante con 6-3 en el primer set, pero reaccionó el español, que acabó venciendo 6-2 y 6-3, proclamándose, por consiguiente campeón del torneo.

En la final de dobles, Sanders y Toulón ganaron a Moreno-Barranco 7-5 y 7-5.

boxeo

Roberto Duque, en Málaga

# «El boxeo está mal en España»

- **«Falta promoción, y los chicos lo dejan aburridos»**
- **«Hacer mundiales y europeos no es trabajar para el boxeo»**

MALAGA 28 (Alfil). — «El boxeo está mal en España», ha declarado en Málaga el presidente de la Federación Española de Boxeo, Roberto Duque.

El señor Duque explica las razones diciendo que la principal es la carencia de promoción. «Muchos chicos que podrían ser figuras se cansan, se aburren y lo dejan. Faltan veladas para los aficionados, no se promocionan a los profesionales de segunda y tercera. Lo he dicho muchas veces. Trabajar para el boxeo no es preocuparse de Campeonatos de Europa y del mundo. Los de abajo son los fundamentales, los que proporcionan la continuidad.»

Alude luego a algunos señores que «buscan únicamente la rentabilidad, que desean figurar sin comprender que si nadie siembra esto se acabará».

Agrega el señor Duque que sí hay afición, y explica: «Lo que de verdad no hay son boxeadores. A la nula ayuda, una el nivel de vida y tendrá una explicación. Son pocos los que aguantan varios años de aficionados sin apenas veladas, horas de footing y gimnasio sin un futuro claro.»

Habla después de los promotores, y dice: «Esos señores al recibir sus licencias prometen acatar los reglamentos y no lo hacen. En la próxima Asamblea que celebraremos en octubre intentaremos aprobar no conceder licencias, como ahora existen, para dar golpes de mano con veladas de éxito asegurado. Tendrán que asumir la obligación de organizar un número fijo de veladas. Así procuraremos camino a los que ahora apenas boxean. La promoción tiene que ser nuestro caballo de batalla. Las licencias tienen que igualar; vamos a meter el hombro y a ayudar. Lo que se hace ahora es preocuparse sólo de media docena. Es horroroso, es un atentado contra el boxeo.»

EN CUENCA

# Manuel Velázquez venció a los puntos a J. L. Rodríguez

CUENCA, 28. (De nuestro corresponsal, ANTONIO DE CONCA.)—Organizado por la empresa conquense Promociones Nipe Pos, de nueva creación, se ha celebrado en el pabellón polideportivo municipal una reunión de boxeo mixta, con tres combates de aficionados y dos de profesionales. El combate estelar lo disputaron el canario Manolo Velázquez y el almeriense José Luis Rodríguez, que se enfrentaron dentro de la categoría de los ligeros. Fue el mejor combate de la noche, el más técnico y el más científico, aunque un poco desigual por la superior envergadura de Velázquez, quien, indiscutiblemente, dominó ampliamente la pelea, a pesar de que Rodríguez le plantó cara dignamente, luciendo, sobre todo, una brillante esquiva, especialmente cuando se encontraba sobre las cuerdas. Como ninguno de los dos son grandes pegadores, el combate llegó al límite de los asaltos, proclamándose la victoria de Manuel Velázquez a los puntos.

En el combate de semifondo, programado a seis asaltos, se enfrentaron, también dentro de los ligeros, Ibáñez, Arenas y Chato, melillense. Este combate no tuvo la brillantez del anterior y resultó bastante polémico por entender parte del público que el golpe que dio con Ibáñez Arenas en la lona fue bajo y antirreglamentario. La verdad, sin embargo, fue que el derechazo de Chato llegó nítidamente al estómago de su oponente, por lo que el k. o. fue auténtico. Esto ocurría en el tercer asalto, y a lo largo de los mismos el vencedor se mostró más agresivo y acometedor que su contrincante.

En las peleas de aficionados Pliego venció por puntos a Aperador, en la categoría de los plumas. En los ligeros el conquense Parreño venció también por puntos a Yagüe, y en los superligeros el conquense Raúl Soria y el madrileño Francisco Cabello hicieron combate nulo.

A destacar, por último, que en los prolegómenos de la velada se tuvo un emocionado recuerdo para Paco Torres, en cuya memoria se guardó un minuto de silencio, y que el pabellón registró una gran entrada, rozando el lleno.

VENCIO POR PUNTOS A YOSHIO

# Serrano revalidó el mundial ligero junior

SAN JUAN (Puerto Rico) 28 (Alfil).—El campeón mundial de los ligeros jr. (AMB), Samuel Serrano, de Puerto Rico, retuvo su corona al derrotar por puntos al japonés Apollo Yoshio, en su primera defensa del título.

La superior estatura y alcance de brazos del puertorriqueño le permitieron dominar durante casi todo el combate, de 15 asaltos, a un rival que siempre trató de defenderse, pero que apenas lanzó goles y exhibió una inferior calidad técnica.

Aunque el japonés pasó momentos realmente dramáticos, sangrando por la nariz desde la mitad de la pelea, fue capaz de poner en peligro a Samuel Serrano durante el octavo round, punto que aprovechó para castigarle y hacerle tambalearse.

En los dos asaltos siguientes el puertorriqueño logró superarse y, a partir del decimosegundo round, volvió a ser el amo del cuadrilátero.

**GOMEZ FOUZ NOQUEO EN SIETE ASALTOS A LANDERO**

GIJON 28 (Mencheta).—En velada de boxeo celebrada en el Pabellón Municipal de los Deportes de Gijón, Gómez Fouz, que reaparecía, en el combate de fondo, venció al malagueño Landero por k. o. en el séptimo asalto. En otro de los combates profesionales, el asturiano Foría se impuso a Valbuena por inferioridad de éste.

baloncesto

Se hicieron los sorteos

# Ocho equipos españoles en las competiciones europeas

## Fácil para los blancos

## Alemanes, luxemburgueses y portugueses en el grupo del Madrid

## Embassy de Londres, rival del Barcelona

En este último fin de semana se llevaron a cabo en Bad Kreuznach (Alemania Occidental), los sorteos de las distintas competiciones europeas de clubs para la temporada 77-78. Todo parece indicar que van a seguir todas tan aburridas como en ediciones anteriores, y de forma especial en lo que se refiere a la Copa de Europa masculina, y puestos a concretar en cuanto a lo que vamos a tener que sufrir y aburrirnos en el Pabellón del Real Madrid, que lógicamente seguirá registrando las pobrísimas entradas a las que estamos habituados. En fin, los señores de la FIBA sabrán a dónde van y lo que pretenden. De momento, y para acabar de arreglarlo, se produce de nuevo la ausencia de los conjuntos soviéticos, sin duda aburridos de dar vueltas por el continente para nada. Y, como es lógico, prefieren dedicarse a preparar competiciones más serias, a nivel de selección.

En lo que pudiéramos llamar un primer avance, dichas competiciones se jugarán, más o menos, así, aunque no se preocupen, que ya se lo recordaremos y matizaremos en su día.

COPA DE EUROPA

Se forman cinco grupos de tres o cuatro equipos, que jugarán liguillas —lamentables e interminables— a doble vuelta. Los primeros de cada grupo, junto con el Maccabi, actual campeón, pasan a formar un grupo final de seis que también juegan sistema Liga. Como en la pasada temporada, los dos primeros de esta liguilla jugarán la final en cancha neutral.

Estos son los grupos:

Grupo A: Mobilgirgi Varese, Federale Lugano, Dynamo de Bucarest.

Grupo B: Real Madrid. TUS 04 Leverkusen, Duedelingen (Luxemburgo) y Fingeneisense (Portugal).

Grupo C: Villeurbanne, Cinzano Londres, CSKA Sofía.

Grupo D: E. B. Estambul, UBSC Viena, Alvik Estocolmo y Zubrosya Brno.

Grupo E: Jugoplastika Split, Panathinaikos, Slask Wroclaw y Honved.

RECOPA

PRIMERAS ELIMINATORIAS

Mafc Budapest-MS Viena.

Hapoel Tel Aviv-Olympiakos.

Besiktas Estambul-Spartak Sofía.

Sparta Bertrange (Lux)-AS Lugano.

Embassy Londres-Barcelona.

MTV Giessen-Den Bosch Hertogenbosch.

BB Spoedertalje (Suecia)-Sur Marchienne.

Quedan dispensados: Partizán, BC Caen, Kvarner Rijeka, Sydnine, Steaua de Bucarest, Slavia Praga y Wisla Cracovia.

Una vez jugadas estas rondas preliminares, se procederá a la formación de grupos para disputar lo que se da en llamar cuartos de final, por el sistema de liguillas.

COPA DE EUROPA (femenina)

Primeras eliminatorias:

UBI Viena-Elizur Tel Aviv.

Lisboa-Aalst.

Sodoertaelje-L. Samot.

Ginebra- Rotterdam.

Dispensados: Geas S. S. Giovanni, Celta, Sparta Praga, Mineur Perni Ankara, Bucarest, Atenas, Belgrado y Dsseldorf.

Clermont Ferrand pasa directamente a los cuartos de final, dondé también se formarán dos grupos de cuatro para jugar sistema Liga.

COPA KORAC

Aquí participan gran número de equipos (32), que se eliminarán previamente, hasta quedar cuatro grupos de cuatro equipos, que jugarán lo que podemos llamar cuartos de final, aunque no sean tales. Los cuatro primeros clasificados (es decir, el primero de cada grupo) pasarán a disputar las semifinales.

Así quedaron emparejados los equipos españoles:

Juventud-Orthez (Francia).

Hellos-Cinzano Milán.

Caja Rural-Hagen (Alemania).

Askatuak-Berck.

COPA RONCHETTI

También aquí hay gran número de participantes. El baloncesto español estará representado por el L'Oreal de Madrid, que se enfrentará en la primera eliminatoria al Wisps de Londres, y si salva este primer escalón se vería las caras con el Fiat de Turín.

polideportivo

natación

## Escalas, tabla de salvación en Jonkoping

# «Rebajaré mis marcas»

## Fortuny (su entrenador):

# «Es un nadador ejemplar»

PALMA. (De nuestro corresponsal, AVESPA.)—Rafael Escalas es hoy, sin duda alguna, una de las primeras figuras de la natación española. Tres títulos nacionales (400 estilos, 400 y 1.500 libre). Plusmarquista de España en 800 y 1.500 libre. Las plusmarcas en estas distancias las ha batido, durante el año en curso, en cuatro ocasiones. **«Estos son mis poderes»**, podría decir, a la vista de tales realidades, el gran nadador mallorquín. Con él hemos dialogado, y con su entrenador Juan Fortuny, recién regresados ambos de Jonkoping.

Rafael Escalas —dieciséis años bien aprovechados, en todos los sentidos—, es un muchacho de singular sencillez, al que no envanecieron las victorias. El ambiente natatorio que respira en su hogar—; su padre, nadador antaño, es secretario de la Comisión Técnica de la Federación Española, y su madre es monitora del Club Natación Palma, influyó sin duda en su formación deportiva. La natación es, en la familia Escalas-Bestard, el gran tema y la gran afición de todos los días.

**—Comencé a entrenar en serio entre las corcheras** —nos cuenta Rafael Escalas— **cuando apenas contaba siete años. Malmero y Pons fueron quienes primero me adiestraron. Ahora llevo siete años a las órdenes de Juan Fortuny.**

—Con evidente provecho.

**—Bueno, los resultados están a la vista.**

—¿Te ha exigido y te exige mucho?

**—Sí, pero estoy encantado. Dos sesiones diarias de entrenamiento, de una a dos y media de la tarde, antes de almorzar; después, de siete a nueve, en invierno y en verano.**

—¿Cómo enjuicias tu actuación en el Campeonato de España, en Canarias?

**—Creo que fue buena. Si un mes antes hubiera reducido un poco el ritmo de los entrenamientos, probablemente hubiera sido mejor.**

—¿Por qué no lo redujiste?

**—Porque lo que interesaba era estar a punto para el Campeonato de Europa.**

*FUTURO. Es la palabra que hay que tener en cuenta al hablar de Rafael Escalas. Según todos los técnicos y en especial su entrenador, Fortuny, puede llegar muy lejos.*

—¿Y lo estuviste?

**—He rebajado mis marcas y me clasifiqué —el noveno— mejor de lo que esperaba. Pienso, pues, que el balance es satisfactorio. Hice una gran puesta a punto y llevaba mucho tiempo mentalizándome para esta carrera.**

—De los estilos que practicas, ¿cuál es el que más te agrada?

**—El libre, porque es en el que logré las mejores marcas.**

—En unos meses has rebajado cuatro veces tus récords. ¿Los rebajarás de nuevo?

**—Creo que sí.**

—¿Cómo ves tu futuro?

**—Si puedo compaginar mis estudios (el tercer curso de BUB) con el deporte, es decir, sostener el plan de entrenamiento actual, todo irá bien.**

**FORTUNY**

Juan Fortny, que escuchó el diálogo con su discípulo, contesta ahora nuestras preguntas:

—¿Cómo defines a Rafael Escalas?

**—Como un nadador ejemplar.**

—¿Por qué?

**—Por un cúmulo de razones. Le gustan las cosas bien hechas. Si todos los nadadores tuvieran su mentalidad, su empeño y su aplicación, su entrega y su espíritu de sacrificio, su anhelo de ser un deportista de cuerpo entero, los problemas de la natación española estarían auténticamente solucionados.**

—¿Tiene madera de campeón?

**—Está demostrado que sí. Las marcas lo dicen.**

—¿Cuál es su mejor cualidad?

**—Una recuperación muy rápida y su enorme fuerza de voluntad.**

—¿Qué esperas de él?

**—Que siga superándose, que no decaiga en su esfuerzo. El año que viene, en Berlín, en los Campeonatos mundiales, intentaremos meterle en la final de los 1.500 metros libre. No será fácil, teniendo en cuenta que allí competirán los norteamericanos y los australianos, pero hay que intentarlo.**

—¿Cómo califica el balance de la actuación española en Jokoping?

**—No se ha hecho más, ni menos de lo esperado. Aparte de la marca de Rafael Escalas, la actuación española no ha pasado de discreta.**

—Otea el porvenir del Club Natación Palma, base de la natación balear...

**—Lo veo con optimismo. Tenemos una pléyade de nadadores jóvenes, en la que hay depositadas muchas esperanzas. Creo que, con la ayuda y la colaboración de todos, las cosas podrán seguir yendo como hasta ahora.**

**AVESPA**
(Palma de Mallorca)

tiro

## A los Europeos de precisión

# El equipo español, con ilusiones

## • Ximénez Soteras: «Podemos realizar un buen papel»

Del 30 de agosto al 5 de septiembre se van a celebrar en la ciudad rumana de Bucarest los Campeonatos de Europa de tiro de precisión. Para acudir a tan comprometida cita partieron ayer del aeropuerto de Barajas los integrantes del equipo español.

Del Cerro, García Parra y Esteban, en carabina; Seguí, González Chas, Gómez Solano y Jiménez Meana, en pistola velocidad, y Lazagabáster y González Chas, en pistola libre, son los encargados de defender la suerte de nuestro tiro. Al frente de la expedición, el nuevo presidente, Fernando Ximénez, acompañado por el seleccionador nacional, Salvador Jara, y el secretario, Pablo Mayors. Once personas partían, a las ocho de la tarde, del suelo hispano, con el objetivo de conseguir estos Europeos una actuación lo más digna posible.

**FERNANDO XIMENEZ**

El presidente se mostraba atento a todos los promenores del viaje, y su rostro era el vivo retrato de la esperanza que tiene en sus tiradores.

—¿Cuál es su opinión de estos Campeonatos?

**—Va a ser una prueba muy difícil, ya que en ella va a competir lo mejor del mundo, rumanos, checoslovacos, rusos, etc. No obstante, esperamos hacer un buen papel, y tenemos nuestras esperanzas puestas en pistola de velocidad.**

—En la capital rumana va a asistir al Congreso europeo de la Federación de Tiro. ¿Qué se va a tratar en estas reuniones?

**—Aspectos referentes a la reglamentación interior y ciertas modificaciones en las competiciones. Confío en que se llegue a felices conclusiones para nuestro deporte.**

**SALVADOR JARA**

Con sólo quince días en su puesto, el seleccionador nacional se mostraba preocupado con lo que pueda suceder.

—¿Contento con los hombres que lleva?

**—Sí. Pienso que, a pesar del poco entrenamiento que llevamos, aquí están los mejores en las diferentes modalidades, y vamos a demostrar que nuestro nivel es bastante bueno.**

—¿Objetivos marcados?

**—Las medallas son totalmente imposibles. Lo que deseamos es que los tiradores hagan su marca personal y, de esta manera, consigan representar a nuestros colores demostrando su gran clase.**

**JUAN SEGUI**

Junto con González Chas, es el más veterano de los expedicionarios.

—¿Esperanzas para esta prueba?

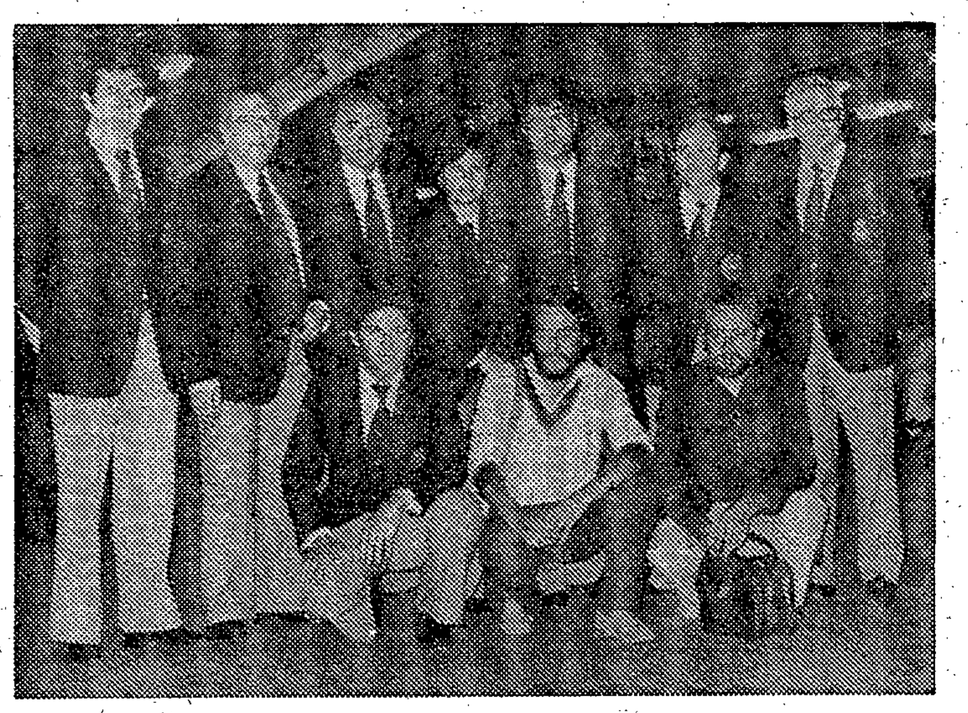
**—Me encuentro muy fuerte y estoy realizando unos entrenamientos bastante buenos. No obstante, se tiene que tener en cuenta que nos pilla a principios de temporada, y nos va a resultar difícil el competir con estas figuras. A pesar de todo, confío ciegamente en todo el equipo.**

**GARCIA PARRA**

La nota simpática de los integrantes de España es la alegría de esta joven tiradora.

—¿Tiene miedo al ridículo?

**—Sé que competir en estos Campeonatos es algo que impone mucho. Pero si tuviese miedo me quedaría en casa. Tras competir en estos Campeonatos espero demostrar que no se han equivocado los que han confiado en mí.**



*SINCERIDAD.—A pesar de las ilusiones de los integrantes de la selección española, de cara a los europeos de precisión, reconocen que va a ser muy difícil la consecución de alguna medalla.—(Foto Cuadrado Jr.)*

**LUIS DEL CERRO**

Tres olimpíadas avalan la historia de este gran deportista.

—¿Hasta cuándo le veremos dentro de esta especialidad?

**—Es algo superior a mis fuerzas, y pienso que hasta que el cuerpo aguante seguiré compitiendo. Ahora mismo acudo a esta cita con más ilusiones que cuando era novel, y pienso que podemos dar una grata sorpresa.**

Indiquemos que González Chas se reunirá con el resto de la expedición en Rumania, y que hay una fe ciega en todos los integrantes por el papel que realizarán en estos Campeonatos europeos. Suerte.

**MANUEL ESTEBAN**

polideportivo

## TEATROS

ALCAZAR (Alcalá 20. Metro Sevilla. Tel. 2212252.) — Mañana, 11 noche: Vasco Morgado presenta el estreno en España del vodevil Enséñame tu... piscina, de J. Letraz. Con Hugo Blanco, Félix Navarro, Inés Morales, Mabel Escaño, Linda Ross, Antonio Alfonso y Emiliano Redondo. Dirección, Antonio de Cabo. Un espectáculo sexy original y diferente. Una auténtica piscina en el escenario.

ALFIL. Pez, 10. Tel. 2318152. Mañana, 11 noche: Le Theâtre du Hangar de París presenta La Celestina, de Fernando de Rojas. ¡Seis únicos días! Reducción estudiantes.

BENAVENTE. (Plaza Vázquez de Mella, 3. Dos aparcamientos. 2221864. Refrigerado.) — Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 10,45: 4.º mes. Frederik y su compañía en Un hombre solo. «Frederik significa gran renovación del teatro. Humor magnífico, moderno y brillante» (López Sancho, «ABC»). Reducción del 50 % a los menores de 16 años.

CALDERON.—7 y 10,45: Casas presenta su nueva compañía de revistas con la gran supervedette Vicky Santel en Una para todos. con Angel de Andrés, Gracita Morales, colaboración Rubén García. Ballet Moderno destapadísimo.

CLUB. Bajos Palacio de la Música. — Hoy, 7,15 y 10,45: Diez negritos, de Agatha Christie. Mayores 14 años.

COMEDIA. — Mañana, martes, 11 noche, estreno: Teatro del Mediodía, de Sevilla, presenta Los mercaderes de ciudades (farsa sobre la especulación del suelo).

FIGARO. (Doctor Cortezo, 5 Teléfono 2391645.) — Viernes 2 septiembre, 11 noche. Inauguración temporada: Compañía Antonio Garisa en el estreno El estornudo, de Pierre Chesnot; adaptación de J. José Arteche. Con (por orden de intervención) Ignacio de Paul, Antonio Garisa, M.ª Dolores Cardón, Regine Gobin (en Margot), Joaquín Embie y Aparicio Rivero. Colaboración especial, Aurora Redondo. Dirección: Víctor Andrés Catena.

INFANTA ISABEL.—Jueves 8 de septiembre, 11 noche. (Inauguración de la 52 temporada de empresa y dirección Arturo Serrano.) Juanjo Menéndez, Jesús Puente, en el estreno Violines y trompetas, de Santiago Moncada. Con Pilar Barden y la presentación de Violeta Cela; espacio escénico, Vicente Vela. Dirección, Angel García Moreno.

LATINA. (Refrigerado. Teléfono 2652835. Empresa Colsada. Hoy, 7 y 10,30: Reaparición ante el público de Madrid del formidable cómico Quique Camoiras y la sugestiva supervedette Lidia Moreno. Estreno de la supersexy revista cómica Erótica. Con Ricardo Espinosa. Artista invitada, Raquel Daina. El ballet inglés Buding Generation. ¡4.º mes de éxito arrollador! ¡Un fabuloso desfile de mujeres! Localidades con cinco días.

MARQUINA. (Prim, 11. Teléfono 2318467.)—Próximamente, estreno. Alfredo Landa en Yo quiero a mi mujer. ¡¡Un musical!!

MARTIN. (Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. 2316393. Climatizado.) — Hoy y todos los días, gran éxito. Desde las 14,30 a las 18,30, sesión continua; noche, numerada 19 y 23 horas. Paco Parra presenta su espectáculo Sexy en Hi-Fi. Con las estrellas al desnudo al mejor nivel internacional. Estrictamente prohibido menores 18 años. Domingo, descanso compañía.

MONUMENTAL. (Metro Antón Martín. Tel. 2271214.) Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.—7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical 1977! El diluvio que viene, de Garinei y Giovannini. El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lía Uyá. Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso ballet Bluebell. Localidades venta anticipada. Con cinco días, sin aumento. (Lunes, descanso.)

MUÑOZ SECA. (Refrigerado. Pl. del Carmen. 2219047.) ¡Tercer mes de éxito! Hoy, 7 y 10,45: Andrés Magdaleno presenta la superproducción a nivel europeo Madrid..., pecado mortal, de Antonio D. Olano y Juan Pardo. Con las primerísimas figuras del music-hall y la escena española. Con un Madrid desnudo que usted no conoce. ¡El mayor impacto teatral español, aclamado por la Prensa nacional y extranjera. Localidades con cinco días. Hacia las 200 representaciones.

PRINCIPE. — 2 de septiembre. ¡Por fin en España! ¡Oh, Calcuta! El más atrevido espectáculo musical de todos los tiempos.

VALLE INCLAN. (Princesa, 1.)—Hoy, descanso. Mañana, 7,30 tarde y 11 noche. Manuel Collado presenta Aguaviva en No hay derecho. Mayores 14 años. Reducción estudiantes.

## CAFES-TEATRO

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. Tels 2485081-82.)—Tardes, bailes de juventud. Noches, 11, apertura baile. 12, el show del Profesor Kyler. 1,30, Manolito Díaz en la nueva versión con destape El embarazado, escrita por A. Pajares y Bariego. 3, sexy-show con las más explosivas y fabulosas vedettes.

## CINES

### SALAS ESPECIALES

GAYARRE. — Continua 4,40: Rose, je t'aime (Rosa, te quiero), de Moshe Mizrahi. Color. Con Michal Bat, Adan y Gabi Otterman. «El encanto y la frescura de los cuentos mediterráneos» («Le Monde»). Versión original íntegra, subtitulada. Pases película: 4,55, 6,50, 8,40, 10,35.

INFANTAS. — Continua 5: Belladonna. La carga erótica de Belladonna se derrama generosamente por toda la película. Pases: 5,20, 7,05, 8,50, 10,35.

PEÑALVER.—Continua 4,15: El Decamerón. Un film de Pier Paolo Pasolini. Toda la gracia, la picaresca y el erotismo de una época particularmente sensual y desenfrenada. Pases: 4,15, 6,15, 8,25, 10,35.

POMPEYA. — Continua 11, numerada 10,15: El Decamerón. Un film de Pier Paolo Pasolini. Toda la gracia, la picaresca y el erotismo de una época particularmente sensual y desenfrenada. Pases: 11, 13,10, 15,25, 17,40, 19,55.

ROSALES. — Continua 4,30: Macunaima. Un film de Joaquín Pedro de Andrade. (Macunaima tiene hambre sexual ancestral.) Versión original íntegra, subtitulada. Color. Cortometraje: Enfin. Pases película: 4,30, 6,40, 8,45, 10,50.

### POR SESIONES

AVENIDA. (2217571.) — 7 y 10,45: Tengamos la guerra en paz. Francisco Cecilio, Fedra Lorente, Verónica Miriel. Director: Eugenio Martín. ¡El filme que trae risas y carcajadas para todo el verano!

BENLLIURE. — 4,15, 7 y 10,15: Walt Disney Productions presenta 20.000 leguas de viaje submarino. Según la novela de Julio Verne. Kirk Douglas, James Mason. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

CARTAGO.—4,15, 7 y 10,15: Walt Disney Productions presenta 20.000 leguas de viaje submarino. Según la novela de Julio Verne. Kirk Douglas, James Mason. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

FUENCARRAL. — 7 y 10,15: El juramento del Corsario Negro. Tolerada.

MOLA.—4,30: Los guardiamarinas. Tolerada.

MOLA.—7 y 10,30: Tentáculos. Henry Fonda, Shelley Winters. Technovisión. Technicolor. Tolerada.

NOVEDADES. — 4,15, 7 y 10,15: Walt Disney Productions presenta 20.000 leguas de viaje submarino. Según la novela de Julio Verne. Kirk Douglas, James Mason. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA 4,30, 7 y 10,30: Tentáculos Henry Fonda, Shelley Winter. Technovisión. Technicolor. Sonido esterofónico con efectos especiales. Tolerada.

PAZ TODD-AO. (4464566.)— 7 y 10,10: La herencia Ferramonti, con Anthony Quinn, Dominique Sanda (Premio de interpretación en Cannes). Un film de Mario Bolognini. Mayores 18 años. Pases: 7,25-10,35.

RIALTO. — 7 y 10,30: Mi primer pecado. Un film de Summers. Con Francisco M. Summers y Beatriz Galbó. Mayores 18 años.

### SESION CONTINUA

DUPLEX - 2. — Continua 4; Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

IMPERIAL. — Continua 10: Walt Disney Productions presenta 20.000 leguas de viaje submarino. Según la novela de Julio Verne. Kirk Douglas, James Mason. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

MURILLO. — Continua 4: Cebo de barro y Risa en la oscuridad.

UNIVERSAL CINEMA. (4018686.) — Cont. 4,30: La ciudad quemada (reestreno exclusivo). Con Angela Molina, Adolfo Marsillach, José Luis López Vázquez, Ovidi Motnllor, Nuria Espert, Joan Manuel Serrat, José Vivó, Teresa Gimpera, Patty Sheppard, Mary Santpere. Un film de Antonio Ribas. Mayores 18 años.

## CANODROMO

CANODROMO MADRILEÑO. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 7 tarde; sábados y festivos, 6,30 tarde; matinales festivos, 11,30. Totalizador. Circuito TV.

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN NIGHT CLUB. Paseo de la Castellana, 24. Tels. 2760017 y 2258948. — Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile.

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. Tels 2485081-82.)—Tardes, bailes de juventud. Noches, 11, apertura baile. 12, el show del Profesor Kyler. 1,30, Manolito Díaz en la nueva versión con destape El embarazado, escrita por A. Pajares y Bariego. 3, sexy-show con las más explosivas y fabulosas vedettes.

LA FONTANA. (Calle Orense, 11. Tel. 4560005.)—Tardes, en su magnífica discoteca, gran ambiente y la mejor música del momento. Disfrute en La Fontana de la mejor tarde de Madrid.

LA RIVIERA. (Puente de Segovia. Tels. 2652415 y 2651012. Music-hall. Restaurante.)—Todas las noches, domingos y festivos tarde y noche, presenta: 12 noche: Ballet flamenco Los Solera. 1,15: Espectáculo internacional, con espléndidas mujeres. Frivolité Ballet Verano 77. Fire Explosion Show, con la vedette americana Lizate Dali. Montaje y coreografía, Esteban Greco. Enigma y magia con Nicholl's Honey. De México, la cantante Sonia Fausto. Orquesta Ego 70, canta Tony. 3,15 madrugada: Sexy show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Consumición: 300 pesetas. Cenas a la carta: 700 pesetas, todo incluido.

teatro ALCAZAR

VASCO MORGADO presenta

¡Un espectáculo SEXY, original y diferente!

MAÑANA, 11 NOCHE, ESTRENO

¡UNA AUTENTICA PISCINA EN EL ESCENARIO!

HUGO BLANCO — INES MORALES
MABEL ESCAÑO — FELIX NAVARRO
ANTONIO ALFONSO — LINDA ROSS

Y

EMILIANO REDONDO

DIRECCION: ANTONIO DE CABO

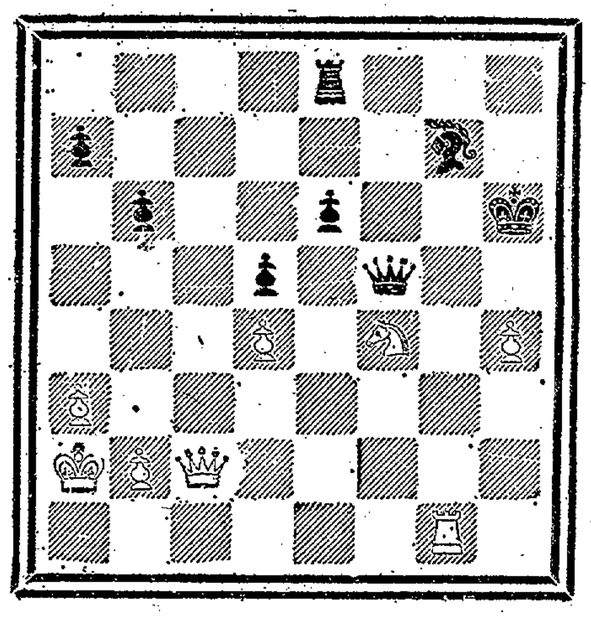
Y LAS ESCULTURALES TOP-LESS DE LA PISCINA

MAYORES DE 18 AÑOS

## Pasatiempos

### Problemas de ajedrez

NUMERO 875



JUEGAN BLANCAS Y GANAN

Las blancas pueden «doblarse» en la columna C. R., pero los resultados no son demasiado claros. Existe, en cambio, un golpe táctico que sí garantiza el triunfo.

SOLUCION DEL NUMERO 874

1. C6R+!, R1C (puesto a resistir, aunque sin esperanzas, era preferible 1. ..., PxC; 2. T3A, etcétera); 2. C5A!, R1A (si 2. ..., D1D; 3. CxPC!); 3. TxA+!, y las negras abandonaron, pues si 3. ..., TxT; 4. C7D+, etcétera.

(Preparado especialmente para MARCA por la revista «Ajedrez 6000»)

automovilismo

## G. P. de Holanda de F. 1

# Gana Lauda y se afirma en el Mundial

## El francés Lafitte fue segundo

ZANDVOORT (Holanda), 28. (Alfil.)—Niki Lauda, el austríaco de «Ferrari», tiene el mundial de este año prácticamente al alcance de la mano, al vencer hoy en la décimotercera prueba de la temporada y penúltima del circuito europeo, disputada esta tarde en Holanda.

Niki Lauda tiene en este momento 63 puntos, sobre los 42 de su inmediato rival Jody Scheckter, que hoy realizó un meritorio tercer puesto, ayudado por el abandono de Patrick Tambay, el francés de «Ensing», que se quedó sin gasolina a solo una vuelta de finalizar.

Emerson Fittipaldi, en su mejor Gran Premio desde el de Brasil, fue cuarto, y Jacques Laffite, que ya venciera en el Gran Premio de Suecia, segundo.

Este Gran Premio de Holanda ha estado plagado de incidentes y abandonos, como ya viene siendo frecuente esta temporada, aunque ninguno de ellos ha comportado desgracias personales.

El más sonado de estos accidentes fue el que dejó fuera de combate a dos de los aspirantes a este Mundial 77: Andretti y Hunt.

Ambos se distanciaron considerablemente de sus 24 rivales, pero en la vuelta número diez, al intentar el norteamericano adelantar antirreglamentariamente al inglés, sus monoplazas se tocaron, siendo el campeón del mundo el más perjudicado, abandonando con la suspensión trasera destrozada.

Pero a Mario Andretti no le duraría mucho la alegría, ya que, cuatro vueltas después, el motor de su «Lotus» estallaba, debiendo abandonar el veterano norteamericano la carrera.

A partir de ese momento, cuando se comenzaba la vuelta veinte y con el francés de «Ligier», Jacques Laffite líder, Niki Lauda salió como una flecha, pasando al galo y mandando en la carrera, situación que ya no abandonaría.

Tras él estaban el citado Laffite y Reutemann («Ferrari»), Nilson («Lotus»), Patrick Tambay («Ensing») y el segundo en la general del campeonato, Jody Scheckter («Wolf»).

CLASIFICACIONES

1, Niki Lauda, «Ferrari», 1-41-45,92 (a 188,88 Km/h.); 2, Jacques Laffite, «Ligier», 1-41-47,86; 3, Jody Scheckter, a una vuelta; 4, Emerson Fittipaldi, «Copersucar», a una vuelta; 5, Patrick Tambay, «Ensign», a dos vueltas; 6, Carlos Reutemann, «Ferrari», a dos vueltas.

CAMPEONATO DEL MUNDO

1, Niki Lauda, 63 puntos; 2, Jody Scheckter, 42; 3, Carlos Reutemann, 35; 4, Mario Andretti, 32; James Hunt, 22; 6, Gunnar Nilsson, 20; 1, Jochen Mass, 18; 8, Jacques Laffite, 16; 9, Hans Stuck y Alan Jones, 12.

### VILLOTA, ENTRENAMIENTO EN BRANDS HATCH

BRANDS HATCH (Inglaterra), 28. (Alfil.)—El español Emilio Villota, a los mandos de un «Mc Laren», realizó esta tarde el cuarto mejor tiempo de entrenamientos para la carrera que mañana se disputa en este circuito, valedera para el Campeonato de Europa de Fórmula 5000.

Mañana la carrera se disputará a las cinco de la tarde, hora española.

La clasificación de estos entrenamientos fue: 1, Dave Trimmer, «Surtees», 1-22-0; 2, Divina Gallica, «Surtees», 1-224; 3, Ray Mallock, «Chevron», 1-23-0; 4, Emilio Villota, «McLaren», 1-32-2.

# Luengo López venció

## ● Subida a la Ciudad Encantada

CUENCA 28. (De nuestro corresponsal, ANTONIO DE COUNCA.)—Con gran asistencia de público, y una organización impecable, se ha disputado esta mañana la Primera Subida a la Ciudad Encantada, a la cual han concurrido 32 participantes, de entre los que José María Luengo López ha sido el brillante vencedor.

La clasificación en los primeros puestos de la categoría nacional libre ha quedado así:

1, José María Luengo, con un Selex 1800, que empleó en recorrer los 3,850 kilómetros 2-27-43; 2, Miguel López Caniego, Selex 1800, 2-34-27; 3, Fernando Pardo, Ford Scort, 2-35-19; 4, Eliazar Niego, Alpine 1800, 2-35-63; 5, Domingo Navarrete, Selex ST-3, 2-37-61.

En la categoría nacional, la clasificación quedó así: 1, José Luis Solano, Seat 124-1800, 2-47-42; 2, Jesús Parra, Simca Rally, 2-47-81; 3, Juan Antonio Toca, Simca Rally, 2-55-21; 4, Javier Saiz, Seat 124-1800, 2-56-97, y 5, Clamente Arroyo, Simca Rally, 2-57-20.

motorismo

## G. P. de Bélgica en 750

# Baker ganó las dos mangas y Palomo fue noveno

ZOLDER (Bélgica), 28. (Alfil.)—Steve Baker se consagró hoy aquí vencedor del Gran Premio de Bélgica de motociclismo de 750 c.c., al vencer la segunda manga de la prueba celebrada esta tarde aquí. Baker también había ganado la primera.

El venezolano Johnny Cecotto volvió a quedar en el quinto puesto, al igual que en la primera manga, y el español Víctor Palomo quedó noveno, mientras que en la prueba anterior había conseguido el octavo puesto.

Tras contabilizarse las 60 vueltas al circuito —30 en cada manga—, la clasificación del Gran Premio de Bélgica quedó así:

1, Steve Baker (USA), 2 puntos.—2, Luchinelli (ITA), 4.—3, Takazumi (JAP), 6.—4, Johnny Cecotto (VEN), 10.—5, Vandulmen (HOL), 14.

El español Palomo contabiliza en esta general el noveno puesto, con 17 puntos.

Tras siete Grandes premios, en la clasificación general provisional del Campeonato del Mundo, ni Cecotto ni Palomo figuran entre los diez primeros, que son los siguientes:

1, Steve Baker (USA), 97 puntos.—2, Christian Sarron (FRA), 34.—3, Hubert Rigal (Mónaco), 29.—4, Kenny Roberts (USA), 27.—5, Ex Aequo: Takzumi Katayama (JAP) y Marco Luchinelli (ITA), 25.

halterofilia

# CUATRO RECORDS NACIONALES, EN GIJON

GIJON, 28. (Mencheta.)—Cuatro récords de España de halterofilia se batieron en la toma de marcas que llevaron a efecto los componentes de la selección española, que desde el día primero de este mes están concentrados en Gijón.

Los récords batidos fueron: en los pesos plumas, Juan Martínez, con 242,5 kilos en total olímpico. Esta marca se vio mejorada por José Casado, con 245. La sorpresa fue Joaquín Valle, del peso mosca, pero con algún kilo de más, que intentó probar fortuna en el pluma, y en la modalidad de dos tiempos batió el rácord nacional, con 135 kilos. En el peso medio, Pedro Muñoz logró el cuarto récord, en arrancada, con 128 kilos.

toros

## LINARES (I)

# Teruel, dos orejas y Palomo, una

**LINARES, 20.—Antes de comenzar el festejo ha caído una enorme tromba de agua. Pero luego sale el sol y, aunque el ruedo está muy encharcado, se da el festejo. El lleno es absoluto en esta corrida en la que se conmemora el XXX aniversario de la muerte de Manolete. Se ha guardado un minuto de silencio y los toreros han salido descubiertos. En fin, un emocionado homenaje al inolvidable Manolete.**

**Y la corrida, pasado este minuto de emoción, sigue. El encierro se divide con tres de Sorando y tres de Lisardo Sánchez, que, por supuesto, estos son mejores, aunque no mucho más. Se trata de una corrida muy deslucida y con la que Fuentes, primer espada del cartel, que se despide este año además, está seguro y fácil y se estira más en su primera faena, que ha sido muy aplaudida. El de Linares ha estado bien ante sus paisanos, da la vuelta en el primer toro. El otro no tenía ni un solo pase y no se lo ha dado, por supuesto. Sin embargo, con el capote ha dado unos lances maravillosos. Ha sido, sin duda, lo mejor que ha hecho en el festejo el artista Fuentes.**

Ya se sabe que Palomo es figura de notable casta. Por tanto, la tarde, a pesar del deslucimiento de los toros, no se le escaparía de vacío porque el querrero Palomo se entrega desde el primer lance para seguir luego en una primera faena a la que ha expuesto muchísimo en su afán de meter en su dominio y poder al enemigo. Lo ha conseguido tras larga y valerosa exposición y con su alarde de fuerza y de casta Palomo ha enardecido a sus paisanos, que se le han entregado con formidable entusiasmo. La faena ha resultado, por tanto, intensa y emocionante por todos los rumbos por los que la ha llevado el poderío de Palomo, que naturalmente en su pueblo ha querido ser también el Palomo irresistible de la temporada. Y aunque, como se ha dicho, no había embestido el toro, ha puesto y ha expuesto todo hasta conseguir esta gran faena, que había rematado además con el acero le da ocasión para cortar, entre el contento de todos, la oreja. En la vuelta le han aclamado a este Palomo, que es un león. En su segundo, es un enemigo peor. No tiene ningún resuello y apenas si embiste. Palomo lo ha recibido con cuatro emocionantes pases de rodillas y luego ha seguido muy valiente con la faena justa, en la que lo más importante ha sido su tesón y su valor. Más aplausos y saludos para Palomo, largamente admirado por sus paisanos en esta tarde de su hermoso y noble esfuerzo torero.

Y alto, muy alto, en el triunfo Angel Teruel. El artista madrileño, que lleva unas corridas sin encontrar enemigos, tampoco hoy los vá a encontrar en Linares. Le toca, por tanto, suplir la poca casta del enemigo con la suya, con su espíritu esforzado, con su temperamento, con su arte siempre dispuesto a florecer en cualuier circunstancia. Y en esta situación el maestro del poderío le saca una faena de valoroso relieve a su primer toro. Ha sido, sin duda, una gran faena y una gran masa importante que van a ver los linarenses de estos días, porque el toreo de Teruel ha tenido extraordinaria calidad y tono emocional. El toreo que ha hecho ha resultado bellísimo y de una enorme plasticidad. Lento, majestuoso y elegante, Angel Teruel ha tenido el secreto del temple y del remate en la faena y su toreo se ha llenado, por tanto, de belleza. Toda clase de pases entre el entusiasmo del público con este madrileño que conquistaba Linares, con la hermosa hazaña de su toreo que de una manera impresionante ha dominado a estas gentes, que cuando termina de un espadazo fulminante, le concede las dos orejas. El triunfo era, por tanto, resonante y Teruel en la vuelta iba lleno del júbilo de los linarenses entregados al madrileño de una manera total. Así que había resultado bien importante la actuación de Teruel con este tercer toro del festejo.

Y en el último, que ha brindado a Fuente en un simpático y correcto gesto de compañerismo, ha vuelto a estar muy bien en la faena. Ha sacado pases que parecían imposibles ante el asombro y la admiración del público. Teruel volvía a estar arrollador ante el asombro y la admiración del público. Pero al final tiene mala suerte, ya que tras la estocada se amorcilla el toro y con el descabello no acierta al primer golpe. Pierde, por ello, la oreja, y la vuelta sí la hace de nuevo, objeto de un largo y sonoro homenaje de admiración. Se le despedía con formidable entusiasmo.

E. A.

## COLMENAR (II)

# Dos orejas a Domecq y gran actuación de Moura

COLMENAR VIEJO, 28.—Quien muere, sustituyendo su vida con la nombradía, deja de existir, pero vive. El recuerdo está presente en todos. Hoy hace treinta años que sucumbió Manolete, quien todavía no ha sido igualado en grado de excelencia.

Y la fiesta sigue encendida y apasionada, a plaza llena, primero con el toreo ecuestre a cargo del maestro ya consagrado, Alvaro Domecq, y del joven maestro que llega, Joao Moura. El dúo hispanoportugués, la gran atracción del año, tiene una actuación plena de acierto y alzan el entusiasmo. No hubo más desacierto que los rejones finales del niño prodigio, Joao. Prologó la jornada Alvaro Domecq con un toro, ¡qué toro de verdad era!, de Antonio Arribas, fuerte y bravucón. Dictó su maigsterio. Dejándose ver el enemigo, dándole todas las ventajas, nunca le entró por sorpresa. Ejecutó con donaire y garbo personal las más variadas suertes, y clavó arriba. El rejón de hoja de peral coronó la obra magistral, y entre clamores le cortó las dos orejas. Un triunfo resonante, legítimo. En el intermedio, con otro astado también de Arribas, pronto y pegajoso al principio, reservón después, toreó a placer, llevándolo con admirable temple de un tercio a otro, como cosido a la grupa. Siempre fue de frente, se reunió al estribo y dejó farpas, banderillas largas y cortas, y rejoncillo en lo alto del morrillo. Sus inverosímiles quiebros en la misma cara de la res produjeron asombros y un indescriptible entusiasmo. Durante la lidia resultó atrapado y herido uno de sus auxiliares. Fue lástima que no atinara con los rejones de muerte, teniendo que rematarlo el sorbesaliente Chinarro. Se le ovacionó largamente por su gran actuación.

Tras el deslumbramiento producido por los famosos centauros, se corrieron tres toros de Prieto de la Cal, y tres de Cortijoliva, todos ellos cumplidos en edad, filetes, pitones, y con el sentido de la adultez. Hubo, pues, «castaña» y sustos a granel. Por si fuera poco, el gélido vendaval hizo de las suyas.

En la tarde triste de recordación, Calatraveño, piedra angular del modesto cartel, representación emblemática del toreo a pie, contrastado con toros de cuajo y trapío, a quien acabo de ver en Ciudad Real faenas realmente extraordinarias, al dar el tercer lance de capa, ceñidísimo, al primero de lidia ordinaria, sufrió un tremendo tornillazo en la región epigástrica. Pero él, con alma de legionario, siguió en la brecha, aunque maltrecho. El toro, jabonero sucio, con sentido y peligrosidad, quería hacer pupa. Sólo se arrancaba sobre seguro, muy celoso del bulto. José no le perdió la cara y lo despenó con su proverbial guapeza. Su segundo tenía sus buenos 600 kilos sobre los lomos. Calatraveño, bajo un verdadero huracán, se jugó el físico en impresionante pugna. No cabían fililíes, pero le sacó muletazos superiorísimos, tan buenos como los mejores, y lo entregó a las mulillas de dos pinchazos, estocada de las suyas, volcándose, y dos descabellos.

Antonio Rojas, ese buen torero incomprendido, demostró en el segundo lo injusto de su marginación. Ese toro había cogido para matarlo a uno de sus peones. Le cuajó una buena faena, sobresaliendo unas tandas de naturales estupendos, pero estuvo desacertado con la «espá». No perdió los papeles ni la compostura en el otro, de mucho cuidado, finiquitándolo con prontitud y aseo.

Pepe Colmenar, desentrenado, sin sitio, pero valiente y voluntarioso, se quitó de encima al tercero de siete pinchazos, estocada y varios intentos con el verduguillo. Y al último, el único que se cayó, y que medio se dejó torear, de dos pinchazos y descabello final.

TORAL

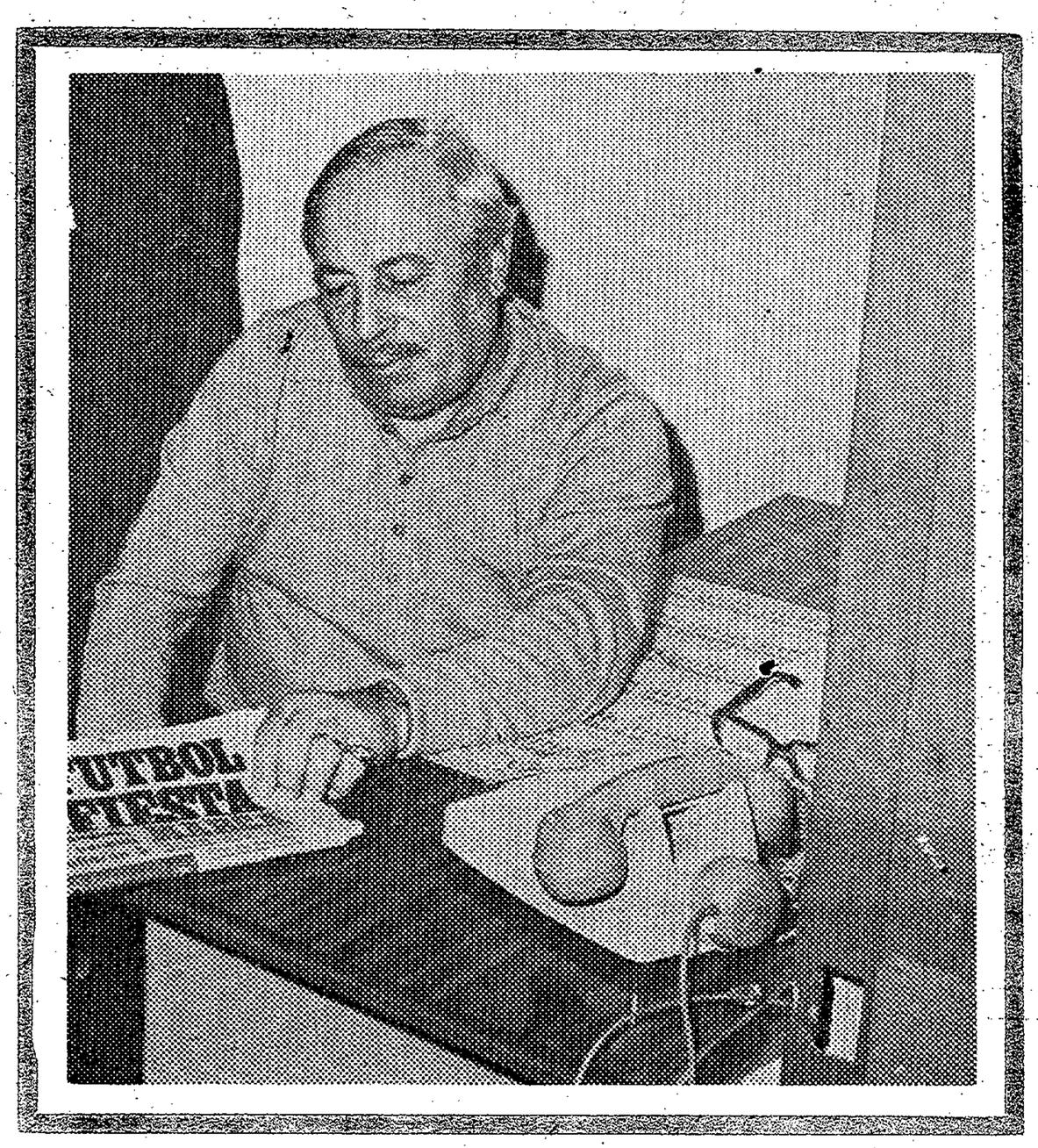
### Rival de Evangelista y campeón europeo

# Rodríguez trabaja en un almacén

## • «Estoy casado con el boxeo»

LUCIEN Rodríguez no tiene la menor intención de ofrecer un combate de desquite a Alfredo Evangelista, si los «dioses» le son favorables y le permiten conservar su título europeo de los pesados el 9 de septiembre, en Madrid. Su apoderado, José Jover, parece realmente convencido de que el francés de origen español, si salva el obstáculo madrileño, puede pegar el salto a los Estados Unidos y vérselas con el mismísimo Cassius Clay. Y cree, incluso, que Lucien podría, muy bien, quedarse con la faja del dicharachero negro.

Pero la verdad es que es difícil pensar en esa eventualidad, así, friamente. Clay parece invencible y nadie dice que el campeón de Europa sea capaz de revolcarlo en serio por la lona. Esto no quita para que en estos momentos sean dos señores de origen español, Rodríguez y Jover, quienes animan el pugilismo francés, que atraviesa una depresión catastrófica. La ruta hasta Muhammad Alí es larga, pero en el estadio de Saint Ouen, pintoresco barrio periférico de París, donde modernismo y el siglo XVIII se mezclan en arquitectura, todo parece hoy posible.



*LA OPINION DEL MANAGER. José Jover es el hombre que dirige los pasos de Lucien Rodríguez. Según él, la pelea del día 9 es decisiva para los dos boxeadores. «El vencedor lo ganará todo.»*

### ◆ El boxeo no es su trabajo

Todas la tardes, el campeón se entrena, teniendo a su disposición cuatro interlocutores, que le van muy bien por el peso y la habilidad. Sentado en un rincón, sin mordisquear el puro, que sólo ha abandonado al cabo de muchos años, José Jover no aparta la vista del cuadrilátero, mientras Mikaleff, su adjunto, guía a este muchacho de veinticuatro años, nacido en Túnez, de padres españoles, y que pese a su 1,89 de estatura, parece más bien tímido.

Cuando se le pregunta por lo que le espera en Madrid, contesta como casi todos los boxeadores del mundo: Que sí, que espera ganar, que será difícil, que tiene confianza, que Cassius Clay...

En el gimnasio de Saint Ouen los entrenamientos tienen lugar todas las tardes. En cuanto sale del almacén, donde trabaja en la compañía de electricidad, el soltero Lucien se da una vuelta por casa, y hacia las cuatro y media o cinco ya está poniéndose los guantes.

En tanto trata de esquivar, o cuando golpea en el saco, piensa en lo que ha sido y en lo que puede ser. El Campeonato del Mundo aficionado que ganó en Luxemburgo en 1971, sus tres títulos de campeón de Francia y el paso al profesionalismo sin soltar el empleo de almacenista. Todos los que le conocen dicen de él que si va hacia adelante es precisamente porque, contrariamente a lo que les ha ocurrido a otros, a él el boxeo le gusta de veras y no ha sido nunca una manera de arrancarle a la miseria. Sube al ring porque sí, porque es un deporte que le satisface. Y que ya, cómo no, le ha permitido mejorar su situación material. Cuando en febrero de 1977, en Amberes, le «zumbó» a Coopman y se proclamó campeón de Europa, empezaron a entrar los cuartos. Y ahora sigue la cosa. Aunque probablemente es un tipo ahorrador, pues sigue teniendo el cochecito que tenía cuando el boxeo no rentaba. Su único lujo: un enorme televisor de color, probablemente para disfrutar más cuando pasan una película del Oeste, una de sus pasiones, con la música. En cuanto a las mujeres, contesta:

**—Yo estoy casado con el boxeo...**

Por el gimnasio siempre anda rondando alguno de sus dos hermanos, ambos también boxeadores, y que Jover quisiera presentar un día de éstos en España.

### ◆ «El vencedor lo ganará todo»

Por el momento estamos en casa de Jover, cerca del gimnasio, en su salón que respira el confort ganado en un cuarto de siglo de andar con el boxeo.

**—El combate tendrá lugar en España porque Berrocal me hizo una oferta —una bolsa de 250.000 francos, unos 4.500.000 pesetas— y porque de todos modos habría sido imposible en París, ya que los impuestos (entre cuarenta y cinco y cuarenta y siete por ciento) ahogan a los empresarios. Este es un asunto que se arreglará, probablemente, el año próximo, pero por el momento...**

**—Si gana Lucien** —prosigue— **creo que no habrá desquite, porque tengo otras aspiraciones para él. Confieso que ésta de Madrid será una pelea extremadamente dura, ya que los son dos jóvenes y con ganas de triunfar. Por ello, Evangelista será una prueba. El que gane, lo ganará todo, y el que pierda... Aquí tienes un contrato en el que la Sociedad Satelcat me propone una serie de combates sumamente interesantes. La única pega es Evangelista, ya que si Lucien perdiese el título, con él o después, el 7 de noviembre, frente al pretendiente oficial, el italiano Riguetti, quizá esos señores bajarán las tarifas. Pero quieren presentarlo a toda costa en Estados Unidos.**

El contrato especifica una pelea contra Muhammad Alí, con el título en juego, y una bolsa para Rodríguez de 100.000 dólares. Las distintas cláusulas prevén otros enfrentamientos con otros púgiles estadounidenses y bolsas más o menos importantes, entre 40.000 y 150.000 dólares, según las circunstancias. Es decir, si Rodríguez puede con lo que le echen y sobre con el musulmán.

## • «Si vence no habrá revancha»

**—Estas** —concluye J. J.— **son propuestas netas y concretas. Por ello, el combate del día 9 es de una importancia capital para el título del mundo. Y por esta razón, los dos hombres combatirán como fieras.**

El apoderado espera que aunque sea en Madrid tendrá al lado del ring amigos para animarle, como el conjunto Los Diablos, que ha prometido estar allí como un solo hombre esa histórica noche del 9. Histórica puede serlo, de veras, para el futuro del boxeo francés.

**Sergio BERROCAL**

**(París)**

MARCA

Diario Nacional de los Deportes - Año XXXVI - N.º 11.090 - Lunes 29 de agosto de 1977

Edita: M. C. S. E. Avenida Generalísimo, 142. Teléfonos 2150640 y 2152240. Madrid-16. D. L.: M. 620-1958

12 ptas.

Ediciones urgentes: 13 pesetas